

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
9
NOVEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68^e année
2012
N° 12-45 - 1,20 €

RESTAURANT

Auberge
des Châteaux
Les Magnanas VÉZAC

Dimanches 11 et 18 novembre
à midi

Mique campagnarde
au petit salé

SUR RÉSERVATIONS
05 53 30 49 90

Revalorisations salariales Conflit à Coloplast-Porgès



À l'issue des négociations annuelles obligatoires, les syndicats et la direction n'ont pas réussi à trouver un accord sur les revalorisations à apporter à la rémunération des personnels. Conséquence : des salariés sont entrés en lutte. Lire page 2

Festival du film de Sarlat



Clap de départ le mardi 13 novembre.

Page 24

Plazac



Le projet d'accès piéton autour de l'ensemble épiscopal va être élaboré.

Page 15

OUVERT LE DIMANCHE

fleurs d'Europe JARDINERIE

du 7 au 18 Novembre!

PROMOS d'AUTOMNE

Pré-de-cordy 24200 Sarlat ☎ 05 53 31 02 44

Faits divers

Belvès : un petit avion se crashe



La carcasse de l'avion après le crash
(Photo gendarmerie)

Samedi 3 novembre, vers 16 h 15, un accident d'avion s'est produit non loin de l'aérodrome de Belvès. Aucune perte humaine n'est à déplorer.

L'appareil en cause est de modèle Piper, un bimoteur assez répandu, dont des exemplaires ont notamment servi pour les reconnaissances pendant la Seconde Guerre mondiale. A bord, deux personnes, un

élève et son instructeur, âgés d'une quarantaine d'années et originaires respectivement de Nantes et de Paris, effectuaient un vol d'essai. Ils exercent tous deux la profession de pilote de ligne.

Alors qu'ils terminaient leur troisième tour de la piste de Belvès, ils ont constaté une perte de puissance du moteur. Ils ont atterri dans un champ, à côté de l'aérodrome. Le choc a été violent : le train d'atterrissage a été détruit, l'hélice endommagée. L'instructeur a été blessé : huit points de suture lui ont été posés sur l'arête nasale.

Rapidement, les pompiers et les gendarmes de la communauté de brigades de Belvès sont intervenus. Dimanche matin, des militaires de la brigade de gendarmerie des transports aériens de Mérignac et des agents de la direction générale de l'Aviation civile sont venus enquêter afin de mieux comprendre les causes de l'accident.

Nord du Sarladais : neuf cambriolages en une nuit

Dans leur jargon, les gendarmes appellent cela un "périple". Dans la seconde partie de la nuit du 30 au 31 octobre, une équipe de délinquance itinérante a commis une série de neuf cambriolages de commerces et de sociétés dans les communes de Saint-Geniès, La Chapelle-Aubareil et Valojoux. Ecumant le secteur, ils se sont attaqués à divers commerces, telles une fromagerie, une boulangerie, une société de transport, une exploitation agricole... Parmi les neuf sociétés, quatre se trouvent dans

la zone artisanale Les Quatre Routes à Saint-Geniès.

Les délinquants n'ont dérobé que du numéraire, pour un préjudice s'élevant entre 3 000 et 4 000 €. Le groupe anticambriolage de la gendarmerie de Sarlat est saisi. L'enquête utilisera les indices recueillis par la police technique et scientifique.

Ayant constaté que certains ateliers demeuraient ouverts de jour comme de nuit, les forces de l'ordre rappellent aux professionnels de bien sécuriser leurs locaux.

Lutte contre la vitesse et l'alcoolémie

Comme annoncé dans notre précédente édition, la compagnie de gendarmerie de Sarlat poursuit son action contre l'alcoolémie au volant. Ainsi, dimanche 4 novembre, de 3 h à 7 h, les forces de l'ordre ont établi des postes de contrôle à Sarlat (Madrazès et Vialard) et à Carsac-Aillac. C'est sur le territoire de cette dernière commune qu'un cas de conduite sous l'empire d'un état alcoolique a été constaté. Le conducteur d'un véhicule léger a présenté un taux de 0,59 mg/l d'air expiré. Son permis de conduire lui a été retiré.

La vitesse, quand elle est trop élevée, met en danger les usagers de la route. La gendarmerie effectue donc des contrôles réguliers. Vendredi 2 novembre, dans l'après-midi, la brigade motorisée de Sarlat a procédé au contrôle d'un motocycliste sur la RD 25 à Siorac-en-Périgord. La moto a été prise circulant à une vitesse de 149 km/h au lieu des 90 km/h autorisés. Agé de 44 ans et demeurant au Bugue, le motard a de plus présenté un taux d'alcoolémie positif de 0,68 mg/l. Lui aussi a fait l'objet d'un retrait immédiat de permis.

Vitrac : sortie de route

Mardi 6 novembre peu avant midi, une femme d'une vingtaine d'années se rendait vers Sarlat en voiture sur la route de Vitrac. Pour des raisons non précisées, la conductrice a raté un virage. Sa voiture a quitté la route et a terminé dans le fossé. Légèrement blessée, elle a été transportée par les pompiers de Sarlat au centre hospitalier pour des examens de contrôle.

Cénac-et-Saint-Julien Avis de disparition

Lundi 5 novembre le matin, Jean-François Demeulemeester, demeurant à Cénac-et-Saint-Julien, a quitté son domicile pour se rendre en voiture à un rendez-vous à Périgueux. La personne qui l'attendait ne l'a jamais vu arriver. S'en inquiétant, l'épouse de cet homme de 54 ans a prévenu la gendarmerie.

L'homme mesure 1 m 75 pour 95 kg, il porte un jean bleu, un polo vert, un sweat noir à capuche blanche, des chaussures rouges et des lunettes rondes et noires. Il a les cheveux longs. Il circule avec une Peugeot 405 break rouge immatriculée 7608 VP 24.

La gendarmerie demande aux personnes qui le verraient ou qui auraient des informations de contacter la communauté de brigades de Belvès au 05 53 28 66 96 ou le 17.

Meyrals : vol dans un camion

Dans la nuit du 1^{er} au 2 novembre, à Meyrals, un chauffeur allemand avait fait une pause, laissant au bord de la RD 35 son poids lourd appartenant à une société de transport basée à Sautel, dans l'Ariège. Des personnes auraient profité de son absence pour dérober dans le camion du matériel de chantier, dont une échelle et des rouleaux de cuivre neufs. Ils sont ensuite entrés dans la cabine en forçant la portière passager et y ont encore volé du matériel : une tronçonneuse, un malaxeur électrique... Le préjudice total se monte à 2 600 €. La communauté de brigades de gendarmerie du Bugue est chargée de l'enquête.

Coloplast-Porgès : grève pour les salaires

Un désaccord entre la direction et les syndicats a amené des ouvriers, mais aussi des cadres, à stopper le travail



Le site de Madrazès était bloqué par les grévistes, ce que le directeur a fait constater par un huissier de justice, lundi 5 novembre
(Photo GB)

En octobre, les syndicats de Coloplast-Porgès (CGT et CFE-CGC pour les cadres) ont rencontré la direction de l'entreprise pour discuter, comme chaque année, des revalorisations de salaire. Trois réunions ont eu lieu, mais aucun accord n'a été trouvé.

Cette entreprise a été fondée en 1893 par Fernand Porgès (1863-1944), un Juif hongrois qui avait émigré quelques années avant et qui était alors commercial en matériel médical. Cette société fait partie du patrimoine sarladais. En 1979, la famille Porgès l'a vendue. Elle a appartenu successivement à Synthelabo (L'Oréal), à Sanofi-Aventis, puis en 2001 à la firme états-unienne Mentor Corporation. Depuis 2006, un des leaders mondiaux du matériel médical, Coloplast, en est le propriétaire. Ce groupe danois emploie près de 8 000 personnes dans le monde. Porgès fait partie de sa division urologie, implantée notamment en France, aux Etats-Unis et en Afrique du Nord.

Hôpitaux grecs, espagnols...

Dans les années 1980, plus de 600 personnes travaillaient encore pour Porgès mais les plans sociaux et les départs à la retraite non remplacés ont réduit peu à peu les effectifs. Ils sont désormais près de

350 (dont la moitié d'ouvriers), en comptant les intérimaires dont certains travaillent sous ce statut depuis longtemps. La majeure partie des salariés se trouvent sur les sites de Madrazès et surtout du Pontet, mais il y a aussi des bureaux dans la grande région parisienne.

Coloplast-Porgès fabrique plus d'une dizaine de millions de sondes d'urologie chaque année. " Notre croissance qui était de 7,7 % l'an dernier ralentit à 5,4 % ", décrit Hervé Perez, directeur des opérations industrielles, dans un communiqué de presse. En 2011, le bénéfice annoncé par Coloplast-Porgès a été de 10,2 M€. Cette année, les chiffres devraient être du même niveau. 80 % du chiffre d'affaires se fait en Europe. " Nous avons eu des non-paiements de la part d'hôpitaux en Grèce, en Italie et en Espagne, précisait le directeur par téléphone. En France, nos prix baissent de 1 % par an depuis deux ou trois ans. Les hôpitaux organisent des groupements d'achat pour faire baisser les offres. Nous proposons une hausse globale de 2 % pour tous les collaborateurs et nous avons du mal à comprendre ce mouvement. " La hausse se fait aussi en partie par des primes.

Les syndicats estiment que le compte n'y est pas. Etant donné une inflation à 1,9 %*, ils considèrent

que les propositions de la direction équivalent à une baisse de salaire moyenne de 49 € par mois, arguant que, bien qu'ils ont atteint les objectifs fixés par l'entreprise, leur prime d'intéressement va baisser. Ils demandent notamment une augmentation de 100 € de salaire brut pour tout le monde et le remplacement des départs à la retraite.

Dernière grève en 2009.

Lundi 5 novembre, une partie des 120 ouvriers en CDI se sont mis en grève. " Nous sommes tous des smicards même après trente ans de boîte ", décrivait l'une des ouvrières du site de Madrazès, où 95 % des salariés en CDI avaient stoppé le travail. " Les gens sont très motivés, calmes et posés ", avançait la déléguée CGT Claudine Deyre, salariée à Porgès depuis trente-huit ans.

Fait rare, cette fois-ci, des cadres se sont joints au mouvement. Des débrayages de soutien ont eu lieu sur les autres sites français. " Je suis confiant dans le fait que le dialogue social [...] nous permettra de trouver une solution juste et satisfaisante pour tous et adaptée à la situation économique tendue dans laquelle se trouve notre activité ", expliquait Hervé Perez dans le communiqué. Cependant, lundi en début d'après-midi, les salariés du site de Madrazès observaient son arrivée accompagné d'un huissier de justice venu constater le blocage.

Mardi, des salariés étaient toujours en grève et espéraient de rapides négociations. Un défilé était organisé le matin du site du Pontet à celui de Madrazès, à la suite duquel se tenait une assemblée générale. Mercredi matin, la grève était toujours suivie. Contact était repris avec la direction dans l'après-midi.

Les suites de ce conflit seront retracés dans la prochaine édition. La dernière grève remonte à 2009, et avait débouché sur une augmentation de 45 €.

GB

* Selon l'Institut national de la statistique et des études économiques.

Périnatalité

La deuxième rencontre des professionnels périgordins de la périnatalité aura lieu vendredi 9 novembre à partir de 9 h au Centre départemental de la communication, à Périgueux.

Au programme notamment : état des lieux de la santé mentale en Dordogne ; prévention des troubles de la relation mère-père-bébé ; la théorie de l'attachement ; la relation de soin ; l'expérience d'un sociologue et d'un médecin de soins palliatifs ; l'IVG chez les mineures et la prévention des troubles de la relation précoce mère-père-bébé...

Renseignements auprès du conseil général ou par courriel à CG24.perinat@dordogne.fr

Marquay : accident de camping-car

De très difficiles fins de vacances... Dimanche 4 novembre, vers 14 h 30, un accident de camping-car a mis en cause trois vacanciers, un couple avec leur fille, originaires de Trois-Palis en Charente. Lieu-dit Moulin de Bénivès, à Marquay, sur la route des Eyzies-de-Tayac, le conducteur, né en 1956, aurait perdu le contrôle. La chaussée humide n'y serait pas étrangère. Le véhicule est venu percuter la paroi rocheuse côté droit.

Les pompiers et les gendarmes de la communauté de brigades de Sarlat sont intervenus. La mère, née en 1967, était incarcérée. Elle a été grièvement blessée, certains

Nouvelle auteure périgordine

Après avoir déjà rédigé de la poésie, la Périgordine Marie-Odile Dupuy, née en 1956, se rappelle au souvenir des Sarladais en publiant son premier roman.

Quel fut votre parcours ?

Marie-Odile Dupuy (MOD). Je suis née à Château-l'Évêque, à côté de Périgueux. J'ai fait des études de droit à Bordeaux. Après avoir été reçue au concours d'inspecteur de La Poste, j'ai rejoint mon poste de nomination à Evreux, en Normandie.

J'ai vécu pendant vingt-trois ans en Normandie avant de revenir en Dordogne, en 2004, à Sarlat, où je fus directrice du bureau de poste. J'y ai découvert avec étonnement et beaucoup de plaisir une ville où il fait bon vivre et qui pendant toute l'année nous ravit avec son Festival du film, ses animations de rue pendant l'été et ses spectacles culturels qui attirent beaucoup de monde.

Ce retour aux sources m'a permis de me remettre à écrire. En 2011,

de ses doigts ont été sectionnés. Elle a été transportée au centre hospitalier de Sarlat puis à l'Hôpital d'instruction des armées Robert-Picqué à Bordeaux. La jeune fille, née en 1996, était légèrement blessée, elle a été transportée à l'hôpital de Sarlat.



Marie-Odile Dupuy

j'ai publié deux recueils de poésie, dont un pour enfant intitulé " La Planète aux enfants ". Aujourd'hui je vis à Saint-Etienne-de-Puycorbier, dans la Double. Mais j'ai conservé des attaches à Sarlat où j'ai toujours une maison et de nombreux amis.

Parlez-nous de ce premier roman que vous venez d'écrire ?

MOD. " Je t'accompagnerai jusqu'au bout " est inspiré par la nature et la forêt que je côtoie tous les jours, dans la Double, mais également par la Dordogne et notamment Périgueux et Sarlat, que l'on peut retrouver au fil de cet ouvrage.

Ouvrage en vente auprès de Marie-Odile Dupuy, adresse : Burgos, 24400 Saint-Etienne-de-Puycorbier. Prix : 22 €, frais de port inclus.

Propos recueillis par courriel par GB.

Réunion improvisée avec le directeur de l'ARS

Près de cent personnes, personnels et usagers, ont fait irruption dans l'hôpital au moment d'une réunion du conseil de surveillance



Jean-Jacques de Peretti, Michel Laforcade et Claude Dagorn sont restés quelques minutes avec les manifestants

(Photo GB)

Michel Laforcade, directeur de l'Agence régionale de santé (ARS) Aquitaine, s'est rendu lundi 5 novembre au Centre hospitalier Jean-Leclaire pour discuter avec le directeur intérimaire Claude Dagorn du plan anti-déficit. Une réunion du conseil de surveillance, présidée par Jean-Jacques de Peretti, était également à son agenda. Les usagers réunis au sein du comité de défense de l'hôpital, mis au courant par les personnels, ont décidé de venir à la rencontre de ces responsables.

Pas question pour les membres de ce comité de voir leur hôpital perdre de nouveaux services. Ils signalent que les personnels de l'établissement dispensent des soins de qualité, au sein d'un large panel d'interventions... Cela sera-t-il toujours le cas dans quelques semaines ? " Ils vont démanteler l'hôpital peu à peu, craint une Vézacoise venue avec son mari. On ne va tout de même pas devoir aller à Toulouse, Bordeaux ou Périgueux à chaque fois que nous avons un problème ! Déjà que les urgences

sont très souvent saturées... Ce que je souhaite, c'est le maintien d'un vrai hôpital de service public, de proximité. " " Un tel hôpital est essentiel, renchérait Bernadette Bencheikh, une Vinecossoise venue avec trois amies. Quand ma mère était hospitalisée ici, j'étais tout près, je pouvais venir la voir aisément. Devoir faire quarante ou soixante kilomètres pour une visite, ce serait très dommageable... "

Budget de la Sécurité sociale.

Les usagers ont été rejoints par des dizaines d'agents, inquiets pour l'avenir de ce site. En tout, près de cent personnes ont donc attendu l'arrivée de MM. Laforcade et Dagorn dans la salle jouxtant celle du conseil. Sur place un peu avant eux, le maire de Sarlat a salué les manifestants un par un, puis a proposé que la rencontre se tienne après le conseil. Finalement, au milieu des manifestants, un court échange s'est tenu entre le directeur de l'ARS et l'infirmière en psychiatrie Irène Leguay, porte-parole des manifestants. Elle a reformulé les propositions : mora-

toire (suspension) sur la dette, abolition de la loi sur la tarification à l'activité. Le discours du directeur de l'ARS n'a guère été rassurant. " Les difficultés de l'hôpital sont structurelles ", a-t-il notamment déclaré. Selon lui, un débat apaisé sera nécessaire, mais il ne faut pas se faire d'illusions sur la suite... Irène Leguay a rappelé le souhait des manifestants que l'établissement conserve les services actuels. Donc, chacun est resté sur ses positions.

D'autant que, comme il l'a souligné lui-même, le directeur de l'ARS n'est pas le décisionnaire mais simplement un représentant de celui-ci : le gouvernement. Le budget de la Sécurité sociale* est en débat actuellement au Parlement et les polémiques sont vives. L'Assemblée nationale a adopté fin octobre ce budget mais la droite et le Front de gauche ont voté contre. Ils lui reprochent diverses hausses d'impôts (CSG pour les retraités, celle de 160 % de la taxe sur les bières), de ne pas taxer davantage les revenus du capital et de maintenir, comme les précédents gouvernements, des budgets de rigueur pour les hôpitaux.

G. Boyer

* La Sécurité sociale a été créée en 1945. Elle comprend les branches maladie, famille, accidents du travail et maladies professionnelles, retraite. Elle est financée par les cotisations sociales et divers impôts et gérée par les syndicats ouvriers et patronaux. Depuis une quarantaine d'années, son budget a été grevé par la baisse des recettes due à la hausse du chômage et des exonérations de cotisations sociales votées régulièrement. Jusqu'en 1995, la Sécurité n'a pas eu un budget voté par les Parlementaires, mais Alain Juppé, alors Premier ministre, a introduit cette réforme. Cela a été un des déclencheurs du mouvement social de cette année-là.

Déviations sud de Sarlat : contre le bruit, les riverains continuent leur protestation

Après près de deux ans et demi sans rien voir venir, ils en ont assez. Le Collectif des riverains de la déviation sud de Sarlat regroupe plusieurs dizaines de foyers et d'entreprises (résidences de vacances...) qui souffrent depuis l'ouverture de cette voie, en juillet 2010. Ils se situent sur environ un tiers de la déviation, qui est longue de 3,6 km. Les nuisances sonores gênent leur quotidien et ont des répercussions sur leurs activités économiques. Quinze de ces foyers, surtout à Pascal, sont extrêmement concernés. Il y a peu, ils ont posé de nouvelles banderoles au bord de la voie. Elles viennent s'ajouter à celles déjà installées.

" Le conseil général estime qu'en moyenne, sur une journée, la norme de 64 dB n'est pas atteinte, décrit Jean-Christophe*, un des membres du Collectif. Sauf que, de jour comme de nuit, nous avons des pics à 80 dB. L'équivalent d'un coup de fusil à quinze mètres ! " La mairie a elle aussi fait des relevés qui ont conclu à la même chose. Ce riverain précise que le bruit des véhicules

qui circulent sur la chaussée est plus fort sur les hauteurs qu'au niveau même de la route. " Nous avons quasiment un bruit autoroutier ", résume cet homme qui évalue le trafic sur cette portion de la déviation à 13 000 véhicules par jour en haute saison.

Le radar-tronçon.

Autre problème : la chute de la valeur immobilière. " A Pascal, quatre maisons sont à vendre. Leur valeur aurait baissé de 30 à 40 %, mais même à ce prix elles ne trouvent pas preneurs ", affirme Jean-Christophe. L'annonce par l'Etat et la commune de la mise en place d'un radar-tronçon avant fin 2012 suffirait-il ? Que nenni, disent les riverains qui préconisent des solutions techniques simples. Ils demandent l'installation de murs alvéolés, pièges à bruit, et la pose de goudron enrobé sur une portion de 700 à 800 m. Le

mairie de Sarlat, Jean-Jacques de Peretti, estime le coût de la première solution à 300/350 000 €.

Ces Sarladais ont reçu la visite des élus du conseil général et de la mairie, qui se sont engagés à ce que les nuisances sonores soient amoindries (lire l'encadré Arbustes de luxe). Vraiment déçu par l'attitude des politiques, Jean-Christophe prend en main un article paru le 22 août dans le journal Sud Ouest à propos de la deuxième tranche de la déviation, en cours de réalisation. Le conseiller général du canton, Jean-Fred Droin, y explique qu'un mur antibruit est obligatoire en zone urbaine et que " sur le tronçon déjà existant, toutes les études que nous avons faites montrent que nous sommes parfaitement dans

Arbustes de luxe

Un aménagement paysager a bien été mené par le conseil général. Il consiste notamment en la plantation d'arbustes qui devraient à terme atténuer le son et dissimuler la route aux riverains. Problème : il faut attendre qu'ils poussent... De plus, des riverains s'étonnent du coût de cet aménagement, annonçant la somme de 400 000 €, qui aurait été confirmée par des services du département. Contacté, le conseil général a affirmé que le coût était bien moindre, sans préciser la somme exacte.

Taxe foncière : remise...

Un geste symbolique, évalué à quelques dizaines d'euros... La mairie de Sarlat a remis au Centre des impôts une liste des riverains subissant les nuisances, en demandant que leur soit accordée une petite remise sur la part communale de la taxe foncière, " compte tenu des circonstances ", selon le maire, qui confirme " l'ajustement ". " Je fais ce que j'ai le droit de faire ", précise-t-il.

Pour la route

Le riverain précise : " Les gens ne doivent pas nous prendre en grippe. Nous sommes pour cette route. Nous sommes conscients que c'est un équipement utile pour la collectivité... mais pas au point d'un sacrifice aussi important. "

DU 2 NOVEMBRE
AU 31 DÉCEMBRE

BRICO PRO

LIQUIDATION totale

Jusqu'à
- 50 %

BRICO PLAISANCE
Avenue de la Dordogne
SARLAT

Hôpitaux de proximité : les petites villes de France inquiètes

La commune de Sarlat-La Canéda est membre de l'Association des petites villes de France (APVF). Une délégation de cette association, conduite par son président Martin Malvy, a rencontré lundi 5 novembre la ministre des Affaires sociales et de la Santé, Marisol Touraine.

La question de l'offre de soins sur le territoire ainsi que la problématique des petites structures hospitalières ont été au centre de l'entretien. Il faut dire que Martin Malvy, président du conseil régional Midi-Pyrénées, est l'ancien maire de Figeac, dans le Lot, commune près de laquelle s'est récemment produit le drame de cette mère qui a accouché sur l'autoroute et perdu son bébé, en allant à l'hôpital de Brive-La Gaillarde, à plus d'une heure de trajet.

" La délégation de l'APVF a rappelé à la ministre l'importance de ces questions pour les élus des petites villes, ainsi que la nécessité d'offrir à leurs concitoyens une qualité de prise en charge de proximité qui corresponde à la réalité des besoins exprimés sur l'ensemble du territoire.

" La délégation a exprimé le vœu que la ministre réitère aux agences régionales de santé un message d'engagement clair à accorder une attention toute particulière, à mieux prendre en compte les réalités terri-

toriales et les disparités géographiques, à favoriser enfin, partout où cela s'avère nécessaire, de véritables coopérations et mises en complémentarité sans que cela se traduise par de nouvelles fermetures ou disparitions de petites structures.

" Le président de l'APVF a également évoqué les difficultés financières spécifiques des petites structures liées à l'application de la tarification à l'activité. La ministre a rappelé lors de cette rencontre l'objectif du gouvernement de faire en sorte que la proximité en matière d'offre de soins devienne une réalité sur l'ensemble du territoire, manifestant son désir de s'attaquer concrètement aux déserts médicaux.

" Rappelant le souhait de l'APVF que soient consolidées et modernisées les petites structures, Martin Malvy a annoncé pour la fin de cette année la publication d'un nouveau Livre blanc de l'APVF visant à présenter les propositions de l'association sur cette question. "

Conseil municipal

La prochaine réunion du conseil municipal de Sarlat se tiendra ce vendredi 9 novembre à 18 h à la salle du conseil municipal.

Journée syndicale le 14 novembre

Mercredi 14 novembre aura lieu une journée européenne de manifestations à l'appel des syndicats ouvriers, pour l'emploi et la solidarité. En France, la CFDT, la CGT, la FSU, Solidaires et l'Unsa organiseront des manifestations unitaires interprofessionnelles. Des actions sont aussi prévues dans les autres pays, avec notamment une grève générale en Espagne, au Portugal et en Grèce, une manifestation nationale à Rome pour l'Italie, des initiatives en Allemagne, en Belgique, en Roumanie et au Royaume-Uni...

En Dordogne, les syndicats CGT, CFDT, FSU et Unsa appellent les salariés, les retraités, les demandeurs d'emploi et leurs familles à participer à un rassemblement devant le palais de justice de Périgueux à 17 h.

" Dans toute l'Europe, les syndicats expriment leur ferme opposition aux mesures d'austérité qui font plonger le continent dans la stagnation économique, voire la récession. Les traitements de choc infligés aux travailleurs, notamment en Grèce, en Espagne et au Portugal, montrent l'impasse de politiques qui conduisent à la destruction des droits sociaux... La France et l'Europe peuvent sortir de la spirale infernale ! ", explique l'union départementale CGT.

les clous à ce niveau ". Et ce riverain de s'exclamer : " Faudra-t-il que nous demandions à la mairie de déplacer le panneau de Sarlat de 200 m afin d'avoir, nous aussi, un mur antibruit ? " Lui et ses compagnons d'infortune seront certainement présents à l'inauguration de ce mur antibruit...

GB

Contacté, le conseil général n'a pas répondu à nos questions.

* Le prénom a été modifié, car cette personne souhaite rester anonyme.

Vacancier mécontent...

Extraits d'un courrier de juin 2011 adressé à un gérant de résidence de vacances du secteur.

" [...] Quelle ne fut pas notre surprise le lundi matin, réveillés par un bruit de circulation, bruit encore plus présent et intense dès que nous avons ouvert la porte de notre chalet.

Impossible de profiter au calme de la terrasse [...] tellement les bruits des moteurs du défilé des camions sur la voie en contrebas perturbaient la tranquillité de notre espace boisé [...].

Nous tenons à vous renouveler par écrit notre déception et notre mécontentement, aussi la prochaine fois nous irons chercher ailleurs le calme que nous n'avons pas trouvé chez vous [...]. "

Marché du mercredi 7 novembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : agata, 0,85 à 1,55 ; mona lisa, 0,95 ; amandine, 1,55 à 1,95 ; roseval, 1,55. Chou-fleur (pièce), 1,80 à 2,45. Chou (pièce) : vert, 1 à 2 ; rouge, 1,95 ; romanesco, 2 à 2,80. Choux de Bruxelles, 2,70 à 3,15. Brocolis, 2,80 à 3,80. Potimarron, 1,50 à 2. Citrouille, 1,30 à 1,50. Carottes, 1 à 1,28 ; fanes (botte), 1,95. Aubergines, 2,80. Courgettes, 1,90 à 2,80. Poivrons : verts, 1,90 à 3,50 ; rouges, 2,25 à 3,80. Navets, 1,75 à 2,80. Artichauts (pièce), 1,50 ; 1,50 les deux ou 4 les trois. Poireaux, 1,75 à 2,50. Céleri-rave, 1,90 à 1,95. Céleri branche, 1,75 à 2,50. Tomates, 1,65 à 2,80. Ail, 3,60 à 6,50. Oignons, 0,85 à 1 ; rouges, 2,25 à 2,85. Echalotes, 2,75 à 4,50. Epinards, 2,55 à 3,80. Blettes (botte), 2,50. Haricots : cocos plats, 4,95. Radis (botte), rouges, 1,80 ; noirs, 2,50. Endives, 2,25 à 2,95. Concombre (pièce), 1 à 1,35. Salades (pièce) : laitue, 1 ; batavia et feuille de chêne, 0,80 à 1. Mâche, 10 à 13. Betteraves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 1,75 à 2,20. Fenouil, 2,40 à 3,15. Bouquet : persil, 1. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Panais, 3,20 à 3,50. Topinambours, 2,20.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,50 à 1,75 ; royal-gala, 1,65 à 2 ; rubinette, pitchounette (variétés anciennes) et fuji, 1,50 ; sainte-Germaine, 2,50. Poires : comice, 2,25 à 2,80 ; conférence et harrow, 2,25 ; abate, 2,90 à 2,95. Raisin : italia, 2,80 à 2,95 ; ribol, 2,40 à 3,80. Clémentines, 2,40 à 3,50. Châtaignes, 3,90 à 4,50. Noix, 3,50 à 4. Kiwis, 2,20 à 3,30. En barquettes de 500 g : fraises, 2,60 à 3 ou 5 les deux.

BAYARD BOX

Self-stockage et archivage

Location de boxes individuels de 4 à 30 m²

Particuliers ou archives

Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

Le salon de coiffure hommes LA COUPE
6, rue Emile-Faure à Sarlat sera fermé pour congés du 20 au 24 novembre inclus. Réouverture le mardi 27 à 7 h.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Etablissements AUSSEL
Noyeraies du Lander.
Giiliane AUSSEL informe les producteurs de noix qu'elle se tient à leur disposition tous les après-midi pour l'achat des cerneaux. Fabrication à façon de l'huile les mercredi et jeudi.
Tél. 05 53 59 24 57.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon.
Tél. 05 65 41 08 07.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

***LOOPER** - Vendredi 9 novembre à 22 h ; samedi 10 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 11 à 21 h 30.

****AMOUR** - Vendredi 9 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 10 à 17 h ; dimanche 11 à 16 h 30.

STARS 80 - Vendredi 9 à 17 h et 22 h ; dimanche 11 à 14 h et 19 h ; lundi 12 à 20 h 30.

****SKYFALL** - Vendredi 9 à 14 h 30 et 21 h ; samedi 10 à 14 h 30, 17 h 30 et 21 h ; dimanche 11 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 12 à 14 h 30.

****SKYFALL (VO)** - Vendredi 9 et dimanche 11 à 17 h 30 ; lundi 12 à 20 h 30.

ASTÉRIX ET OBÉLIX AU SERVICE DE SA MAJESTÉ - Vendredi 9 à 14 h 30 et 17 h ; samedi 10 à 14 h 30, 17 h et 22 h ; dimanche 11 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 12 à 14 h 30.

***TED** - Vendredi 9 à 17 h et 22 h ; samedi 10 à 14 h 30 ; dimanche 11 à 16 h 30.

***TED (VO)** - Vendredi 9 et samedi 10 à 19 h 30.

DANS LA MAISON - Vendredi 9 à 19 h 30 ; dimanche 11 à 21 h 30 ; lundi 12 à 20 h 30.

CLOCHETTE ET LE SECRET DES FÉES - Vendredi 9 et samedi 10 à 14 h 30 ; dimanche 11 à 14 h et 16 h 30.

MADAME SOLARIO - Dimanche 11 à 19 h ; lundi 12 à 14 h 30 et 20 h 30.

SAUNA ON MOON (VO) - Dimanche 11 à 19 h ; lundi 12 à 14 h 30.

***** Opéra. LA TEMPÊTE** - Samedi 10 à 18 h 55.

DU 13 AU 17 NOVEMBRE FESTIVAL DU FILM

TWILIGHT. CHAPITRE 5 : RÉVÉLATION. 2^e PARTIE - Vendredi 16 à 22 h ; samedi 17 à 10 h et 22 h ; à partir de dimanche 18 à toutes les séances.

PLEIN TARIF : 7,90 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,50 €

- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte. Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* **Avertissement.**
** **Séances à heure précise.**
*** **Tarif unique : 24 €.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24
www.cinerex.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 29 octobre au 4 novembre

Naissances

Bastien Boucan, Sarlat ; Dylan Fouillis, Saint-Cybranet ; Maël Bouygues, Léobard (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Josette Delord, 78 ans, Domme ; Dionisio Rodriguez Mauricio, 87 ans, La Roque-Gageac ; Simonne Pabot, veuve Chapon, 87 ans, Sarlat-La Canéda ; Paulette Aubéry, divorcée Meffre, 81 ans, Sarlat-La Canéda ; Anaïs Tripied, épouse Mandeng Bikim, 26 ans, Agen (47) ; Jeanne Rouzier, veuve Vincent, 84 ans, Le Bugue ; René Guignard, 80 ans, Carsac-Aillac.

Condoléances aux familles.

REMERCIEMENTS

Monique LABROT, Jean-Pierre TRIPIED, ses parents ; Maïlys, sa sœur ; François, son frère ; Haïlie MANDENG-TRIPIED, sa fille ; les familles LABROT, TRIPIED, MANDENG, CAHUZAC, GINESTET, CANTELAUBE, MARIEL et SOUFFRON, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Anaïs

vous prient de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Un remerciement particulier pour les sapeurs-pompiers et le Smur de Sarlat.

REMERCIEMENTS

Mme Irma HEINIGER, Mme Carole HEINIGER et M. Christophe BUCHER, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Franz HEINIGER

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement Edna et Jean-Claude Gallon, M. et Mme Atgié de Nabirat, et tous les amis venus de Suisse.

REMERCIEMENTS

Pierre et Magdeleine MEFFRE, Françoise et Peter KOOB, Véronique MEFFRE, Paul-Émile MEFFRE, Sophie et Jean-Claude FAURE, Cyril MEFFRE et Angélique, ses enfants ; Sandra et Dominique, Magalie et Gérard, Eric et Marie, Jean-René et Emilie, Anne-Lise et Cyril, Julia, Alexandre, Dimitri et Aylis, Julie, Johan, Marlène et Sébastien, Nicolas et Nathalie, Frédéric et Elise, Laëtitia, Clément, ses petits-enfants ; Emma, Romy, Tess, Quentelin, Lancelin, Laura, Léna, Cyrielle, Anaë, Xavier, Manon, Louis, Enola, Baptiste, Charles, Louise, ses arrière-petits-enfants ; ses sœur, frères et belles-sœurs, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Paulette MEFFRE

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Barret, les infirmières et les aides-soignantes du service HAD pour leur dévouement, leur soutien et leur gentillesse, ainsi que le service cardiologie de l'hôpital de Sarlat et les pompes funèbres Garrigou.

REMERCIEMENTS

Monsieur Raymond NICOLAS, son époux ; sa fille ; son fils ; ses petits-enfants ; sa nièce ; parents et amis, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Claudie NICOLAS

vous adressent leurs très sincères remerciements.

NOUVEAU !

La Cabane du Pêcheur

Olivier Malgouyat

DÉGUSTATION de fruits de mer en nocturne le SAMEDI jusqu'à 21 h 30

21, avenue Gambetta - SARLAT
05 53 28 55 25



Mémento du 11 novembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Docteur ROUZIER - Sarlat
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Dominique BOULANGER
St-Pierre-de-Chignac - 05 53 06 39 80

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis.

Corine DEROCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escala. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac
C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAZE - BOMPARET
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois
Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT - Le Buisson

05 53 22 00 14

PAGÈS - Villefranche-du-Périgord

05 53 29 48 18

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT - Le Buisson

05 53 22 00 14

PAGÈS - Villefranche-du-Périgord

05 53 29 48 18

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15

Pharmacie. Composez le 32 37

Les Béatitudes du Croquant

Comment l'esprit vient aux... messieurs d'âge un peu mûr ! Voyez, moi, j'admire ceux qui savent toujours ce qu'il faut penser. A la virgule près. S'il le faut à votre place ! Ces gens-là ont bien de la chance. Enfin si l'on veut. Car de deux choses l'une, ou ce sont des génies, ou ce sont des imbéciles ! Et la vérité, c'est que par moments, tous autant que nous sommes, on est bien capables de se prendre pour saint Jean Bouche d'or. Alors qu'on n'est qu'un idiot péremptoire. Grâce à Dieu, la vie se charge de nous remettre les pendules à l'heure. Pour peu qu'on accepte de se regarder trente secondes dans la glace. C'est à quoi je pensais tout à l'heure. L'esprit tout occupé par un de ces carambolages de synapses qui vous laissent l'intellect sur le flanc. Oui, les yeux dans le vague, je réfléchissais. D'habitude, je finis par savoir ce que j'ai à penser. Et là, je bloque. Pourtant, je croyais avoir fait le tour de la question. J'étais même sûr de moi. Et voilà que je me sens comme l'âne de Buridan. A la croisée des chemins. Mais il est temps que je vous mette au parfum. De quoi s'agit-il ? D'un sujet, comme on dit, de société. A la mode, par-dessus le marché. Vous avez deviné. Le mariage homosexuel.

Pas un sujet facile ! Pour le Croquant, je dirai même une épreuve. Car on s'en doute, il a son idée sur la question, le Croquant ! Et vous le connaissez, dût-il prendre son lecteur à rebrousse-poil, il n'a pas peur des mots. En particulier il s'agace d'un certain pilonnage médiatique très orienté. Vous savez, ce travail de lobbying à la limite de l'honnêteté intellectuelle, largement piloté d'outre-Atlantique, qui s'emploie à nous faire gober l'hameçon, la ligne et le pêcheur, le tout sur subventions publiques, aux frais du contribuable. Homosexualité *über alles*, théorie des genres, posture victimaire érigée en cheval de Troie de combats dits sociétaux cousus de fil blanc, vous avez reconnu le fonds de commerce de la fameuse ligue des lesbiennes, gays, bisexuels et trans. En réalité, une bande de professionnels de l'agit-prop qui depuis quelques décennies joue les zorro non masqués de notre malheureuse civilisation clouée par le fondement sur la croix du néolibéralisme postsoixante-huitard ! Et que veulent-ils, mâles, femelles ou quoi que ce soit d'autre, ces joyeux lurons de la Gay Pride ? Comme toujours il faut écouter le bruit de fond américain, depuis quinze ans la réponse est dans les romans de Brett Easton Ellis. Demandez le programme ! Un jour une femme, le lendemain un homme, le psychiatre une fois par semaine et un dealer à portée de main. Autrement dit liberté sexuelle urbi et orbi et Dieu reconnaîtra les siens ! Qu'on le veuille ou non, c'est sur ce fond de sauce militant, typique d'une certaine coterie du Marais à Paris, que le mariage homosexuel prend tout son goût. Paradoxal ? Disons que la chose n'est simple ni pour eux ni pour nous ! Que des adultes aient envie de vivre leur sexualité comme ils l'entendent, c'est leur droit le plus absolu. Mais il y a une pierre d'achoppement : la famille. Qui a le droit de vivre, elle aussi. Et de rester le lieu de la reproduction. Comme le veut la nature.

Car sans entrer dans le détail, pour les vieux croûtons dans mon genre, comme les animaux l'homme a une nature. Et cette nature, la culture doit la respecter si elle veut avoir la moindre chance d'aboutir à un quelconque progrès humain. On peut en discuter, mais pour parler comme le sapeur Camembert, c'est mon avis et je le partage. En tout cas, vous l'avez déjà compris, même enrubannée de rose sous emballage cadeau "Mariage pour tous", cette histoire de mariage homosexuel, si peu que ça touche à l'organisation traditionnelle de la famille, je rue des quatre fers ! Pourquoi ? Oh pour les beaux yeux de ce que j'appellerai la Tradition, avec une majuscule s'il vous plaît ! C'est-à-dire peu de

choses à l'aune de nos apprentis sorciers de la LBGT. Qui sans le crier sur les toits rêvent d'un eugénisme *new age*. Ce qu'ils veulent ? Un être humain hors-sol qui se construit, sexe compris, sans autre mesure que lui-même. Pour cela, il faut déraciner la filiation. Détruire cette bienheureuse différence entre l'homme et la femme qui fait le sel de l'existence. Et la joie de votre serviteur, en tout bien tout honneur...

Mais alors, me direz-vous, la cause est entendue ? Tout beau, Messire ! Avoir des arguments c'est une chose, mais la vie, elle, qu'est-ce qu'elle en dit ? Or justement, tenez-vous bien, il y a deux jours dans la presse je tombe sur une citation de cet écrivain américain de légende, Jim Harrison. Ecoutez plutôt, c'est assez inattendu sous sa plume : " Dans le mariage, j'ai trouvé un ancrage sur terre. J'étais trop nu pour survivre autrement et j'ai découvert de quoi me vêtir dans ce rituel quotidien de l'amour. " Eh bien là on est dans le vrai, et pour moi, je vous le dis comme je le pense, ça suffit à rebattre les cartes ! Sur l'adoption, sur la famille homosexuelle, je reste droit dans mes bottes, mais sur la question du mariage, comme on dit si joliment à Bordeaux, j'ai un doigt dans la bouche, l'autre dans le derrière, et j'ai comme une petite idée qu'il va falloir que je change de doigt...

Jean-Jacques Ferrière



Exposition photo

Jusqu'au 18 novembre, Diversion fait son cinéma à la tour du Bourreau !

Margot Pilette-Coicaud, photographe, revient exposer à la tour du Bourreau, 12, rue du Siège ou 17, boulevard Voltaire, à Sarlat.

Entre noir et blanc, perspective et reflet, contraste et convergence, réflexion et " réflexion ", trois temps telle une variation pour vous permettre de trouver le sens !

Casse-tête de mouvements, pépétuels, circulaires ou hypnotiques, cherchez l'endroit-l'envers de votre propre expérience.

Visible tous les jours de 11 h à 19 h.

Asco et Café oc

Le prochain Café oc de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco) aura lieu le mercredi 14 novembre à 20 h 30 au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

La séance sera animée par Claude Vilatte qui parlera de l'histoire des Beunes.

Une soirée prometteuse où l'on échangera en occitan.



FOIRE AU GRAS

Du 25 octobre au 15 novembre 2012

● MAGRET DE CANARD FRAIS (origine France), le kg	9€99
● FOIE GRAS DE CANARD FRAIS EXTRA RESTAURATION (origine France), le kg	26€90
● FOIE GRAS DE CANARD FRAIS TV SÉLECTION (origine France), le kg	19€90
● CUISSES DE CANARD PARÉES (origine France), le kg	3€75

...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

Beaurepos - **VÉZAC** - 05 53 29 50 30

Les mercredis de novembre et de décembre au Ratz-Haut



Le Centre de loisirs du Ratz-Haut s'adresse aux enfants de 3 à 12 ans. Les dossiers d'inscription doivent être retirés et retournés au centre de loisirs ou à l'Amicale laïque de Sarlat. Vous pouvez aussi les télécharger sur Internet.

Les enfants seront accueillis à partir du mercredi 14 novembre. Les activités s'articuleront autour de la magie de Noël et proposeront ateliers vidéo, arts plastiques, nature, danses et traditions des Amériques, heure du conte à la bibliothèque les 14 novembre et 12 décembre, ainsi que des interventions de l'association Lire et faire lire tous les mercredis pour les Poussins et les Petits Loups.

Temps forts.

Mercredi 14 novembre, accueil de la conteuse Marlaine Morin, en partenariat avec le Festival du conte en Périgord Noir, les Contes du Lébéro, du Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac. Son spectacle " Marlou raconte " fera découvrir les légendes amérindiennes ainsi que les contes populaires du Québec. Pour allier la pratique à la parole, l'artiste

animera des ateliers d'art amérindien pour tous les enfants du centre.

Sorties au cinéma Rex dans le cadre du cycle Bobines d'enfants.

Mercredi 21, " le Jour des corneilles ", pour les Trapezeurs, les Aventuriers et les Baroudeurs.

Mercredi 28, " 7, 8, 9 Boniface ", pour les Poussins et les Petits Loups.

Mercredi 19 décembre, fête de Noël du Ratz-Haut. Une grande journée avec un bon repas, un joli spectacle et peut-être, si les enfants chantent assez fort, la visite du père Noël.

Pendant les vacances de Noël, le centre sera ouvert uniquement les 2, 3 et 4 janvier. Il est impératif de réserver les journées avant le 3 décembre.

Renseignements et inscriptions au centre, tél. 05 53 59 07 32, ou sur Internet : ratz-haut@wanadoo.fr Egalement auprès de l'Amicale laïque, 32, rue Lachambeaudie, 24200 Sarlat.

www.perigord.tm.fr/~sarlamical/

THÉS DANSANTS

De 15 h à 19 h aux

Jardins des Milandes

Dimanche 11 novembre

avec *Facila Dance*

Dimanche 18 novembre

avec *Laurent Magne*

CASTELNAUD-LA CHAPELLE

06 83 50 35 47

Café écolo

Le prochain café écolo se tiendra le mercredi 14 novembre à 18 h 30 au Café Le Lébéro, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat, sur le thème : les pesticides et la lutte contre le frelon asiatique.

La séance sera animée par Jean-Marc Naillon, président de l'association L'Abeille périgourdine.

Entrée libre et gratuite. Ouvert à tous.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION DE LA SEMAINE

Nage de moules bouchot Charron safranée
aux noix de Saint-Jacques
et julienne de poireaux

Tajine d'agneau du Quercy label Rouge
aux légumes oubliés
parfumé à la gelée de coings

Crumble de poires et de pommes
à la cannelle et aux raisins

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 16€ - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise, du vendredi 30 novembre à 19 h au dimanche 2 décembre à 17 h, une récolle de l'Avent : Dans l'attente du Seigneur.

Cette retraite spirituelle sera animée par sœur Balbine Elele, sœur de Sainte-Marthe.

" Toute notre vie est un grand Avent qui nous fait désirer l'arrivée du Seigneur. C'est pourquoi, chaque année, l'Avent renouvelle en nous ce désir. Dans l'écoute et la méditation de la Parole de Dieu nous cheminerons avec Marie, Jean-Baptiste... les premiers "gouetteurs" de cette heureuse venue : celle du Sauveur."

" Venez, Seigneur, ne tardez plus ! "

Au programme : enseignements par la parole, prière personnelle, prière avec la communauté (laudes, vêpres), possibilité d'accompagnement personnel.

Tous ces moments se passent dans un climat de silence qui permet à chacun de respecter le cheminement des autres.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Des paroissiens en pèlerinage dans la capitale italienne



Les pèlerins devant Sainte-Marie-Majeure

C'est une cinquantaine de paroissiens, dont une vingtaine de lycéens, qui ont embarqué le 25 octobre direction l'Italie pour un pèlerinage à Rome. Et cela tombait fort à propos puisqu'ils ont pu assister à la messe de clôture du synode des évêques, messe célébrée par le saint-père, Benoît XVI, en présence des cardinaux et de trois cents évêques du monde entier présents dans la capitale italienne.

Guidés par l'abbé Philippe Demoures, ils ont visité les quatre églises fondatrices, le Vatican et son musée. Une histoire de plus de deux mille ans, réunie dans des édifices d'une éclatante beauté. Le Colisée, les

ruines du forum, le monument à la gloire de Victor-Emmanuel II, les quelque trois cent cinquante églises de la capitale romaine, en trois jours ils n'en ont eu qu'un aperçu, mais ce qu'ils ont partagé est essentiel et c'est ce dont ils se souviendront : l'union en communauté, la gentillesse des uns pour les autres, l'attention des jeunes pour leurs aînés.

Ils ont aussi rencontré un spécialiste de la vie du pape et de la cité du Vatican en la personne de Frédéric Mounier, journaliste, correspondant du journal La Croix à Rome. Un entretien très instructif et passionnant pour tous.

Le bloc-notes de Frédéric Inizan

Frédéric Inizan, conseiller municipal écologiste de Sarlat, édite un bloc-notes hebdomadaire, à lire sur fredericinizan.hautetfort.com. Il a pris l'habitude d'en faire son expression publique et d'y parler des sujets qui l'intéressent.

Dans le dernier numéro, il a évoqué des expulsions du territoire qui ont eu lieu ces derniers jours pour des délits d'opinion divers ; imam, militante basque, sans-papiers... Précédemment, la politique de santé publique, le remboursement de l'IVG, la situation de l'hôpital de Sarlat ou les micropartis avaient été abordés. L' élu aime à y pratiquer la polémique.

Du 8
au 24 novembre

- 20 %
sur tous
les manteaux

Les P'tits Clowns

56, rue de la République
SARLAT
05 53 29 64 01

La fête des retraités

Samedi 17 novembre, l'union syndicale des retraités CGT de la Dordogne organise la première fête départementale du magazine Vie Nouvelle. Elle aura lieu au gymnase Bibbiena, à l'Agora de Boulazac, de 9 h à 17 h.

Au programme :

- Réflexions et débats : quel accès aux loisirs et à la culture pour les retraités ? Vieillesse et autonomie, quelles perspectives ? Les retraités et les médias.

- Musiques et chansons avec la banda La Bodega, de la musique irlandaise et le Mozaic Jazz Band.

- Festin gourmand.

- Randonnée possible le matin.

- Animations : stands CGT, Vie Nouvelle, Loisirs et solidarités, Institut d'histoire sociale...

Informations au 06 76 48 44 59.

Vacances de Toussaint avec Anim'ado



Au cours d'un séjour de trois jours sur la côte atlantique, les jeunes du Quartier Jeunes ont eu l'opportunité de se rendre sur la base aérienne et militaire de Cazaux, à la découverte des métiers de l'armée de l'air. L'accueil a été chaleureux et toute l'équipe a pu se restaurer au mess avec les sous-officiers.

Des places sont encore disponibles pour le match de rugby du Top 14 : Bègles-Bordeaux/Castres, au stade Chaban-Delmas à Bordeaux.

Départ du Quartier Jeunes le samedi 10 novembre à 14 h, retour vers minuit. Les autorisations parentales sont à compléter sur place. Tarif unique pour tous, 5 €.

Renseignements : 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

Horaires d'ouverture du bureau : de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ou sur rendez-vous.

Ateliers culturels du Périgord

L'association Ateliers culturels du Périgord invite ses adhérents à participer à l'assemblée générale qui se tiendra le mercredi 28 novembre à Castelnau-La Chapelle, salle de Tournepieque, de 17 h 30 à 18 h 45.

La réunion sera suivie d'un buffet dînatoire au prix de 17 € par personne. Réservation : 06 03 21 81 06 ou ateliersculturels@orange.fr

Moins se chauffer c'est maintenant

Avec l'envolée du coût du gaz et de l'électricité, quasiment la moitié des ménages du pays ont diminué leur chauffage. Un organisme officiel, le Médiateur national de l'énergie, a publié une enquête après avoir questionné les consommateurs. 42 % des foyers affirment avoir restreint leur chauffage chez eux au cours de l'hiver dernier pour ne pas avoir une facture trop élevée. Les 65 ans et plus (49 %) sont particulièrement concernés par ce problème.

Evidemment, sont touchées avant tout les personnes aux faibles revenus. Ainsi, 11 % des enquêtés déclarent avoir rencontré des difficultés pour payer certaines factures d'électricité ou de gaz naturel. C'est en particulier le cas des 18-34 ans (18 %, contre 7 % des 55 ans et plus).

de cause à effet
Tapisser - Décorateur
Les granges, 24220 Cazeils
05 53 28 47 22

VOILE D'OMBRAGE et PARASOL - UMBROSA
PROMO 2013
- 15 %

Pour toutes commandes passées avant le 20 novembre 2012
www.tapissier-decorateur-dordogne.fr

Le Tour des livres

Les enfants des justes

Paru chez Albin Michel, le dernier roman de Christian Signol, " Les Enfants des Justes ", va passionner le public périgordin. C'est en effet dans notre département, près de la ligne de démarcation, que l'auteur briviste de souche sarladaise a situé l'action de cet ouvrage qu'il dédie à son père résistant et à ses grands-parents boulangers qui ont donné du pain à tous ceux qui avaient faim. Comme eux, Virgile et Victoria ne refusent jamais une bonne action ; ce sont des gens simples pour qui il est naturel de faire le bien. A la demande du docteur Dujaric, le chef de la Résistance locale, ils deviennent passeurs. Ils n'ont jamais pu avoir d'enfants et quand le drame de l'histoire place sur leur route Sarah, puis Elie, ils n'hésitent pas à les garder chez eux et à les cacher, malgré les risques de dénonciation. La progression de la guerre et le reflux des troupes allemandes vont plonger le Périgord dans la terreur.

C'est également aux Justes que Mohammed Aïssaoui consacre son essai " L'Étoile jaune et le Croissant ", publié chez Gallimard. Fort des liens qui ont longtemps uni leurs deux communautés, des musulmans de France ont protégé et caché des juifs pendant les années noires de l'Occupation. Kaddour Benghabrit, le fondateur de la Grande Mosquée de Paris, a pu ainsi sauver de nombreuses vies, dont celle du père de Philippe Bouvard. Comme beaucoup d'autres, la mère de Serge Klarsfeld a bénéficié d'un certificat attestant qu'elle était musulmane. Quant au roi du Maroc, Mohammed V, il s'oppose officiellement à la politique antisémite de Vichy. Ces " Justes " oubliés n'ont pas leurs noms parmi les 23 000 recensés. Il serait bien que l'État d'Israël répare cette injustice.

Le contrepied de cette noble attitude est présenté dans l'ouvrage de Jeffrey Herf : " Hitler, la propa-

gande et le monde arabe ", publié chez Calmann-Lévy. L'historien américain y rappelle les liens étroits tissés entre les premiers islamistes radicaux, sous la houlette des Frères musulmans, et les nazis. " Tuez les juifs avant qu'ils ne vous tuent ", lançait à la radio Hadj Amine el Hussein, le grand mufti de Jérusalem réfugié en Allemagne après avoir tenté de faire basculer l'ensemble du monde musulman aux côtés du Reich. L'interminable conflit israélo-arabe est, encore aujourd'hui, le résultat direct de cette politique.

Chez le même éditeur, la Briviste Sylvie Anne publie " la Maison du feuillardier ". En 1920 à Dournazac, dans le Limousin, Léon Chaland exerce le métier de feuillardier. Mais son activité est menacée par le progrès technologique, et lui-même, blessé à un bras lors de la guerre, ne pourra plus tenir bien longtemps. Héritier d'une maison à Limoges, il gagne la ville et doit subir la jalousie des siens et la rapacité de sa femme qui l'avait pourtant abandonné. Jusqu'au jour où il se prend d'affection pour Rose, la serveuse du café où il noie son chagrin.

Le cinéaste Michel Wyn publie chez Kyklos " Adieu la vie, adieu l'amour ". C'est ce que chantaient les poilus de 1914 pour tenter d'oublier leur malheur au fond des tranchées. Mathieu de Chaudenac est un jeune aristocrate que tout prépare à une vie de hobereau dans son Périgord natal. Au plus fort de son patriotisme exacerbé, il s'engage dès 1914, avec l'aveuglement d'un officier nationaliste. Confronté aux mutins lors de circonstances particulièrement dramatiques, un choix cornélien va s'imposer à lui. Va-t-il accepter de dire au revoir à la vie, à l'amour de la femme qu'il aime ?

Journaliste à la radio, Eric Valmir publie chez Robert Laffont " Magari ". Alors que la vie lui sourit, que Francesca, la femme qu'il aime, va donner le jour à leur premier enfant, Lorenzo est renversé par une voiture dans une rue de Rome. Etendu sur le bitume, il remonte le fil de sa vie. Sa jeunesse a été chaotique, entre une mère dépressive, un père stalinien intransigent et un grand-père qui tentait de faire oublier son passé mussolinien. Lorenzo en a soupé de la politique, et pourtant, comment échapper aux années de plomb, aux assassinats perpétrés par l'extrême-gauche et aux complots de l'extrême-droite ? Le lamentable règne de Berlusconi n'est-il pas le résultat de ce gâchis ? Un roman qui est une radioscopie de la société italienne de la fin du XX^e siècle.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Théâtre masqué, stage de fabrication de masques pour amateurs et curieux



En partenariat avec l'Agence culturelle départementale, l'Adéta (Association pour le développement du théâtre amateur en Périgord Noir) organise, les 9, 17 et 18 novembre et les 1^{er} et 2 décembre à la Maison des Arts de la scène à Sarlat, un stage de vingt-sept heures de formation à la fabrication de masques.

Il s'adresse à tous ceux qui souhaitent apprendre à faire des masques, amateurs et professionnels. Aucun niveau n'est requis. Douze personnes maximum seront accueillies.

Il sera dirigé par Dominique Sylvestre et Christian Brotschi. Directeurs artistiques, metteurs en scène de spectacles masqués, comédiens, musiciens, créateurs de masques et de costumes, Dominique Sylvestre et Christian Brotschi ont créé au Bugue, au début des années 1970, le Temps Fort Théâtre. Connus et reconnus pour leur savoir-faire en matière de théâtre masqué, ils ont donné vingt-neuf spectacles masqués originaux en Dordogne, en Aquitaine, mais aussi lors de festivals de théâtre dans vingt-deux pays sur quatre continents.

Un moment fort donc de transmission de savoir-faire au cours duquel chaque participant pourra se familiariser aux techniques d'empreinte du visage, de fabrication de moule en plâtre et en élastomère, de modelage, de papietage, de finition et de peinture et patine.

Par le passé, le Temps Fort Théâtre a déjà animé deux stages de jeu masqué à l'Adéta et a présenté aux Tr'Acteurs Jeunesse 2008 le spectacle masqué "Aux voleurs d'histoires d'amour".

La participation est fixée à 80 € pour les cinq dates, incluant les frais pédagogiques. Il faut prévoir ses repas (auberge espagnole).

Informations et inscriptions auprès d'Antoine Heijboer : 05 53 30 28 34 ou 06 77 92 75 75.

Fermeture de la sous-préfecture

La sous-préfecture de Sarlat-La Canéda sera fermée au public le jeudi 15 et vendredi 16 novembre pour permettre la réalisation de travaux.

Pour tout renseignement, vous pouvez consulter le site Internet de la préfecture de la Dordogne : www.dordogne.pref.gouv.fr

Une association nationale pour renforcer la téléassistance de proximité non lucrative

Cassiopea* est une association créée en 1987 sous l'impulsion du conseil général de la Dordogne en partenariat avec les pompiers du département afin de lutter contre l'insécurité et l'isolement des personnes âgées vivant à domicile. L'association portait alors le nom de Téléassistance solidarité départementale (TASD 24). Aujourd'hui elle se compose des trois services regroupés sous le nom de Cassiopea : la téléassistance (TASD 24), le conseil et l'information (Clic du Grand Périgueux), l'écoute maltraitance (Alma 24).

Cette association fait partie des membres fondateurs d'une nouvelle entité : l'Association nationale de la téléassistance de proximité (ANTP). Elle a été fondée le 25 octobre à Lyon, sous l'impulsion de cinq membres fondateurs*, dont Cassiopea. Selon le docteur Marc Gatel, président de l'ANTP et de l'association lyonnaise Alerte, la naissance de cette association va permettre de "mieux promouvoir les réseaux décentralisés de téléassistance, de mieux faire connaître leur savoir-faire et d'affirmer le caractère social de leur mission au plus près des besoins des personnes et au cœur des territoires."

L'ANTP regroupe les services non lucratifs agréés, publics ou privés de téléassistance de proximité, créés par des associations et des collectivités territoriales dans les années quatre-vingt sur des valeurs fondatrices communes : responsabilité sociale, solidarité, équité, proximité.

La loi Borloo (2005) a reconnu officiellement la téléassistance 21^e service à la personne. Cette mesure a contribué au développement du secteur lucratif des activités de téléassistance avec le déploiement d'enseignes et de sociétés nationales de téléassistance mandatées, notamment par le secteur bancaire, les compagnies d'assu-

rance et les caisses de prévoyance et de retraite.

Face à cette évolution, les membres de l'ANTP affirment par leur initiative la volonté d'agir pour promouvoir les réseaux décentralisés de téléassistance.

* Conseil assistance services solidarité information orientation sur les personnes âgées ou handicapées.

** Avec les associations Alerte, de Lyon ; Sud Isère Téléalarme, de Grenoble ; AIMV, de Saint-Etienne ; et le service de téléalarme Mutualité de l'Ain Réalisations sanitaires et Sociales, de Bourg-en-Bresse.

Club nautique sarladais

Suite à la démission du président et de la trésorière, le club tiendra une assemblée générale extraordinaire le jeudi 22 novembre à 20 h 30 au gymnase de La Canéda, dans la salle des associations. Le renouvellement du bureau sera à l'ordre du jour.

Toute personne intéressée est priée de se faire connaître au 06 86 87 23 81 ou 06 71 21 18 43.

Cet avis tient lieu de convocation.

UFC-Que Choisir

Permanence à Sarlat — Des militants bénévoles vous accueillent et vous aident dans vos litiges les premiers et troisièmes lundis du mois de 15 h à 17 h au Colombier, salle de la Crama, et tous les jeudis de 9 h à 12 h dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves.

Contact : 05 53 09 68 24.

Annonces légales



Etude de Maître P. DUBOS - Huissier de justice

17, boulevard Eugène-Le Roy - BP 60050 - 24200 Sarlat
Tél. 05 53 29 20 24 - Fax : 05 53 29 13 95
www.huissier-sarlat.fr

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES VOLONTAIRE DE MOBILIER & DIVERS sans prix de réserve

le SAMEDI 17 NOVEMBRE 2012 à 10 h et 14 h 30

Solderie La Caverne de Jacquou, ZAE de Vialard
24200 Carsac-Aillac - Sarlat

Vaisselle - Bibelots - Luminaires - Bougies déco - Lampes Electroménager

Meubles de qualité : canapés, salons, tables, tapis, buffets, meubles TV...

Visites le vendredi 16 novembre de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h et le jour de la vente de 9 h à 10 h et de 14 h à 14 h 30.

Paielement au comptant. Frais légaux en sus.

Détail de la vente sur www.huissier-sarlat.fr.

Pour tout renseignement : 05 53 29 20 24. Mail : patrick.dubos@huissier-justice.fr

SARL PLACOCAL
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros
Siège social : le Placial
24620 Tursac
402 890 529 RCS Bergerac
AVIS DE DISSOLUTION

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 1^{er} novembre 2012, les associés ont décidé la dissolution anticipée de la société en date du 1^{er} octobre 2012 et sa liquidation, puis ont nommé Monsieur Christian CHALLAT, demeurant le Placial, 24620 Tursac, comme liquidateur.

Le siège de la liquidation est fixé à le Placial, 24620 Tursac.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Signé : le liquidateur.

EURL VILLAGE DE VACANCES SAINTE-RADEGONDE
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros
Siège social : Sainte-Radegonde
24370 Calviac-en-Périgord
410 603 609 RCS Bergerac

Par décision du 15 octobre 2012, l'associé unique a décidé la dissolution anticipée de la société à compter du 15 octobre 2012 et sa mise en liquidation.

A été nommé liquidateur Monsieur Patrick LIRAND, associé unique et gérant, demeurant à Bordeaux (33000), 74, rue Georges-Bonnac, les Jardins de Gambetta, tour n° 4, appartement n° 83, avec les pouvoirs les plus étendus pour réaliser les opérations de liquidation et parvenir à la clôture de celle-ci.

Le siège de la liquidation est fixé à Calviac-en-Périgord (24370), Sainte-Radegonde, adresse à laquelle toute correspondance devra être envoyée, et actes et documents relatifs à la liquidation devront être notifiés.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

BATAN SERVICES À DOMICILE
Société à responsabilité limitée
en cours de liquidation
au capital de 1 600 euros
Siège social : Manobre
24370 Sainte-Mondane
530 352 111 RCS Bergerac

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale du 29 septembre 2012, il résulte que les associés, après avoir entendu le rapport du liquidateur, ont :

- approuvé les comptes de liquidation ;
- donné quitus au liquidateur et déchargé de son mandat ;
- prononcé la clôture des opérations de liquidation.

Les comptes de liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

IMMOBILIÈRE CONSEILS ET TRANSACTIONS
Société immobilière
au capital variable de 100 euros
ADDITIF À L'INSERTION PARUE LE 12 OCTOBRE 2012

Sont désignés commissaire aux comptes et commissaire aux comptes suppléant :

- le cabinet Lempereur & Associés, 23, rue de Campniac, 24000 Périgueux (inscrit à la compagnie régionale des commissaires aux comptes de Bordeaux) comme commissaire aux comptes ;

- Monsieur Gérard COUDERC, 23, rue de Campniac, 24000 Périgueux, comme commissaire aux comptes suppléant.

RECTIFICATIF

Rectificatif à l'annonce parue le 19 octobre 2012 concernant l'avis de dissolution de la SARL BAMBOU : il fallait lire comme date d'assemblée le 24 septembre 2012.

L'ESSOR SARLADAIS
est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE THONAC AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme qui passe le marché : commune de Thonac, bourg, 24290 Thonac.

Objet du marché : aménagement de l'école et rénovation d'un appartement locatif.

Procédure : procédure adaptée.

Renseignements relatifs aux lots :

- Lot n° 1 : VRD ;
- Lot n° 2 : gros œuvre ;
- Lot n° 3 : traitement de charpente ;
- Lot n° 4 : charpente ;
- Lot n° 5 : couverture ;
- Lot n° 6 : serrurerie ;
- Lot n° 7 : menuiserie bois ;
- Lot n° 8 : plâtrerie, isolation ;
- Lot n° 9 : carrelages, sols PVC ;
- Lot n° 10 : peintures ;
- Lot n° 11 : plomberie, sanitaires ;
- Lot n° 12 : électricité, chauffage, ventilation.

Modalités d'attribution des marchés : en marchés séparés à prix global forfaitaire.

Les candidats peuvent présenter une offre soit en qualité de candidat individuel, soit en qualité de membre d'un groupement solidaire. Ils ne peuvent donc pas cumuler les deux qualités pour un même lot.

Délai d'exécution prévisionnel : 20 semaines à partir de fin janvier 2013 (y compris période de préparation).

Montant prévisionnel des travaux : 185 000 euros HT.

Justifications à produire par les candidats : les pièces à remettre sont celles mentionnées aux articles 43 à 47 du Code des marchés publics et celles mentionnées au règlement de consultation.

Critères de jugement des offres : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le règlement de consultation.

Date limite de réception des offres : selon modalités indiquées au règlement de consultation avant le mardi 4 décembre 2012 à 12 h.

Renseignements d'ordre administratif et technique : SARL d'Architecture COQ & LEFRANCQ, 58, avenue Thiers, 24200 Sarlat, tél. 05 53 31 11 33, fax 05 53 28 17 84. E-mail : COQLEFRANCQ.ARCH@wanadoo.fr

Retrait des dossiers : le dossier de consultation pourra être commandé gratuitement auprès de l'imprimerie BATAILLON à Sarlat, tél. 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54.

Date d'envoi à la publication : 5 novembre 2012.

Etude de Maître Laurent BOUET

Notaire
24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET le 26 octobre 2012, enregistré à Sarlat le 31 octobre 2012, bordereau n° 2012/918, case n° 1, la société dénommée LA TOUR DES PAINS, SARL dont le siège social est à Montignac (24290), 14, rue Joseph-Joubert, a cédé à la société dénommée SOCIÉTÉ AU VIEUX FOURNIL, SARL au capital de 3 000 euros, immatriculée au RCS de Périgueux n° 753 932 813, dont le siège social est à Montignac (24290), 14, rue Joseph-Joubert, représentée par Monsieur Zaher YAHIOUNE, demeurant à Montignac (24290), la Terrière, le fonds de commerce et artisanal de boulangerie, pâtisserie, confiserie et liqueur, exploité à Montignac (24290), rue Joseph-Joubert, numéro 14, connu sous le nom de LA TOUR DES PAINS, immatriculé au RCS de Périgueux n° 500 990 320, moyennant le prix de soixante et onze mille euros (71 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour trente-six mille euros (36 000 euros), aux matériels, mobiliers, agencements pour trente-cinq mille euros (35 000 euros).

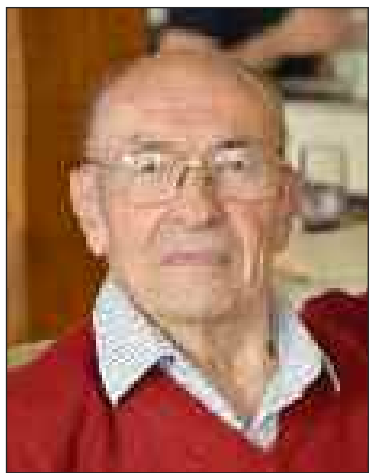
Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du 26 octobre 2012 et l'entrée en jouissance à compter du 1^{er} novembre 2012.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en l'étude de Maître Laurent BOUET, notaire, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Laurent BOUET, notaire.

Pierre Laborderie nous a quittés



Les Sarladais ne reverront plus parmi eux le visage ouvert et bienveillant de Pierre Laborderie. Pierre fut un enseignant de grande valeur, un maire adjoint de Sarlat fort actif, et un animateur particulièrement généreux au sein de groupements à buts éducatifs et culturels. Il avait su acquérir la profonde estime et même souvent une réelle admiration des personnes qui l'ont connu dans les divers parcours de sa vie.

Pierre Laborderie et son épouse Marinette furent durant plusieurs années instituteurs à Ladornac pendant que leurs amis M. et Mme Lachaud étaient instituteurs dans le village voisin de Chavagnac. Si j'évoque le travail des deux ménages d'enseignants, c'est parce qu'ils coopéraient fortement et intelligemment pour conduire une action éducative engagée avec passion dans une contrée fort rurale du Périgord. En sus du travail irréprochable accompli dans leurs classes, ils firent vivre un club de basket, les amicales laïques, les cantines, des coopératives scolaires, des fêtes des écoles, et ils étaient parvenus à obtenir une participation totale de la population à leurs projets. Quand on remarque que le couple d'instituteurs de Ladornac, M. et Mme Laborderie, était au centre des diverses activités à valeur sociale et culturelle de la commune, on mesure combien la perte de postes d'enseignants dans un village de notre Périgord doit être lourdement préjudiciable.

Lorsque Pierre Laborderie et son épouse décidèrent de venir résider à Sarlat, Mme Laborderie obtint un poste d'institutrice à l'école de Temniac où elle fut chargée de la classe du cours préparatoire qui comptait une quarantaine d'élèves parmi lesquels quelques enfants fortement retardés, internes de l'orphelinat voisin. Pierre Laborderie ne manqua jamais de chercher à apporter un soutien à son épouse ; Il choisit, lui, de se spécialiser dans l'enseignement post-scolaire agricole. Cet enseignement s'adressait aux jeunes gens qui avaient quitté l'école primaire à 14 ans et qui se destinaient aux professions de l'agriculture et de l'artisanat rural.

Pour Pierre Laborderie comme pour les quelques autres maîtres (MM. Henri Cabanel, Souillou, Alicot...) qui avaient choisi en Sarladais cet enseignement, ce choix était celui d'une mission importante. La prolongation de la scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans ne devint effective que vers 1970. Et dans le courant des années cinquante et des premières années de 1960 il n'y avait guère encore que le tiers environ des enfants qui poursuivaient leurs études dans l'enseignement secondaire. Pour les autres, qui pouvaient apparaître comme abandonnés par l'Éducation nationale dès l'âge de 14 ans, il était heureux que l'on mette en place un enseignement post-scolaire de quelques heures par semaine, confié à des maîtres de grande qualité. Les jeunes du secteur de Sarlat pouvant bénéficier de cet enseignement (qui n'était pas obligatoire) étaient réunis une fois par semaine par M. Laborderie par petits groupes près de chez eux. J'ai le souvenir de la passion avec laquelle Pierre allait vers ses élèves pour lesquels il

préparait certes de claires informations, mais aussi des compléments d'instructions, des sorties d'études et des rencontres avec divers responsables. Les très fortes évolutions bien sensibles à cette époque (motorisation dans tous les modes de culture, apparition de nouvelles formes de commercialisation, accentuation de l'exode rural...) inquiétaient les jeunes et nécessitaient de chercher à bien les conseiller en leur suggérant surtout des voies (celle notamment du groupement de cultivateurs pour diverses tâches) leur permettant d'envisager malgré tout un avenir dans le monde agricole. Il est sûr que beaucoup de cultivateurs ayant réussi à s'adapter doivent beaucoup à la compétence et au dévouement de maîtres de l'enseignement post-scolaire comme M. Laborderie.

C'est en 1983 que se forma le groupe voulant créer un Carrefour universitaire, analogue à une Université du temps libre ou à une Université populaire existant déjà dans plusieurs villes d'Aquitaine. Dans l'esprit de ses créateurs, une telle association devait proposer des enseignements pour adultes à raison de quelques heures par semaine et par discipline, avec le concours d'animateurs bénévoles. Une telle association devait aussi organiser des conférences et des sorties et essayer d'obtenir chez ses adhérents un agréable esprit d'entraide. Au départ ce fut Mme Aubarbier, de Temniac, qui sollicita plusieurs personnes susceptibles d'être intéressées par la vie d'une telle association, qui les réunissait chez elle et qui provoqua ainsi la formation d'un premier bureau. Le professeur Denoix, oncologue de réputation mondiale, accepta la mission de président et Pierre Laborderie celle de vice-président chargé des questions administratives. Je fus chargé de la programmation des conférences et, dès 1983, le Carrefour universitaire eut des activités. Pierre Laborderie s'occupait des règlements, des contacts avec la municipalité et le Centre culturel, des assurances, des contrats divers. Mais il travailla aussi avec son épouse Marinette dans l'organisation de voyages et de sorties. Lorsque je fus désigné président après la mort du professeur Denoix, Pierre Laborderie accepta de demeurer vice-président et il s'impliqua de plus en plus dans l'organisation des voyages, surtout lorsqu'il n'eut plus, à ses côtés, son épouse à laquelle le Carrefour universitaire devait beaucoup... Les adhérents ont bien souvent évoqué le charme de grands voyages (à Venise, en Turquie, en Égypte...) bien préparés par Pierre.

Malgré son avancée en âge il ne renonça jamais à sa participation aux activités du Carrefour et aidait dans certaines tâches sa fidèle amie Paulette Feix qui se dévouait sans relâche pour le Carrefour et qui réconforta Pierre, jusqu'à ses derniers moments, de son affectueuse présence.

A Sarlat, Pierre Laborderie s'engagea dans la vie politique. Il entra au conseil municipal où il devint un adjoint du très estimé maire que fut Louis Delmon. Là il conforta sa réputation d'homme calme et aimable, à l'esprit ouvert. J'ai le souvenir de ses efforts pour l'élaboration et la rédaction d'une charte du Sarladais qui se proposait d'établir la liste des divers projets à caractère économique ou culturel paraissant souhaitables en Sarladais.

Pierre Laborderie, tout au long de sa vie, a eu la volonté d'être fortement utile aux autres. Il avait au cœur un grand attachement aux valeurs que sont l'amour de la République, de la laïcité, de la justice, de la générosité... Nous savons que sa fille Lise, sa famille et ses proches comptaient beaucoup pour lui comme il comptait beaucoup pour eux. Les amis de Pierre leur disent leur profonde sympathie et les vifs regrets que leur donne la disparition de cet homme qui a tant honoré son métier d'enseignant.

Roger Nouvel

Forêt : du nouveau pour les propriétaires

En Dordogne, 1 750 comptes de propriété seraient concernés par une extension du champ d'application du plan simple de gestion

Le champ d'application du plan simple de gestion (PSG) a été modifié par la loi de modernisation agricole de juillet 2010*. Depuis 1963, toute propriété forestière de plus de 25 ha d'un seul tenant devait avoir un PSG. Désormais, la notion de " seul tenant " est supprimée. Les propriétés forestières de plus de 25 ha, réparties sur la commune où se trouve le bloc principal et les communes limitrophes, doivent faire l'objet d'un PSG. A noter que les blocs de parcelles inférieurs à 4 ha ne sont pas retenus pour le calcul.

En Dordogne, cette extension du champ d'application du PSG concernerait 1 750 comptes de propriété. Progressivement, jusqu'en 2020, le centre régional de propriété forestière (CRPF) d'Aquitaine va adresser des courriers aux propriétaires a priori concernés par cette nouvelle disposition de la loi. Ceux appelés bénéficieront d'un délai de deux



ans pour présenter un PSG. Au-delà de ce délai, ils tomberont sous le régime spécial d'autorisation administrative de coupe : avant chaque coupe de bois ils devront demander

une autorisation auprès de la direction départementale des Territoires.

Les appels 2012 sont envoyés en octobre et novembre. Il s'agit des cantons de Belvès, Monpazier, La Force, Villambard, Neuvic-sur-l'Isle, Bussière-Badil, Nontron et Saint-Pardoux-La Rivière. Appels 2013 : cantons de Sarlat-La Canéda, Saint-Cyprien, Le Buisson-de-Cadouin, Beaumont-du-Périgord, Vergt, Mussidan, Champagnac-de-Belair, Brantôme.

Réunions d'information.

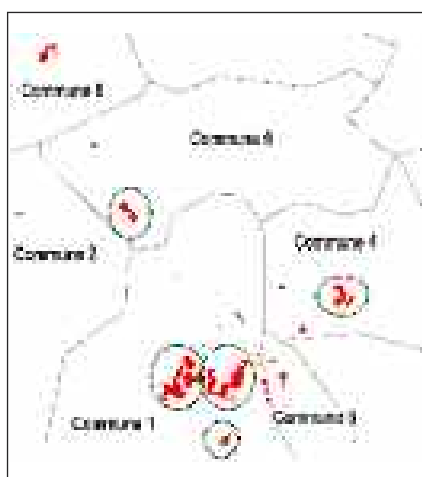
Des réunions d'information sont proposées dans chacun des secteurs concernés. Pour le Périgord Noir, rendez-vous est donné le mercredi 14 novembre à 17 h 30 à la salle des fêtes de Fongalop, commune de Belvès. Suivront ensuite des réunions à La Force, salle des fêtes, le 30 novembre à 18 h, et à Nontron, Espace Economie Emploi, le 5 décembre à 18 h.

Renseignements complémentaires auprès de Frédéric Ledun, technicien au CRPF, tél. 05 53 57 83 17 ou 06 07 02 30 22, ou f.ledun@crpfaquitaine.fr

* Dont le décret d'application est paru en mai 2011.

PSG : en avoir ou pas

Quels blocs de parcelles faut-il prendre en compte pour savoir si l'on doit réaliser un plan simple de gestion ? Voyez le schéma ci-contre. Les parcelles sont représentées en rouge. Les forêts à prendre en compte sont entourées d'un filet discontinu. Seront pris en compte tous les blocs de plus de 4 ha sur la commune du bloc principal et les communes limitrophes. Ici, il s'agit des communes 1, 2, 3, 4 et 5. Les autres parcelles ne sont pas à compter, soit parce qu'elles comportent moins de 4 ha, soit parce qu'elles ne sont pas sur une commune limitrophe du bloc principal, telle la commune 6.



Par contre, il est fortement conseillé d'intégrer toutes ses parcelles forestières dans son PSG... même si l'on n'y est pas obligé !

La Grande Guerre La partie de football...



Le mémorial de Longueval (Photo Roger Barbier)

A Longueval, dans la Somme, a été inauguré en octobre 2010 un mémorial dédié aux officiers britanniques des 17^e et 23^e bataillons du régiment de Middlesex, ancien comté englobé à l'ère moderne dans le grand Londres. Cet édifice est dû à la générosité des dirigeants, joueurs

et supporters des clubs anglais et gallois.

Le football naquit outre-Manche, les premières rencontres ayant vu le jour en 1827 en collège et en université, et les règles de jeu, dites de Cambridge, instituées en 1863.

Il fut introduit en France vers 1872, au Havre, par de jeunes Normands ayant fait leurs études en Angleterre.

Le musée Somme 1916, situé à Albert, près de Péronne, relate une partie de football particulièrement homérique : " Dans une attaque qu'il conduisait devant Montauban-de-Picardie en juillet 1916, un officier anglais donna le signal de l'assaut contre un détachement de la garde prussienne en lançant au pied un ballon hors de la tranchée. Les hommes partirent en courant derrière lui, le poussant avec entrain vers la position ennemie, sous le feu pourtant terrible ! Retrouvé plus tard par les survivants dans la tranchée conquise, ce ballon, désormais historique, fut rapporté triomphalement (journal L'Illustration du 20 juillet 1916).

En ce temps de commémoration, il est juste de rendre les honneurs à ces valeureux combattants de l'Empire britannique qui, souvenons-nous, moururent par centaines de milliers sur le sol français.

Un nouveau local pour le Secours catholique

Le jeudi 25 octobre a eu lieu l'inauguration du nouveau local du Secours catholique et de sa Boutique Solidaire au 6, boulevard Henri-Arlet à Sarlat, en présence de la sous-préfète, de Mme Margat, représentant le maire de Sarlat, et de l'abbé Zanette, accompagné de Philippe Demoures de la délégation du Secours catholique de Périgueux et de son aumônier J.-L. Favart.

Mme Rebeyrol, responsable de l'antenne de Sarlat, remercia l'ensemble des acteurs qui participèrent à ce changement ainsi que tous les bénévoles et les associations sans l'engagement desquels tout cela n'aurait pu aboutir.

M. Castagnier, délégué du Secours catholique, remercia à son tour les intervenants, le directeur du supermarché Casino qui fait profiter des invendus, les différentes institutions sociales, les associations et les bénévoles.

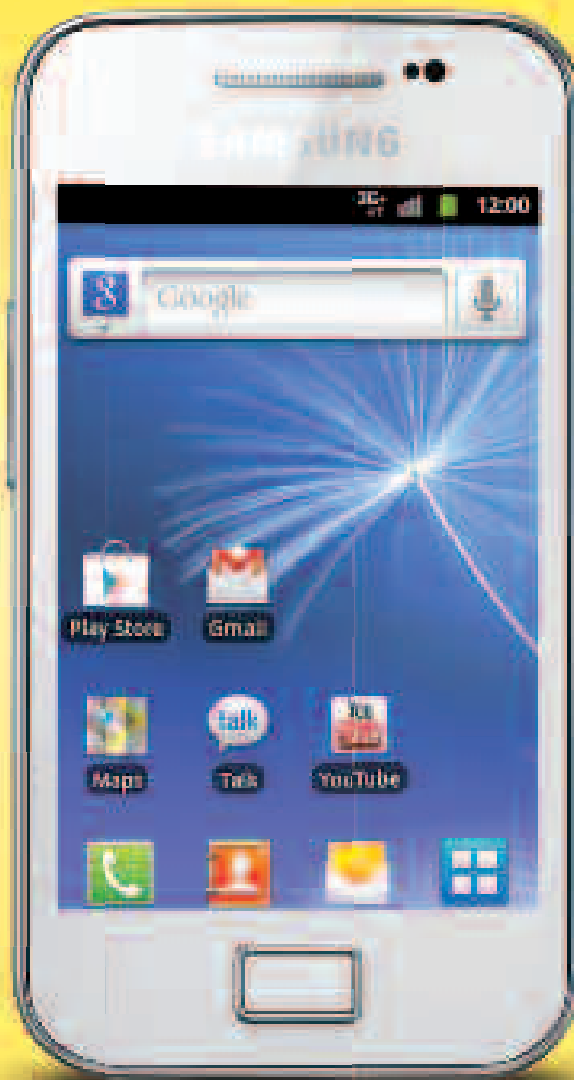
Un buffet confectionné par les bénévoles fut servi pour clore cette manifestation qui s'est déroulée sous le signe de la joie et de la bonne humeur.



LA POSTE
MOBILE

ON A AVANCÉ NOËL

DU 15 OCTOBRE AU 15 NOVEMBRE 2012



DAS* : 0,84 W/kg

Appels illimités⁽¹⁾

SMS illimités⁽²⁾

Internet 24h/24⁽³⁾
débit 3G+ réduit au-delà de 250Mo

34,90€
par mois

Samsung
Galaxy Ace

1€⁽⁴⁾

soit 9€ - 8€ remboursés
avec engagement 24 mois

**10 000
BUREAUX
DE POSTE
À VOTRE
SERVICE**



30 09⁽⁵⁾ |

votre bureau de Poste |

lapostemobile.fr⁽⁶⁾

LA CONFIANCE DANS VOTRE MOBILE

Tarifs TTC du 15/10 au 15/11/12

Offre soumise à conditions réservée aux personnes physiques en France métropolitaine et uniquement pour un usage privé.

Tarifs mensuels pour les appels voix et SMS métropolitains exclusivement, hors visio, n° courts, n° spéciaux, surtaxes et SMS+.

(1) Appels voix métropolitains exclusivement (hors visio, n° spéciaux, certains n° courts et surtaxes), limités à 99 destinataires/mois et à 2 heures maximum par appel (facturés 0,37€/min, au-delà de ces limites).

(2) SMS métropolitains interpersonnels à usage privé (hors SMS+ et surtaxes) dans la limite de 99 destinataires/mois.

(3) Navigation 24h/24, 7j/7 sur Internet exclusivement sur et depuis votre mobile (non relié à un ordinateur) en France métropolitaine (hors services payants et surtaxes), dans la limite d'un usage raisonnable de 3 fois le seuil au-delà duquel le débit est réduit. Les usages modem, Voix sur IP, Peer to Peer et Newsgroups sont interdits et facturés en hors forfait au tarif en vigueur. Réduction du débit de connexion, jusqu'à la prochaine date de facturation, au-delà d'une consommation de 250Mo/mois.

(4) Prix sous réserve de souscrire le Forfait SMS & WEB 24h/24 avec engagement de 24 mois. Le prix inclut une offre de remboursement différé « jusqu'à 30€ » valable jusqu'au 10/11/2012. Voir conditions de l'offre sur le coupon de remboursement disponible en bureaux de Poste et sur lapostemobile.fr. Offre également disponible avec engagement de 12 mois avec le mobile à 119€ (dont 0,01€ d'éco-participation) en bureaux de Poste (hors offre de remboursement) ; prix du mobile seul : 259€.

(5) Appel gratuit depuis un fixe en France métropolitaine.

(6) Coût d'une connexion Internet.

* Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

Voir détails des tarifs et des offres dans le « Guide tarifaire » et les « Conditions générales des offres », en bureaux de Poste et sur lapostemobile.fr⁽⁶⁾.

Donnée constructeur et visuel non contractuels. Dans la limite des stocks disponibles.

Canton de Sarlat

Sarlat

Marche nordique

Une séance d'initiation ouverte à tous (à partir de 8 ans) est proposée le dimanche 11 novembre de 14 h à 16 h. Rendez-vous à 13 h 45 au château de Campagnac.

Participation : 4 €. Les bâtons sont fournis.

S'équiper de chaussures adaptées et prévoir de l'eau.

Réservation conseillée à l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, tél. 05 53 31 45 45.

Beynac et-Cazenac

Cause travaux
le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac
sera fermé du 12 novembre
au 16 décembre inclus.

La commune de Beynac-et-Cazenac a fait récemment l'acquisition d'un bâtiment ancien situé au cœur du bourg (anciennement une forge). Celui-ci conviendrait parfaitement pour l'installation d'un artisan dont la prestation serait orientée vers la demande touristique (ferronnerie d'art, souffleur de verre par exemple). Les personnes intéressées peuvent se faire connaître en téléphonant à la mairie : 05 53 31 34 00, pour de plus amples renseignements ou pour prendre rendez-vous.

Carnet noir

Le 24 octobre ont été célébrées les obsèques de Libania De Matos.

Le maire et le conseil municipal adressent leurs plus sincères condoléances à la famille.

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population, les enfants et leurs professeurs des écoles à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Un vin d'honneur réunira les participants à la salle du conseil de la mairie à l'issue de la cérémonie.

Marquay

Bien vieillir en Dordogne

L'association Cassiopea, en partenariat avec le Cias de Sarlat, le service d'aide à domicile du Sarladais, la mairie de Marquay, le Club de loisir du Colombier et le Ssiad de Sarlat, propose une séance d'information intitulée "Bien vieillir dans sa maison", le jeudi 15 novembre à 14 h 30 à la salle des fêtes (dans l'enceinte de l'école).

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

La Roque Gageac

REMERCIEMENTS

La famille CLUZEL Thierry, à Labrot, remercie toutes les personnes qui se sont associées à sa peine lors des obsèques de

Monsieur Jacques DEURÉ

Elle remercie également le personnel soignant de la maison de retraite de Saint-Rome, le docteur Jean-Luc Claverys et les pompes funèbres Garrigou pour leur dévouement et leur gentillesse.

REMERCIEMENTS

Mme Clotilde PELLETANCHE, Mme Yolande GARRIGOU, M. Pierre DEURÉ ; leurs enfants et leurs petits-enfants, remercient tous ceux qui leur ont témoigné amitié et réconfort à l'occasion des obsèques de leur frère et oncle

Jacques DEURÉ

Traversée du bourg

Les travaux d'aménagement de la traversée du bourg se feront en deux phases, de novembre 2012 à fin mars 2013 et de novembre 2013 à fin mars 2014. La première nécessite la fermeture de la RD 703 dans le bourg du 19 novembre au 29 mars. Des déviations sont prévues. Un cheminement piétonnier permettra l'accès aux résidents.

Une réunion publique aura lieu le jeudi 15 novembre à 18 h au foyer rural Fernand-Valette.

Marcillac Saint-Quentin

L'association **Debout avec Nino** organise une soirée solidarité

Repas et soirée musicale

Samedi 17 novembre - 20 h

au foyer laïque

MARCILLAC-ST-QUENTIN

Pierre Maroselli chante Brassens

Entrée : 18 € ; 16 € pour les adhérents

8 € pour les enfants jusqu'à 12 ans

Uniquement sur réservations avant le 12

05 53 29 13 23 ou 06 73 69 08 03

Proissans

11-Novembre

La cérémonie avec dépôt de gerbe au monument aux Morts aura lieu le jour anniversaire à 11 h 30.

Cette manifestation sera suivie d'un vin d'honneur offert par la municipalité à la salle des fêtes.

Un repas est prévu au restaurant Au Puits gourmand. S'inscrire à la mairie, tél. 05 53 59 15 62.

Saint-André Allas

SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Vide-greniers

Dimanche 11 nov.

De 8 h à 18 h

Salle des fêtes

3 € la table (1,80 m)
2 tables maxi.

Boissons et sandwiches

Réservations : 05 53 29 60 29

Amicale laïque de Saint-André-Allas

Création d'un atelier chant

L'Amicale laïque ouvre son neuvième atelier... c'est le chant qui va unir vos voix. Ouvert à tous, de 7 à 77 ans.

Venez donc rejoindre cet ensemble vocal pour traverser le temps par le chant et en chansons. Si vous êtes passionné et motivé, vous serez accueilli de plein "chœur", à "chœur" ouvert.

Le chant c'est aussi l'espoir, comme l'a dit le poète espagnol Gabriel Celaya : " Tant que sur la terre il restera un homme pour chanter, il nous sera encore permis d'espérer".

Vous souhaitez en savoir plus ou simplement vous informer, rendez-vous le mardi 13 novembre à 18 h 30 à la salle de la mairie.

Sainte Nathalène

RESTAURANT de

MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Samedi 10 novembre dès 20 h

SOIRÉE

FRUITS DE MER

organisée par le restaurant du camping

et la poissonnerie

La Cabane du Pêcheur

avenue Gambetta à Sarlat

Infos et réservations : 05 53 59 22 12

RESTAURANT

L'ESCALE

SAINT-NATHALÈNE

Vendredi 16 novembre

SOIRÉE

BEAUJOLAIS

Menu offert

Tourin, pastilla, salade

Rés. 05 53 59 22 18

Vitrac

Les élèves de maternelle en sortie au restaurant La Belle Etoile



Dans le cadre de la Semaine du goût, les élèves de l'école maternelle du regroupement pédagogique intercommunal Vitrac/La Roque-Gageac ont passé une demi-journée au restaurant.

Les vingt-huit petits écoliers sont arrivés à 10 h. Après avoir enfilé toque et tablier, et dégusté une chocolatine, ils furent fin prêts à dresser les tables (pour les 3 ans) et à cuisiner (pour les 4 et 5 ans)

Avec toute l'attention et la patience de M. et Mme Ungaro et de leurs employés - l'établissement était

fermé pour l'occasion -, tout était préparé en deux heures. Les élèves ont alors pris place dans la salle de restaurant où le personnel leur a servi de délicieux mets : soupe de châtaignes, œuf cocotte sur écrivisses, quasi de veau accompagné de pommes boulangères, crème à la vanille, salade de mangue, tarte aux framboises, glace aux parfums d'enfance. Tous sont restés attablés pendant une heure et demie, sans se lever !

Cette riche expérience restera inoubliable.

Saint-Vincent Le Paluel

ANICOIFF
Coiffure à domicile
06 61 76 46 78.

Tamniès

REMERCIEMENTS

Madame Odette LABORDERIE, son épouse ; M. et Mme Mireille PONS, sa fille et son gendre ; M. et Mme Francis LABORDERIE, son fils et sa belle-fille ; Aurélie et Franck, Ludivine et Rodolphe, Juliette et Romaric, Xavier-Jean, ses petits-enfants ; Kensi, son arrière-petite-fille ; M. et Mme Lucien LABORDERIE, son frère et sa belle-sœur ; les familles LACHAIZE, THER, RENAUDIE, GILLARD, ESPINASSE, DELPIT, belles-sœurs, neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces ; parents et amis, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Robert LABORDERIE
survenu à l'âge de 86 ans

remercie chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence, leur soutien, leurs envois de fleurs et de plaques.

La famille remercie également les pompes funèbres Michel André pour leur gentillesse et leur extrême dévouement.

Le Bourg - 24620 TAMNIÈS

LOTO
de L'AMICALE DES CHASSEURS
Samedi 10 novembre à 21 h
Salle de Bastié
VITRAC
Nombreux lots :
TÉLÉVISEUR ÉCRAN PLAT 102 CM
bon d'achat de 150 €
lecteur DVD blu-ray...

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Thé dansant

L'association Les Amis du rétro organise un thé dansant qui sera animé par le jeune et talentueux Julien Proulhac et son orchestre composé de quatre éléments, le dimanche 18 novembre à 14 h 30 à la salle L'Entracte. Ambiance et convivialité assurées.

Pot de l'amitié offert en fin de soirée.

Réservations : 05 55 74 20 61 ou 06 08 52 86 69.

Canton de Carlux

Carlux

L'Art dévoilé
Une belle exposition

De nombreux visiteurs ont eu le plaisir de découvrir plus de soixante artistes locaux, amateurs et professionnels, qui ont présenté de magnifiques œuvres inédites exceptionnelles et livré une partie de leurs secrets de fabrication.

Dimanche, de très sympathiques mannequins ont défilé, portant les œuvres de ces créateurs.

Le Comité des fêtes, organisateur de la manifestation, tient à remercier toutes les personnes qui ont permis le bon déroulement d'une si belle exposition qui grandit en qualité.

Rendez-vous est pris pour le dernier week-end d'octobre 2013. Inscriptions dès maintenant au 05 53 28 94 28, 05 53 29 74 11 ou au 06 80 85 84 81.

Calviac-en-Périgord

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 16 novembre à 20 h 30 à la salle de la mairie.

Ordre du jour : bilans moral et financier, élection du bureau, projets.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

La manifestation sera suivie d'un vin d'honneur.

Orliaguet

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Claude DEYRE, leurs enfants et petits-enfants ; M. Serge DEYRE ; M. et Mme Jean MAGNOL, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Marie-Louise DEYRE
née MAGNOL
à l'âge de 91 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel de la maison de retraite de Saint-Rome pour sa gentillesse et son dévouement.

Comité des fêtes

Depuis le mois de mai, le Comité des fêtes n'est plus en sommeil ! La nouvelle présidente, Geneviève Mazon, est aidée dans sa tâche par Sylvana Degroise, secrétaire, et Pierre Lepreux, trésorier. Pascal et Marie Miramont et Lucette Lepreux, respectivement président, trésorier et secrétaire adjoints, complètent le bureau.

Le feu de la Saint-Jean, organisé par la mairie, a été l'occasion pour l'association de proposer un repas champêtre durant lequel plus de cinquante habitants de la commune, jeunes et moins jeunes, ont partagé, avec joie et bonne humeur, quiches, salades, pâtés et autres douceurs sucrées apportés par chacun. La fête s'est prolongée très tard dans la soirée autour d'un superbe feu.

Le 3 août, un deuxième rendez-vous a rassemblé autochtones et touristes pour un premier videgreniers vide équestre nocturne. En fin d'après-midi, dans une grande prairie mise à disposition pour l'occasion, vendeurs, acheteurs et promeneurs ont apprécié tourin, grillades, frites et crêpes jusqu'à épuisement des stocks ! Chacun s'est attardé pour profiter de la douceur de la nuit.

Carsac-Aillac

Conseil municipal
du 26 octobre

Le compte rendu de la séance du 28 septembre est approuvé.

Maison des chasseurs — Suite à l'acceptation de devis pour un total de 30 000 €, le conseil approuve les décisions modificatives au budget de ladite maison.

Sur proposition du maire, le bâtiment sera dorénavant nommé Maison forestière.

Extension de l'école maternelle — La fin des travaux est prévue pour les vacances de Noël avec déménagement des locaux durant cette période. Quelques avenants concernant des travaux supplémentaires sont à réaliser, mais l'enveloppe financière prévisionnelle est toujours largement respectée. Le maire est autorisé à signer les avenants.

Eglise d'Aillac — Dans le cadre de la réalisation de la seconde tranche de travaux de restauration, dont le montant prévisionnel est de 150 000 € HT, les subventions seront sollicitées auprès de la direction régionale des Affaires culturelles d'Aquitaine, du conseil régional d'Aquitaine et du conseil général de la Dordogne pour 65 % de la somme.

Club-house pétanque — Après validation des plans proposés par le cabinet Coco Architecture, le maire est autorisé à déposer le permis de construire correspondant pour une surface totale de 45 m². Ce bâtiment communal pourra être utilisé pour d'autres manifestations ou associations.

Maison de la couasne à Aillac — Des travaux de réfection de la charpente et de la toiture devraient être effectués en novembre.

Cias — La structure réalise de nombreuses heures. Elle recherche du personnel pour les aides à domicile.

Syndicat des eaux — Quatre cents mètres linéaires du réseau sur le secteur de la Ramade seront renouvelés pour un montant de 35 000 € HT.

Maison de retraite — La pose de la première pierre devrait officiellement avoir lieu le 8 décembre.

Enéa — La communauté de communes (CC) Sarlat-Périgord Noir devrait être maître d'ouvrage de la réalisation de cette étude. La CC Carluxais-Terre de Fénelon envisage de prendre la compétence correspondante en lieu et place des communes, le conseil y est plutôt favorable.

Questions diverses.

Concernant les opérations d'entretien du réseau communal d'assainissement par la Sogedo sur l'année 2012, plusieurs interventions ont eu lieu sur le secteur du Rocher de la Cave.

Le rapport 2011 du Sictom du Périgord Noir fait apparaître une augmentation des déchets sur la commune (613,38 t, soit 406,75 kg par habitant, pour les ordures ménagères ; 54,19 t, soit 35,94 kg par habitant, pour les emballages ménagers). Plusieurs problèmes sur trois points de collecte y sont également mentionnés.

Suite à la demande d'un club de country pour organiser des cours dans la salle des associations, le créneau du mercredi de 18 h 30 à 22 h est proposé.

Le marché de Noël aura lieu les 15 et 16 décembre.

REMERCIEMENTS

Carmen MUNOZ, sa compagne ; ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; ses belles-sœurs et son beau-frère ; ses neveux et nièces ; parents, amis et voisins, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur René GUIGNARD
survenu à l'âge de 81 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

Le Plantou
24200 CARSAC-AILLAC

11-Novembre

Afin de commémorer l'armistice de 1918, la municipalité convie la population à se réunir devant le monuments aux Morts de Carsac à 11 h et devant celui d'Aillac à 11 h 30.

Un vin d'honneur sera servi ensuite à Aillac.

Peyrillac
et-Millac

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 aura lieu le jour anniversaire.

Rassemblement à 11 h devant la mairie.

La cérémonie sera suivie d'un apéritif offert par la municipalité.

Prats
de-Carlux

PRATS-DE-CARLUX
SALLE DES FÊTES
VENDREDI 16 NOV. - 20 h 30

LOTO
de l'Amicale laïque

BONS d'ACHAT (250 et 100 €)
canard gras, jambon, électroménager...
QUINE enfants : **BON D'ACHAT de 100 €**
chaîne hi-fi murale, jeux de société, etc.
TOMBOLA **BUVETTE** et **PÂTISSERIES**

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée le dimanche 11 novembre à 11 h en l'église de Carlux, à la mémoire de

Lucien CHADEBEC

Le Sirey
PRATS-DE-CARLUX

Canton de
Domme

Domme

Laëtitia ARMAGNAC
Coiffure à domicile
05 53 59 46 28 - 06 88 32 48 64
informe son aimable clientèle
de sa reprise d'activité.

Sainte
MondaneJournée consacrée
à l'artisanat régional

L'Amicale laïque propose une journée sur le thème de l'artisanat régional le dimanche 18 novembre.

Départ à 7 h 45 en car. Retour prévu vers 18 h.

Au programme : le matin, visite des papeteries Vaux à Payzac, dans le nord du département ; l'après-midi, visite des Pans de Travassac, ardoisières à Donzenac, en Corrèze.

A midi, pause repas dans un restaurant. Au menu : apéritif, potage, terrine périgourdine, rôti de bœuf sauce forestière et sa garniture, salade, fromage, dessert. Vin et café compris.

Le prix est fixé à 20 € ; 10 € pour les enfants.

Inscriptions avant le 11 novembre auprès de Dominique, téléphone : 05 40 97 02 00, ou de Marthe, tél. 05 53 28 37 48 ou 06 72 01 52 79.

Simeyrols

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal convient la population et les écoliers à la cérémonie commémorative de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Un vin d'honneur offert par la municipalité sera ensuite servi à la mairie.

Veyrignac

Trouvé

Un petit chien, jeune adulte croisé yorkshire, dos foncé, pattes et masque beiges, queue en panache, portant deux colliers, un en cuir marron et un extensible vert et marron, a été recueilli.

Renseignements à la mairie, tél. 05 53 28 65 50.

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 aura lieu le jour anniversaire à 11 h 30 devant le monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera ensuite servi à la salle des fêtes.

Cazolès

Loto

Le Club des aînés ruraux de Cazoulès/Peyrillac-et-Millac organise un quine le dimanche 18 novembre à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur écran plat, volailles, paniers garnis, etc.

Canton de Domme

Domme

Multiples projets pour l'Association Lucien-de-Maleville



Le bureau

(Photo Anne Bécheau)

“ Nous souhaitons que l'histoire de l'art retienne l'œuvre de Lucien de Maleville à sa juste valeur ”. C'est le but que s'est fixé l'association Lucien-de-Maleville depuis sa création, et cet objectif est en train d'être effectivement atteint, comme les adhérents de l'association ont pu le constater vendredi 2 novembre lors de l'assemblée générale qui s'est tenue à Domme sous la présidence de Jean-Bernard Pasquet.

Avec la publication d'un second opus des croquis de Lucien de Male-

ville, consacré à la ville de Bordeaux après celui sur le Périgord, l'association poursuit le recensement des œuvres de l'artiste natif de Périgueux. L'année 2014 sera également une étape importante de la réhabilitation de l'œuvre de Lucien de Maleville avec une rétrospective dans le cadre du cinquantenaire de sa mort. D'ores et déjà, une exposition est prévue au Musée de Périgueux en association avec les Amis du Musée et des manifestations auront lieu autour des illustrations réalisées par l'artiste pour des publications comme “ le Moulin de Frau ”, d'Eugène Le Roy, ou “ Anaïs Monribo ”, de Guy de Lanauve. Mais les projets de l'association ne s'arrêtent pas là. Il est également envisagé de réaliser une exposition itinérante et une monographie sur l'œuvre et la vie de Lucien de Maleville.

À l'issue de l'assemblée générale, un public assez nombreux a pu profiter d'une conférence passionnante de Marc Favreau, conservateur du patrimoine au musée des Beaux-Arts de Bordeaux, qui a analysé avec précision la démarche artistique et technique suivie par Lucien de Maleville dans sa réalisation des croquis de Bordeaux, destinés à attirer l'attention sur les éléments architecturaux de nombres d'édifices peu ou mal connus en vue d'une classification. Le conférencier a souligné la précision des détails mis en valeur par “ l'œil de Lucien de Maleville ”, l'œil d'un artiste mais aussi celui du recenseur des Monuments historiques.

Site Internet : lucienmaleville.org

L'anglais en s'amusant

Sous l'égide de l'Office de la culture, l'atelier d'anglais a rouvert ses portes depuis plusieurs semaines et accueille cette année vingt-deux enfants et six adultes.

Le mercredi 31 octobre, les enfants de l'atelier ont fêté Halloween, événement important outre-Atlantique, l'occasion pour leur animatrice, Kareen, de leur faire la surprise d'arriver déguisée en sorcière. Elle avait soigneusement décoré la salle où se déroulent les séances d'anglais, et confectionné des cookies, pour le plus grand bonheur des enfants.

Castelnaud La Chapelle

Boucherie
LACROIX
Eleveur
Tournepique - CASTELNAUD

vide l'étable à partir du 13 nov.

**OPÉRATION
VEAU**

1 kg de RÔTI **55 €**
1 kg d'ESCALOPES
1 kg de BLANQUETTE
4 CÔTES - 4 PAUPIETTES

Tél. 05 53 29 41 19

Cénac-et Saint-Julien

Sophie GARRIGUE, masseur-kinésithérapeute, vous informe du transfert de son cabinet au 21, avenue Thiers à Sarlat-La Canéda, téléphone : 05 53 31 08 24, et remercie toutes les personnes qui lui ont fait confiance pendant ces dix années passées à Cénac.

Chats errants

Afin de maîtriser la démographie et l'état sanitaire des chats errants, une campagne de capture sera effectuée aux HLM la Borie du 12 au 26 novembre inclus, du lundi au jeudi soir. Des cages trappes seront mises en place aux endroits stratégiques.

Les animaux attrapés seront emmenés à la SPA de Bergerac. Ceux qui pourront être identifiés (puces électroniques ou tatouages) seront rendus à leur propriétaire.

11-Novembre

Le dimanche 11 novembre, les anciens combattants de Domme et de Cénac commémoreront ensemble l'armistice de 1918. Les différentes manifestations se dérouleront comme suit.

A Domme à 10 h 45, rassemblement sur la place de la Halle, défilé, dépôt d'une gerbe au monument aux Morts, puis vin d'honneur offert par la municipalité à la salle de la Rode.

A Cénac à 11 h 45, rassemblement devant la mairie, défilé, dépôt d'une gerbe au monument aux Morts, puis vin d'honneur offert par la municipalité.

A 12 h 45, repas à l'Auberge de la Traverse, le bourg à Cénac. Au menu : Kir, potage du Jura, pavé de saumon sauce mousseline, rôti de bœuf, gratin dauphinois, salade, cabécou, opéra sur crème anglaise, café.

Le prix est fixé à 25 €, vin compris. Inscriptions le plus rapidement possible à la mairie de Cénac, téléphone : 05 53 31 41 31, ou à la mairie de Domme, tél. 05 53 28 61 00.

Daglan

Une belle soirée théâtre



(Photo Anita Riegert)

La troupe Los Galapians del Céou a exprimé ses talents sur la scène de la salle polyvalente pour sa deuxième représentation de la saison. Les acteurs, petits et grands,

ont présenté une grande diversité de scénographies et de sketches en français et en patois sarladais, et ce pour le plus grand bonheur des spectateurs.

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal convient la population daglanaise à assister à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire au monument

aux Morts. Le cortège précédé du porte-drapeau partira de la mairie à 11 h 30. La visite au cimetière suivra la cérémonie. Un apéritif sera ensuite offert par la municipalité.

Nabirat

Une soirée consacrée à Victor Hugo

Samedi 17 novembre à 17 h, en collaboration avec la bibliothèque municipale, l'association Atelier La Borie, de Léobard, proposera la conférence littéraire “ Il y a 150 ans : les Misérables ! ”, présentée par Armand Paul, professeur (retraité)

de français, lettres modernes, chargé de cours à l'université de Grenoble.

Cent cinquante ans après la parution des “ Misérables ”, l'ouvrage est toujours d'actualité.

Ecrivain illustre comme controversé, Victor Hugo occupe une place marquante dans l'histoire des lettres françaises au XIX^e siècle. Ses choix, à la fois moraux et politiques durant la seconde partie de sa vie, et son œuvre hors du commun ont fait de lui un personnage emblématique.

Le conférencier mettra l'accent sur le chef-d'œuvre de Victor Hugo, “ l'Homme qui rit ”, dans lequel l'auteur développe des thèmes historiques, philosophiques et politiques.

Une conférence pour mieux connaître le poète, l'homme et ses engagements politiques.

Entrée : 6 €. Gratuité pour les adhérents et les étudiants.

Infos au 05 65 41 12 45.

NABIRAT

Dimanche 18 novembre - 9 h/17 h
Salle des fêtes **Restauration rapide**

**Bourse
au Vêtements
et au Jouets**

Organisée par le Comité des fêtes

Table de 2,20 m : 5 €

Tables et chaises à disposition
Inscriptions : 05 53 31 25 96 (midi)
05 53 31 69 61 (soir)

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 45 au monument aux Morts où sera déposée une gerbe.

Un vin d'honneur sera ensuite offert à la salle des fêtes.

Les personnes qui le désirent pourront prendre part à un repas servi au restaurant du bourg (22 €). Inscriptions au 05 53 28 44 45 ou au 05 53 28 40 78.

Florimont Gaumier

11-Novembre

A l'occasion du 94^e anniversaire de l'armistice de 1918, une cérémonie aura lieu ce dimanche à 11 h 30 au monument aux Morts.

Ce devoir de mémoire sera suivi d'un vin d'honneur dans la salle de la mairie.

Saint-Martial de-Nabirat

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le 19 octobre.

Nouveau bureau : présidente, Elodie Viguié ; vice-présidente, Sandrine Pivin ; trésorière, Myriam Maxey ; trésorière adjointe, Memphis Pellissier ; secrétaire, Valérie Lafon ; secrétaire adjointe, Valérie Gareyte.

Calendrier des prochaines manifestations : 25 novembre, participation au marché de Noël de la commune ; 7 décembre, loto ; 3 mars, stand à la Foire de l'arbre ; au printemps, vide-greniers.

Canton de Domme

Saint-Cybranet

10 novembre - Salle des fêtes
SAINT-CYBRANET

Bal Trad avec Les Zinzonnaires

19 h, **repas**. Rougail-saucisse 6 €
Entrées et desserts sortis du sac de chacun

20 h 30, **danses** par les écoliers

21 h, début du **bal**

Rés. : ecole-st-cybranet@wanadoo.fr

Organisé par la **Coopérative scolaire**
pour financer la classe découverte à l'île d'Aix

Loto

Le Club de l'âge d'or Saint-Cybranet/Castelnaud-La Chapelle organise un quine samedi 17 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cybranet.

Les douze parties seront dotées de nombreux lots, dont bons d'achat de 200 € et de 150 €, caissettes de pièces de boucherie, corbeilles de fruits, plateaux de fromages, jambons, filets garnis, appareils ménagers, bouteilles d'apéritif, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 29 novembre à 20 h 45 à la salle des associations.

Toutes les personnes qui souhaitent apporter leur soutien aux activités du comité sont cordialement invitées.

Carnet bleu

Dylan Fouillis a vu le jour le 28 octobre à Sarlat au sein du foyer de Karine Badourès et Alexandre Fouillis, domiciliés à Péchaudier.

Nous adressons tous nos vœux de prospérité au nouveau-né et nos sincères félicitations aux parents et aux grands-parents.

11-Novembre

La cérémonie commémorative de l'armistice de 1918 se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Le cortège précédé du portedrapeau partira de la mairie à 11 h 15.

La manifestation sera suivie d'un apéritif offert par la municipalité à la mairie.

Saint-Laurent-La Vallée

Les agriculteurs en session Certiphyto



Lors de la formation à la mairie de Saint-Laurent-La Vallée

(Photo DR)

Pour répondre aux demandes des agriculteurs, les Etablissements Bouyssou ont organisé une session Certiphyto les 30 et 31 octobre à la mairie. De nombreux agriculteurs ont répondu présents et sont désormais certifiés.

Deux autres formations sont prévues les 13 et 14 novembre et les 15 et 16 à la mairie de Saint-Pompon.

Suite au Grenelle de l'environnement, le plan Ecophyto 2018 vise à réduire d'ici 2018 l'utilisation des produits phytopharmaceutiques de 50 % et l'impact des produits qui restent indispensables à la protection des cultures. Au 1^{er} octobre 2014, les agriculteurs devront disposer du Certiphyto pour continuer à travailler. La formation est gratuite pour les cotisants Vivea et Fafsea.

Commémoration du 11-Novembre

La cérémonie du souvenir se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30. Le conseil municipal et les

anciens combattants invitent la population à y participer. Les scolaires seront les bienvenus.

Saint-Pompon

REMERCIEMENTS

Madame Fernande LAGARDE, son épouse, ainsi que toute la famille, très touchées par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Monsieur Jean LAGARDE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le Ciad de Belvès, le docteur Morelon ainsi que le personnel de l'hôpital de Domme pour leurs bons soins et leur gentillesse, et les pompes funèbres Garrigou.

**Marie-Josée TERRAL
BOUILLEUR AMBULANT**
Distillation uniquement en atelier
public au Puy de la Garde
Saint-Pompon
tél. 05 53 28 42 95 (HR)
ou 06 33 16 81 07.

11-Novembre

Le conseil municipal et la section locale de l'ACPG-CATM invitent la population à participer à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire.

A 10 h 30, messe du souvenir. A 11 h 30, dépôt de gerbe au monument aux Morts.

A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur sera offert à la mairie.

LA FORMULE 100 % PRATIQUE POUR ROULER 100 % ÉLECTRIQUE.



PACK ELECTRIC+
299 € HT/MOIS⁽¹⁾
BONUS ÉCOLOGIQUE DE 7000 € DÉDUIT⁽¹⁾⁽²⁾

- FINANCEMENT DU VÉHICULE
- LOCATION DE BATTERIE⁽¹⁾
- ASSISTANCE 7/7 J, 24/24 H⁽¹⁾
- BORNE DE RECHARGE⁽²⁾
- INSTALLATION DE LA BORNE⁽²⁾

LE PLEIN POUR MOINS DE 2 € HT⁽³⁾

www.renault-ze.com

RENAULT
Z.E. KANGOO Z.E.

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



(1) Exemple de crédit-bail sur 60 mois avec un kilométrage maximum de 50000 km, pour un Kangoo Z.E., au prix remis de 19000 € HT, soit 1000 € HT de remise par rapport au prix tarif conseillé n° 2190 au 04/09/2012 de 20000 € HT, avec un 1^{er} loyer majoré de 5700 € HT et 59 loyers de 226,48 €. Option d'achat finale de 3500 € HT ou reprise du véhicule par votre concessionnaire pour ce montant diminué des frais de remise en état standard et des kilomètres supplémentaires, selon conditions générales de L'argus®. Le montant de reprise servira à solder le crédit-bail. Coût total en cas d'acquisition : 22562,32 € HT. Sous réserve d'acceptation par Diac, SA au capital de 61 000 000 €, société financière et intermédiaire en assurances - 14 avenue du Pavé-Neuf 93168 Noisy-le-Grand Cedex - SIREN 702 002 221 RCS Bobigny. N° ORIAS : 07 004 966. Et 60 loyers de 72 € HT/mois pour la location de la batterie sur 60 mois et 50000 km par Diac Location, SA au capital de 29 240 988 € - 14 avenue du Pavé-Neuf 93160 Noisy-le-Grand - SIREN 329 892 368 RCS Bobigny. Sous conditions contractuelles. Et Assistance toutes pannes 24/24 h - 7/7 j (dont pannes d'énergie) durant la durée de location de la batterie. AXA Assistance, SA au capital de 7 275 660 € - 6 rue André-Gide 92321 Châtillon Cedex - SIREN 451 392 724 RCS Nanterre. (2) Borne de recharge Schneider Mode 3 avec l'installation par Veolia Habitat Services selon configuration n° 4 (garage attenant à l'habitation avec tableau électrique). Voir infos sur <http://www.veoliahabitatservices.fr/particuliers/bornes-recharges-electriques>. Mise en relation par le réseau Renault. (1)(2) Le bonus écologique de 7000 € auquel Kangoo Z.E. est éligible couvre le 1^{er} loyer majoré de 5700 € et, si solution retenue par le client, la borne avec son installation pour 1300 €. Offre réservée aux artisans, commerçants, sociétés (hors loueurs, administrations, clients sous protocoles nationaux ou régionaux), valable jusqu'au 31/12/2012 dans les points de vente participants. (3) Charge à 100 % de la batterie, soit 22 kWh, tarif Bleu professionnel EDF du 23/07/2012 à 0,0846 €/kWh, soit 1,87 € HT. RENAULT QUALITY MADE : la qualité par Renault.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Les poèmes d'Alexis Jaubert
au Salon du livre de Brive

Juliette Vilatte-Jabiolle présentera son ouvrage à Brive
(Photo Michèle Jourdain)

Depuis six ans, Juliette Vilatte-Jabiolle se passionne pour l'écriture et raconte la vie des gens de son entourage familial plus ou moins proche. En écrivant l'histoire de l'homme politique corrézien Alexis Jaubert, dont elle fut un temps la secrétaire, elle a découvert un autre pan de sa personnalité en même temps qu'un de ses talents moins connus. Alexis était un poète et un amoureux. Juliette s'est penchée sur ses carnets et en a fait un recueil, l'illustrant des photos de belles de

Trouvé

Une chienne de 2/3 ans, beige, croisée golden retriever, sans puce ni tatouage, a été recueillie aux Endrives, à Jayac, le 4 novembre.

Renseignements auprès de la communauté de communes du Salignacois, tél. 05 53 30 43 57.

l'époque qui eurent les faveurs d'Alexis, homme passionné. Elle partage avec ses lecteurs les aspects humains, sensibles et personnels de la vie de cet homme qui connut des succès autres que politiques. Elle sera, avec les Editions des Monédières, au Salon du livre de Brive du 9 au 11 novembre.

11-Novembre

La cérémonie commémorative de l'armistice de la Première Guerre mondiale aura lieu le jour anniversaire à 11 h au monument aux Morts.

REMERCIEMENTS

Madame Juliette TRAJSTER, son épouse ; M. et Mme Jacques et Myriam TRAJSTER, son fils et sa belle-fille ; Mme Danièle TRAJSTER, sa fille ; Sandra et Maxime TRAJSTER, ses petits-enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Nathan TRAJSTER
survenu le 26 octobre

vous prie de trouver ici leurs plus sincères et chaleureux remerciements.

La famille remercie particulièrement Mme Marie-Pierre De Sousa, Mme Nadine Lillo et Mme Aurélie Bayle, ses infirmières, Béatrice Afchain pour son soutien et l'aide qu'elle lui a apportées, ainsi que l'Association d'aide à domicile de Salignac et plus particulièrement Christina, Marie-Jo, Emilie, Marie-Laure et Francine pour leur gentillesse et leur professionnalisme.

Les géographes
ont fait leur bilan

L'Association géographique du Pays de Salignac (AGPS) s'est réunie le 19 octobre pour dresser le bilan de ses activités.

Les rencontres Géographes à la campagne, qui se sont déroulées en septembre, ont été l'occasion d'échanges fructueux. Pour cette session 2012, l'AGPS a été accompagnée dans ses travaux par la commission nationale des Géographes ruralistes. Les communications seront rassemblées dans le n° 3 des Cahiers géographiques du Salignacois à paraître au printemps 2013.

Pour la prochaine année, les rencontres auront lieu les 8 et 9 juin à Salignac et à Jayac sur le thème "Le rôle des femmes dans la nouvelle société rurale : des pratiques, des attitudes et des comportements nouveaux".

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 10 novembre
**SUPER SOIRÉE
MUSETTE**
avec
MATHIEU MARTINIE

Repas + bal : 20 €
Bal : 10 €

Dim. 18 de 15 h à minuit : Gilles Saby
46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Escapade provençale

La section montignacoise de la Fédération nationale des accidentés du travail et des handicapés propose une croisière sur le Rhône, de Lyon à Martigues, avec haltes à Avignon, Arles, Port-Saint-Louis aux portes de la Camargue, et aux Saintes-

Marie-de-la-Mer (trois jours, deux nuits) du 12 au 14 juillet.

Le prix est fixé à 563 €.

Les réservations sont prises jusqu'au 30 novembre, dernier délai, au 05 53 51 90 09 ou encore au 06 98 27 74 89.

Carte nationale d'identité en cours de validité requise.

Saint-Crépin
Carluçet

Restaurant L'EAU À LA BOUCHE
proche du Club 24, sur la RD 60
tél. 05 53 29 87 36 ou 06 89 67 49 49
Nouvelle carte. Cuisine soignée
et produits frais élaborés par nos
soins. N'hésitez pas à visiter notre
site www.leau-alabouche.com

MONTIGNAC
Salle des fêtes
*Salon
Brocante
Antiquités*
10 et 11 novembre
Entrée gratuite

Jayac

Bal trad et châtaignes



L'ambiance des Goïats, mélange de soirée châtaignes et de bal trad
(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 27 octobre, l'association Mémoire et Patrimoine du Salignacois (MPS) a mis le bal trad à l'honneur, pour le plus grand plaisir des danseurs et des amateurs de tradition, notamment les fidèles de l'atelier occitan de l'association. Bal trad, bal folk, deux formes de soirées qui s'apparentent à la musique traditionnelle qu'elles proposent. Paradoxalement, ce sont les plus jeunes qui viennent réapprendre à leurs aînés les pas oubliés au cours de ces dernières décennies. Pour accompagner les danseurs l'accordéon se fait diatonique, et les musiciens Nicolas Peuch et Gilles Becdelièvre sont aussi des passionnés d'occitan. Ils parcourent les soirées folk ou trad ensemble – ce sont les Goïats – ou séparément, drainant avec eux un public d'initiés et de passionnés, du Périgord au Limousin, voire un peu plus loin.

L'association salignacoise Mémoire, Tradition, Patrimoine s'est facilement inscrite dans cette mouvance, offrant une soirée conviviale avec châtaignes, cidre et gâteaux maison. Les uns et les autres ont éprouvé du plaisir en dansant valse, scottishes et autres mazurkas, ou en se laissant porter par la musique et le spectacle.

En parallèle avec les ateliers d'occitan, un atelier danses traditionnelles est envisagé, une façon joyeuse de renouer avec les veillées

d'antan. En attendant que les amateurs se manifestent, MPS prépare une veillée occitane à Nadaillac le vendredi 30 novembre avec les danses traditionnelles, des contes, des chants et le tourin en fin de soirée.

A noter : ce mois-ci, exceptionnellement, l'atelier oc aura lieu le quatrième lundi et non le troisième comme d'habitude, soit le 26 novembre.

REMERCIEMENTS

Mme Paulette LAVAL, sa sœur ; Simone et Alain DELMONT, ses neveux ; Nicolas et Morgane et leur fils Jules, Emilie et Cyril, ses petits-neveux et petites-nièces ; parents et amis, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Pierre LAVAL
survenu dans sa 74^e année

vous remercie chaleureusement.

Leurs remerciements vont également au docteur Montoux, au cabinet des infirmières de Larche, au kinésithérapeute M. Woerly, aux Ciast et Ssiad de Terrasson, ainsi qu'aux pompes funèbres Michel André pour leur dévouement et leur gentillesse.

La Croix - 24120 CHAVAGNAC

Canton de Domme

Saint-Pompon

Association Artypik



L'association Artypik a pour but de promouvoir l'expression artistique en milieu rural. Elle propose des stages de danse africaine et des cours de percussions.

Les cours collectifs de percussions, à partir de 12 ans, ont lieu tous les mercredis à 20 h à la salle des fêtes. La création et la pratique d'instruments de rue sont ensei-

gnés afin d'intégrer un groupe de musique de style batucada afro brésilien reggae hip-hop qui s'appelle Les Bidonvilles.

Des cours particuliers de percussions brésiliennes, cubaines et africaines sont également proposés.

Informations auprès de Claudio, tél. 05 53 31 93 60.

Saint-Geniès

Sainte-Cécile

Comme tous les ans, les musiciens de l'Association Saint-Roch fêteront sainte Cécile, patronne des musiciens, le samedi 17 novembre.

A 18 h, messe animée par les musiciens, puis apéritif.

A 20 h 30, repas. Le prix est fixé à 15 € ; 8 € pour les enfants. Gratuité pour les licenciés.

Réservations obligatoires avant le 14 novembre au 06 33 46 59 94 ou au 05 53 28 84 52.

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 45 au monument aux Morts.

Le verre de l'amitié sera servi dans la salle de réunion de la mairie à l'issue de la cérémonie.

Canton de Montignac

Montignac sur-Vézère

CHEMINÉES PERIGORD QUERCY
Centre commercial du Pâtel
Avenue de la Dordogne
24200 SARLAT
Tél. 05 53 59 00 19
www.cheminees-perigord-quercy.com

Vente et Pose Poêles à bois
et granulés de bois
Inserts à foyers bois à granulés
Chaudières à granulés
Rangement et tubage de cheminées

**VENTE ET LIVRAISON
de GRANULÉS de BOIS**

Contes
et apéro-contes

Colette Migné (Photo Pierre Fock)

Le Mois du Lébéro a fait une halte à Aubas.

Conteuse de son état, mais surtout véritable témoin des pérégrinations amoureuses de l'huître perlière, Colette Migné offrait, le samedi 3 novembre à Aubas, le récit d'un véritable reportage animalier en milieu sub-aquatique. Paul Rigau, organisateur de la soirée, précisait en début de représentation que le spectacle serait une sorte d'exception aux contes traditionnels proposés tout au long du Mois du Lébéro.

Vendredi 2 novembre, le Biblioconte d'Excideuil proposait, pour la deuxième étape des apéro-contes, les aventures de Victor chargé de libérer la ville de tous ses rats et toutes les femmes emprisonnées dans une grotte. Un joueur de cornemuse l'accompagnant jusqu'à son mariage, terme de son périple.

La prochaine étape des apéro-contes est prévue le vendredi 9 novembre à 18 h 30 au foyer rural de Saint-Quentin avec l'intervention de l'association Tout Conte Fée. Quant au spectacle, il se déroulera le samedi 10 à 20 h 30 au Pôle international de la Préhistoire, aux Eyzies, avec Daniel Lhomond et ses "Histoires de préhistoire".

IMPRIMERIE
DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset
et photocopies couleur

29, avenue Thiers
SARLAT - 05 53 59 00 38

Aubas

Le programme du prochain Téléthon



(Photo Pierre Fock)

L'association En Quatre pour l'Espoir d'Aubas, groupement d'associations et de bénévoles du canton

de Montignac, présente le programme des manifestations prévues pour le Téléthon 2012.

Vendredi 7 décembre, concours de belote à la salle des fêtes et quine enfants.

Samedi 8 à Aubas, lâcher de ballons, chorale des enfants des écoles, prestation du conservatoire de musique, marche nordique, pétanque, tennis de table, guinguette, dîner animé et dansant.

A Montignac, vente de pièces de cervidés sur le marché et loto géant.

A Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, belote, lâcher de ballons et de pigeons, défi VTT les 100 km, pétanque, piste routière et activités pour les enfants.

A Auriac-du-Périgord, vente à la voiture et croquet.

Dimanche 9 à Aubas, sport pour tous, marche, VTT, motos et quads, soupe, guinguette. Sur tout le week-end, possibilité de baptême en parapente. Réservations obligatoires au 06 84 20 56 19.

Plazac

Le projet d'accès piéton autour
de l'ensemble épiscopal va être élaboré

Alain Galinat, élu et coordinateur des travaux, au pied de la sacristie (Photo Alain Marchier)

Les lourds travaux de la tranche ferme de la phase 2 de la restauration du château des Evêques arrivent à leur fin. Ils avaient pour mission d'assainir les abords sud de l'église, de remettre en état l'intérieur et l'extérieur de la sacristie et d'installer des abat-sons au niveau des quatre ouvertures du clocher.

Profitant de ces travaux, le cabinet Oudin, en accord avec le maître d'œuvre, avait élaboré un projet d'accès piéton suivant un nouveau profil après en avoir dégagé d'importants remblais. Une surveillance de ces travaux par le service archéologique a été mise en place et a engendré la découverte "attendue" d'un cimetière d'époque moderne installé dans les remblais. L'implantation tardive de cet espace cimétieriel de la fin du XVII^e et du XVIII^e siècle n'a pas nécessité de prescription de fouilles exhaustives de ces inhumations.

En revanche, au niveau de la sacristie, des maçonneries anciennes sont apparues en position sub-affleurantes, probablement en liaison avec la tour maîtresse épiscopale. Elles consistent en un mur d'enceinte

(d'une épaisseur de 90 cm) sur lequel vient s'appuyer un autre mur de même gabarit pourvu d'une baie ébrasée à degrés, partiellement conservée, ainsi que d'une poterne (d'une largeur de 1,80 m), dont un pied droit est conservé. Deux enfes, situés dans les murs de la chapelle, ont été mis au jour, ainsi qu'une sépulture datant du Moyen Âge.

Un travail de terrassement a également été entrepris dans le mur de soutènement du vieux cimetière avec la création d'un escalier. Il sera le prolongement de l'accès piéton empruntant des émarchements qui ont été créés, ce qui permettra d'accéder sur la terrasse aménagée pour la récupération des eaux de pluie. Ce nouveau circuit de visite autour de l'église sera équipé d'une signalétique afin de repérer les différents points d'intérêt archéologique.

L'ensemble de ces ouvrages devrait être terminé pour la fin du mois. La tranche conditionnelle de la phase 2 des travaux pourrait commencer en 2013 ; sont concernées la toiture du presbytère et sa face ouest.

Bien vivre chez soi

L'Association santé éducation et prévention sur les territoires (Asept) propose une réunion d'information seniors le lundi 12 novembre à 14 h 30 à la salle polyvalente. Au programme, préserver son capital santé, bien vivre chez soi, l'aménagement de la maison. Ouvert à tous.

Une collation sera servie à l'issue de l'animation.

Renseignements : Asept du Périgord, tél. 05 53 02 68 76.

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire. A 11 h 30, rassemblement à la mairie, puis défilé du cortège jusqu'au monument aux Morts, dépôt de gerbe, sonnerie Aux Morts ! et lecture de messages. Le pot de l'amitié sera ensuite offert par la municipalité sous la halle.

Saint-Amand
de-ColyRandonnées
pédestre et à VTT

L'association Saint-Amand-Rando-Passion organise une sortie le dimanche 11 novembre.

Parcours pédestre de 12 km, circuit VTT découverte de 30 km.

Rendez-vous au Séchoir à tabac. Inscriptions à partir de 13 h 30. Départ à 14 h.

Participation : 4 €.

Boissons et rafraîchissements au retour.

Infos : 05 53 51 60 65 (HR) ou 06 84 09 84 35.

Canton
du Bugue

Le Bugue

Repas dansant

Los Cordillous del Buguo organisent un repas animé par Thierry Combeau le samedi 10 novembre à 19 h 30 à la salle Eugène-Le Roy. Au menu : apéritif, potage, salade de gésiers, trou périgourdin, agneau grillé et ses légumes, fromage, dessert. Le prix est fixé à 20 € (vin et café compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans.

Apportez vos couverts. Réservations au 05 53 07 21 07.

Théâtre

L'association BriKabrak vous invite à une matinée spectacle avec "Blanches" de Fabrice Melquiot, le dimanche 18 novembre à 16 h à la salle Eugène-Le Roy.

Fabrice Melquiot raconte, avec pudeur et légèreté, une histoire d'amour entre une grand-mère et sa petite-fille. Mémé Blanchès a ce truc à la tête, ce truc avec un nom bizarre et qui "ne va pas s'arranger". Ouais, sa petite-fille de 10 ans veut sauver la tête de mémé qui se défait comme la dentelle de ses robes. Ensemble, elles tentent de raccommoder les trous avec la fantaisie qui les caractérise. La fêlure n'en est que plus touchante.

Blanches révèle, avec délicatesse et humour, notre vulnérabilité face à la maladie.

Entrée : 10 €. A partir de 9 ans. Durée : 1 h 20.

Réservation au 05 53 54 38 57.

Journiac

Belote

Le Comité des fêtes organise un concours de belote le vendredi 16 novembre à 20 h 30. Nombreux lots : deux repas réveillon à Journiac (valeur : 60 € l'un), deux canards gras avec foie, deux canards gras sans foie, deux jambons, deux bouteilles de whisky, deux bouteilles d'apéritif anisé. Un lot pour chaque participant.

Engagement : 10 € par personne, casse-croûte compris.

Canton
de Monpazier

Monpazier

Orphelins coréens

Vendredi 16 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes, la mairie propose la projection du film "Couleur de peau : Miel" réalisé par Jung et Laurent Boileau. Avec William Coryn, Christelle Cornil, Jean-Luc Couchard.

Entrée : 6 € ; tarif réduit, 4,50 €. Carte d'abonnement (cinq places) : 20 €.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Le bon plan des fêtes :
ma nouvelle
paire de lunettes !

Jusqu'au 31/12/2012

Remise de 20%*
sur votre monture
pour l'achat d'un équipement complet
+ le contrôle visuel OFFERT

PRISM' OPTIQUE Les Opticiens Libres®
36, rue Gambetta 24220 SAINT-CYPRIEN
TÉL. 05 53 29 32 67

11-Novembre

Afin de rendre hommage aux morts pour la France, des délégations de la section cypriste d'anciens combattants du Périgord UPMRAC seront présentes dans différents villages du canton : à 9 h 15 à Mouzens ; à 10 h à Castels ; à

10 h 15 à Marnac ; à 10 h 30 à Bézenac ; à 10 h 45 à Berbiguières ; à 11 h au Coux-et-Bigaroque, à Saint-Vincent-de-Cosse et à Saint-Chamassy ; à 11 h 15 à Allas-Les Mines ; à 12 h à Saint-Cyprien. A l'issue de la cérémonie qui se dérou-

lera à Périgueux ce même jour, les jeunes porte-drapeaux de l'UPMRAC ainsi que leur famille seront reçus à la préfecture par le préfet. Ils seront accompagnés par Jean-Claude Erard, vice-président de la section cypriste.

Le Coux et-Bigaroque

La personne qui a accroché la Toyota Yaris bleue sur le parking de la salle des fêtes du Coux le 28 octobre, jour du loto est priée de se faire connaître au 05 53 29 53 17. Merci.

Marche nordique

Une sortie est proposée le samedi 10 novembre. Rendez-vous à 9 h 30 devant la mairie. Participation : 4 €. Les bâtons sont fournis. Renseignements et réservations à l'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne, à Saint-Cyprien, tél. 05 53 30 36 09.

Les Eyzies

Loto

Le Comité de jumelage Les Eyzies/Puente Viesgo organise un quinzé spécial gras le samedi 17 novembre à 20 h 30 à la halle paysanne. Ouverture des portes à 19 h. Douze parties. 1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les quinze.

Bourriche. Buvette et gâteaux.

Marnac

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population à la commémoration de l'armistice de 1918 qui sera célébrée le jour anniversaire

à 10 h 15 au monument aux Morts. Un vin d'honneur sera ensuite offert dans la salle d'activité culturelle.

Meyrals

Conseil municipal du 28 septembre

Mme Chiès et MM. Daury et Le Corre contestent le compte rendu de la séance précédente sur l'absence des observations qu'ils ont formulées. Le cahier des délibérations ne fait état d'aucune observation de leur part ; le compte rendu est adopté.

Décisions modificatives budgétaires.

Budget principal. Investissements : dépenses et recettes, + 4 256,50 €. Fonctionnement : dépenses et recettes, + 4 050 €.

Budget AEP. Investissements : dépenses, + 365 € ; dépenses imprévues, - 365 €.

Budget transport scolaire. Fonctionnement : dépenses et recettes, + 2 000 €.

Columbarium — L'entreprise SARL Périgord Granit est retenue pour un montant de 4 647,06 € TTC comprenant la stèle du souvenir et neuf cases.

Prêt bancaire — Le conseil retient les propositions de la Caisse d'Épargne pour un prêt relais de 130 000 € d'une durée de trois ans avec échéance trimestrielle au taux de 3,50 %.

Restaurant scolaire dans l'enceinte scolaire — L'abandon du cabinet d'architecture Pégon du marché de maîtrise d'œuvre du

restaurant scolaire dans la cour de l'école n'est pas conforme au Code des marchés. Il est proposé d'engager un recours à l'encontre de la Société Pégon et de prendre conseil auprès du cabinet d'avocats Grand, 11, rue Bodin à Périgueux.

Transfert ZAE la Croix Blanche — Dans le cadre de l'équilibrage des statuts des communautés de communes de la Vallée Dordogne et Entre Nauze et Bessède avant la fusion le 1^{er} janvier 2014, le conseil propose à la communauté de la Vallée Dordogne d'intégrer la ZAE la Croix Blanche comme ZAE communautaire.

Assurance — Le conseil accepte le chèque de 626,97 € de la compagnie Groupama pour les réparations du bus scolaire.

Festival des épouvantails

L'association a clos la saison 2012 lors de son assemblée générale qui s'est tenue fin octobre.

Les bilans moral et financier s'avèrent positifs. Un beau temps, un président du jury — Roland Giraud — très sympathique, une bonne fréquentation, de nombreux épouvantails ainsi que des animations variées ont permis de concocter un week-end des plus réussis. Les bénévoles sont prêts à repartir pour une nouvelle édition, mais ils ont besoin de l'implication de nouvelles personnes. L'association est ouverte à tous, Meyralais ou non, nouveaux venus comme anciens, et elle fonctionne grâce à cette diversité de compétences. Tout le monde sera le bienvenu. Si vous êtes intéressés, vous pouvez contacter le président, Daniel Barde, tél. 05 53 31 13 56 ou 06 79 97 74 98.

Canton de Villefranche

Campagnac lès-Quercy

Repas des aînés

Les Aînés ruraux de Campagnac/Doissat/Saint-Pompon organisent leur repas le dimanche 25 novembre à 12 h 30 au restaurant de Campagnac-lès-Quercy.

Au menu : apéritif, potage, toasts de foie gras sur lit de salade et confiture, accompagné d'un verre de vin blanc, saumon sauce citron, rôti de veau, haricots verts et pommes sautées, salade, fromage, choux garnis.

Le prix est fixé à 22 € (17 € pour les adhérents), vin et café compris. Réservations ouvertes jusqu'au 23 novembre auprès de Claudie, tél. 05 53 28 44 27, ou d'Yvette, tél. 05 53 59 59 61.



Besse

Bal du cidre

Le Comité des fêtes organise un bal animé par l'orchestre Gérard Gouny le samedi 10 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Châtaignes grillées et cidre offerts. Pâtisseries. Buvette.

Tourin en fin de soirée.

Meyrals

Une nouvelle équipe pour l'Aide à domicile en milieu rural des Deux Vallées



(Photo Anne Bécheau)

C'est avec une nouvelle équipe que l'antenne de l'Aide à domicile en milieu rural des Deux Vallées (ADMR) entame une nouvelle année. La vocation de cette association départementale est d'apporter des aides à la maison (travaux ménagers et jardinage, gardes d'enfants et automomie des personnes âgées) et de maintenir le plus longtemps possible les personnes chez elles. Elle compte en Dordogne cinq antennes : Verteillac, Meyrals, Périgueux (Voie verte), Thenon et Rouffignac.

Celle de Meyrals* — dont le président nouvellement élu est Daniel Barde et le trésorier Gérard Cohen, lequel est par ailleurs vice-président de l'ADMR Dordogne — vient de se doter d'un nouveau local, en face de l'école, où la secrétaire Valérie Martin peut recevoir les demandes et les quatorze salariés de la structure.

De nouveaux locaux, une nouvelle équipe, tout est en place pour optimiser l'offre de services à la personne même s'il manque actuellement à cette structure deux ou trois

auxiliaires de vie. Parmi les actions prévues à court terme, outre la mise en place d'une planification rigoureuse des services, un programme de formation — des travaux ménagers à l'accompagnement en fin de vie — sera proposé aux salariés et assuré par le Centre de formation et de promotion de Champcevinel.

Si la nouvelle équipe se positionne dans un objectif d'optimisation des propositions de services, elle est toutefois prête à accueillir des bénévoles supplémentaires qui pourraient l'aider à mieux assurer un appui relationnel et administratif.

A terme, elle envisage également de mettre en place une gestion d'appels téléphoniques pour les week-ends.

L'ADMR des Deux Vallées tiendra son assemblée générale le jeudi 15 novembre à 18 h à la mairie de Meyrals.

* Tél. 05 53 31 35 27 et 07 87 95 49 65. Ouverture des bureaux le lundi de 10 h à 14 h, les mardi et jeudi de 9 h à 12 h et le vendredi de 9 h à 13 h.

Canton de Belvès

Belvès

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 45.

Rassemblement sur la place de la Liberté à 11 h 30, formation du cortège et défilé jusqu'au monument aux Morts.

La cérémonie se terminera par un vin d'honneur offert dans la grande salle de la mairie.

Carnet noir



Marie Consolación Elbaile
(Photo Pierre Fabre)

Marie Consolación Elbaile vient de quitter les siens dans sa quatre-vingt-onzième année. La défunte, mère de la conseillère générale Claudine Le Barbier, était l'épouse d'un fervent républicain espagnol.

Marie Consolación, à 7 ans, dut franchir les Pyrénées pour rejoindre l'Hexagone. Plus tard ce fut l'exode, par centaines de milliers, pour les républicains, qui ont dû se soustraire à la terrible chape de plomb que le tyran faisait peser sur les progressistes défaits... non par le droit mais par la force.

Marie Consolación était adolescente quand son pays natal s'est enflammé pendant la guerre civile d'Espagne.

Marie Consolación se maria avec Adolfo (décédé en 1983), un des malheureux internés du triste camp de réfugiés d'Argelès-sur-Mer, dans les Pyrénées-Orientales ; il avait fui l'Espagne franquiste. Les époux ont choisi le Fumélois comme seconde patrie. Les Elbaile, ménage exemplaire, ont certainement souffert de cet éloignement forcé de leur péninsule et ont probablement partagé la douloureuse remarque que Virgile Barel – député des Alpes-Maritimes, doyen de l'Assemblée nationale de 1973 à 1978 – laissa dans ses mémoires : "Qu'il est amer le pain de l'exil".

Les Elbaile, qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour l'éducation et la promotion sociale de leurs deux filles, Pilar et Claudine, méritent, post mortem, tout notre respect et toute notre admiration.

Marie Consolación eut la joie d'être grand-mère à six reprises et douze fois arrière-grand-mère.

Le 30 octobre à l'hôpital de Fumel, les amis de Pilar et de Claudine les ont entourées pour accompagner leur mère vers sa dernière demeure.

Au-delà de ce cercle d'amis, associations à ce recueillement celles et ceux qui n'ont pu être physiquement présents, dont les membres du comité cantonal belvésois de l'Anacr, Evelyn Mesquida et bien d'autres.

Soirée théâtre

L'association Les Musées de Belvès, avec l'aide et les conseils de l'Agence culturelle départementale, réserve une surprise de taille : "Aliénor exagère !", une pièce de théâtre écrite et mise en jeu par Laurent Rogero.

Avec Solène Arbel, Limengo Benano-Melly et Hadrien Rouchard.

Déjà représentée dans plusieurs grandes villes du Sud-Ouest, elle sera jouée dimanche 18 novembre à 16 h dans la grande salle de la mairie. Durée : 1 h 30.

Il s'agit d'une drôle de conférence, instructive et décalée, sur la fabuleuse histoire d'Aliénor d'Aquitaine, qui fut reine de France et d'Angleterre. Trois éminents spécialistes sont réunis autour d'une table pour percer les mystères qui entourent la vie d'Aliénor d'Aquitaine... De démonstrations farfelues en extrapolations fumeuses, ils argumentent et tentent d'imposer leur vision à l'assemblée. Mais le ton monte... Conférence historique, théâtre décalé, entre mythe et histoire, réalité et fantasme...

Pas le temps de s'ennuyer au cours de cette comédie historique, riche en détails. Un jeu de théories, des plus sensées aux plus farfelues, se met alors en place, et les trois soi-disant conférenciers risquent de surprendre les spectateurs par les stratégies avancées par chacun. Cette pluralité d'analyses conduit forcément aux controverses de la véritable histoire d'Aliénor d'Aquitaine. A-t-elle eu ou non les amants qu'on lui prête ? A-t-elle eu un pouvoir ou non sur ses royaumes ? A-t-elle divisé ou unifié sa famille ? Personnage central de la pièce, Aliénor vécut jusqu'à l'âge de 80 ans, avec un temps d'avance sur son époque. C'est un hommage fantaisiste et hilarant à la reine des troubadours.

À l'issue du spectacle, un apéritif sera offert par l'association.

Infos et réservations (conseillées) au 05 53 59 33 98.

Repas des marcheurs

Vous êtes membre des Sentiers d'antan ou ami du club, vous souhaitez participer au repas festif de l'association qui se déroulera le samedi 17 novembre à 19 h 30 à la salle des fêtes de Fongalop, vous n'avez plus que quelques jours (jusqu'au 12 novembre) pour vous manifester auprès d'Édith Malassagne, tél. 05 53 31 60 34 ou 06 33 96 03 65.

Participation : 21 € ; 16 € pour les adhérents.

Cladech

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population à participer à la cérémonie commémorative de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire.

À 11 h, rassemblement à la mairie puis défilé jusqu'au monument aux Morts où une gerbe sera déposée.

Un vin d'honneur sera offert à l'issue de la manifestation.

GRIVES
SALLE DES FÊTES

Samedi 17 nov. - 20 h

SOIRÉE RACLETTE

organisée par le Comité des fêtes

Apéritif - Potage - Raclette - Salade
Dessert - Café. Vin compris

15 € - Gratuit pour les moins de 12 ans

Réservations :

05 53 29 03 17 - 06 83 29 49 65

Monplaisant

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h.

Après le dépôt de gerbes au monument aux Morts, le maire et le conseil municipal conduiront la population au cimetière pour compléter la manifestation par le fleurissement des sépultures des anciens combattants de toutes les guerres.

La commune offrira le vin d'honneur à l'issue de la cérémonie.

Sagelat

11-Novembre

La cérémonie commémorant l'armistice de 1918 aura lieu le jour anniversaire.

Rassemblement des participants à 10 h 45 au foyer, cortège jusqu'au monument aux Morts, puis dépôt de gerbe à 11 h.

Nouvelle pousse



Un spécimen immanquable pour Mathilde, 3 ans

(Photo DR)

Il y a eu une nouvelle pousse de cèpes après les deux jours de gel. Il suffisait de constater la fréquentation des bois pendant cette période de vacances et de voir les apports sur le marché de Belvès le samedi 3 novembre.

Partie à la cueillette des champignons en compagnie de ses deux grands-pères, Thierry Bourgeon et Alain Charpentier, Mathilde a rempli aisément leur panier en trouvant un spécimen de près de deux kilos.

Connaissant les talents culinaires d'un des papis, on peut très certainement avancer qu'avec cette trouvaille il a régalié toute la famille.

Département du Lot

Mémento
gourdonnais

Dimanche 11 novembre

Médecins de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Cressensac

Dîner-conférence

L'association Sentiers et Patrimoine organise un dîner-conférence le samedi 17 novembre à 19 h à la salle polyvalente. Le thème retenu cette année est le miel.

La présentation sera assurée par Christine Olivier, bien connue des habitants de la commune. Le repas sera, comme il se doit, préparé à base de miel.

Réservations auprès de Daniel Delbreil au 05 65 37 73 30 le plus rapidement possible.

Fajoles

Les Amis du Piage

L'association tiendra son assemblée générale le mardi 13 novembre à 20 h 30 à la salle de la Plaine.

Cette rencontre sera l'occasion de faire le point sur les actions menées cette année et de présenter les projets. Jean-Guillaume Bordes et Foni Le Brun-Ricalens, directeurs des fouilles du Piage, exposeront le résultat de leur travail du mois de juin.

Les participants à jour de leur cotisation devront réélire un conseil d'administration.

Si vous avez envie de faire partie de l'équipe ou de vous renseigner, contactez Céline Gabet par téléphone au 05 65 37 06 85 ou bien au 05 65 32 67 36.

Lanzac

Hip-hop

L'Association de l'école de danses et atelier chorégraphique de la région de Souillac propose un cours d'initiation au hip-hop pour tous à partir de 8 ans. Rendez-vous au foyer rural tous les mercredis de 18 h 45 à 20 h 15, et ce dès le 14 novembre.

Préinscription impérative auprès de Marie-Magdeleine Meulien, tél. 06 63 16 94 39.

Un cours d'essai gratuit vous sera proposé.

Montfaucon

Soirée dansante

Le Club de l'amitié organise une soirée dansante animée par l'orchestre Philippe Vincent le samedi 10 novembre à partir de 21 h à la salle des fêtes.

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR

LA MARCILLANDE
Terrasse avec vue sur lac

Samedi 17 novembre à midi
MIQUE FEUILLETÉE

PAYRIGNAC
2 km de Gourdon, direction Sarlat
Tél. 05 65 41 69 01

Dégagnac

Quine

Les Amis du loto 46 organisent un quine le vendredi 16 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : bons d'achat, presse à repasser, aspirateur robot, four halogène à chaleur tournante, four électrique 30 l + deux plaques, caméscope, téléphone portable, corbeilles de fruits et de légumes, filets d'épicerie, caissettes de pièces de boucherie, plateaux de fromages, composition florale, etc.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les douze.

Minibingo.

Siorac
en-Périgord

Loto

L'Animation sioracoise organise un quine le samedi 10 novembre à partir de 20 h 30 à la salle polyvalente.

Nombreux lots : bons d'achat de 150 € et de 100 €, dix canards gras avec foie, jambons, caissettes de pièces de boucherie, four à micro-ondes, aspirateur, appareils électroménagers, divers bons d'achat, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche.

Buvette, crêpes.

Toutes
vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

Rugby

En attendant la venue de Soyaux/Angoulême à Sarlat

Dimanche 4 novembre, c'était relâche pour le CASPN... et pour tous les clubs de fédérale 2. Cette seconde coupure, durant les neuf matches aller, après trois rencontres d'affilée, aura certainement été très appréciée par l'ensemble du club, chacun de ses membres pouvant décompresser... Les entraînements néanmoins ont perduré, histoire de ne pas perdre le rythme tout en peaufinant les collectifs offensifs et défensifs. Si le bon début de saison des bleu et noir, avec tout particulièrement les deux dernières rencontres aux résultats flatteurs (contre Ribérac *at home* et à Figeac), a positionné les entraîneurs P. Bonal et E. Turpin sur un petit nuage, ces derniers n'en gardent pas moins les pieds sur terre et de commenter collégialement : " D'avoir emmagasiné un capital confiance est parfait, mais de toujours appréhender le match suivant, quel que soit l'adversaire, avec motivation et déférence serait... plus que parfait ! " Sage raisonnement qui sera transmis à leurs protégés.

En recevant Soyaux/Angoulême (officiellement SA Charente XV), leader de la poule et annoncé comme un hyper gros morceau, le CASPN sait qu'il se présentera sur le rectangle vert dans la peau d'un outsider, ce qui n'a rien de vexant, bien au contraire...

On le sait, les Charentais ne sont pas invincibles puisque battus lors de la deuxième journée à Figeac (13-9). Il n'en demeure pas moins que les gars du 16 viendront glaner une cinquième victoire consécutive.

Avec une concentration recouvrée défensivement, à l'image de certains dimanches passés (à Decazeville, à Belvès), et dans l'état d'esprit offensif actuel s'avérant porteur, les Sarladais seront en mesure de fournir une excellente prestation.

Si le temps est de la partie, c'est à un beau match en perspective auquel nous assisterons. Quoi qu'il en soit, l'important c'est la victoire !

J.-P. T.

Agenda. Samedi 10 novembre, entraînement de l'école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans, moins de 11 ans et moins de 13 ans) au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Les moins de 13 ans et les moins de 15 ans participeront au Tournoi des marçassins à Souillac. Départ du car à 8 h au stade de Madrazès. Retour vers 19 h.

Les cadets Teulière équipe 1 recevront Périgueux à la Plaine des jeux de La Canéda à 14 h.

Les juniors Phliponneau accueilleront Uzerche à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h 30.

Dimanche 11, pour le compte du championnat, les seniors A et B recevront Soyaux/Angoulême au stade de Madrazès. Coup d'envoi à 13 h 30 pour les équipes réserves et à 15 h pour les premières.

Soirée beaujolais.

Les entreprises du BTP et le CASPN organisent une soirée beaujolais le vendredi 16 novembre à partir de 19 h 30 sous le chapiteau du stade de Madrazès.

Repas.

Dimanche 25 novembre, à l'occasion de la réception de Trélissac, le CASPN organise un déjeuner ouvert à tous (partenaires et supporters), à partir de 12 h sous le chapiteau du stade de Madrazès.

Le prix est fixé à 25 € par personne (entrée au stade comprise).

Réservations dès à présent au secrétariat, tél. 05 53 31 08 21.

Une victoire face à Villeréal afin de relancer la saison du SCAC



L'équipe fanion

Après le succès face à Sainte-Bazaille, les Cyriotes se sont offert une bouffée d'oxygène.

Pour la réception des Lot-et-Garonnais, il leur faudra hausser le niveau de jeu car cette formation fraîchement reléguée de fédérale 3 ne souhaite pas s'éterniser en honneur. Mais une défaite surprise

face au Lardin a semé le doute dans les esprits. Ce déplacement en terre dordognote sera l'occasion de se racheter. Les hommes du capitaine Pierre Avezou devront faire preuve d'une grande solidarité afin de terrasser cette équipe revancharde et ambitieuse. La victoire est primordiale pour se positionner idéalement en milieu de tableau.

Les entraîneurs Patrice Larénie et Olivier Baille pourront s'appuyer sur un groupe presque au complet : absence de Loïc Laspas (entorse du genou), de Théo Larénie (suspendu) et de Bertrand Lemarquais (fracture de la malléole).

Le groupe : Manière, Da Costa, Gregory, Bastien Guerlety, Naït-Ali, Bardou, Avezou (capitaine), Stéphane et Martin Larénie, Bastien Jouve, Bourgès, Loïc Demaison, Benoist, Gauchez, Cuevas, Beaufort, Bernard, Baille, Joinel, Loustalot, Lambert, Six.

En lever de rideau, les hommes du capitaine Florian Rossit devront confirmer leur superbe début de saison – quatre victoires pour une défaite – afin de garder leur position dans le haut du classement. Pour cela, il leur faudra écarter cette équipe de Villeréal qui a gagné face au Lardin lors de la dernière journée de championnat, alors méfiance !

Agenda. Dimanche 11 novembre, le SCAC recevra Villeréal. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Tir

Sarlat tir Périgord Noir Les jeunes sur le podium

Après le succès du Défi Sport où le STPN proposait une initiation au tir vitesse sur cinq cibles et tir à l'arbalète field 10 m, le binôme Nathalie F. et Laurent B. participait à l'opération Seniors, soyez sport, le jeudi 11 octobre à Trélissac au stade Firmin-Daudou. De nombreux visiteurs ont découvert, entre autres disciplines sportives, l'arbalète field, ainsi que la carabine 10 m et la carabine laser que présentaient le Comité départemental de tir de la Dordogne, le STP de Périgueux et le club sarladais.

Challenge 10 m de Pineuilh, en Gironde, les 20 et 21 octobre.

Une petite délégation avait fait le déplacement le dimanche matin. Quatre tireurs, dont un carabinier, portaient les couleurs du STPN. Les sœurs Clarisse et Oriane Faucher sont montées sur le podium. La première a réitéré ses résultats précédents et remporté la première place. La seconde a également confirmé qu'une marche du podium lui était réservée et a remporté la deuxième place. Les garçons Thierry P. et Laurent B. se sont classés respectivement quatrième et sixième, chacun dans leur discipline. Ces places sont dues à de faibles résultats dans les trois premières séries.

Pistolet. Cadettes : Clarisse Faucher, médaille d'or, 339 points. **Juniors filles :** Oriane Faucher, médaille d'argent, 337 points. **Seniors 2 :** Laurent Buron, sixième.

Carabine. Seniors 2 : Thierry Pouget, quatrième.

Challenge 10 m de Libourne, en Gironde, les 28 et 29 octobre.

Une belle réussite pour le TSL, club organisateur du challenge auquel participaient pas moins de cent tireurs venus de quinze clubs d'Aquitaine et de régions voisines. Le STPN présentait huit tireurs,

deux en carabine et six en pistolet. Seuls les jeunes ont accédé aux marches du podium avec quatre médailles d'or et deux d'argent.

Belles nouvelles performances des jeunes et plus particulièrement de Damien L. qui remporte deux médailles d'or, une en pistolet et l'autre en carabine.

Le duel des cadettes a tourné cette fois en faveur de Charlotte B. qui devance sa coéquipière Clarisse F. de cinq points. Félicitations à toutes les deux pour la régularité de leurs résultats.

Pistolet. Benjamins : Damien Lassignardie, médaille d'or, 249 points. **Cadettes :** Charlotte Buron, médaille d'or, 334 points ; Clarisse Faucher, médaille d'argent, 329 points. **Juniors filles :** Oriane Faucher, médaille d'or, 314 points. **Dames 2 :** Véronique Philippe, cinquième. **Seniors 1 :** Thierry Bernard, sixième. **Seniors 2 :** Laurent Buron, quinzième.

Carabine. Benjamins : Damien Lassignardie, médaille d'or, 235 points. **Dames 1 :** Nathalie Buron, médaille d'argent, 305 points.

Au classement général de fin de challenge, le STPN termine troisième avec 3 063 points, le TSL ne participant pas au classement Coupe des clubs.

Challenge 10 m de Marennes, en Charente-Maritime, les 28 et 29 octobre.

Afin d'être présents sur un maximum de challenges, une autre équipe se rendait à Marennes, une affaire de famille. La bande à Bonneau, composée de Fred, en pistolet, et de ses deux chérubins carabiniers Emeline et Alexis, était bien décidée à montrer qu'au menu le foie gras truffé se dégustait avant les huîtres ce dimanche.

En effet, Alexis et Emeline terminent premiers tous les deux en carabine, et Fred avec 525 points prend la troisième place. Excellente performance de tous les trois et félicitations à Fred qui monte dans les scores. Espérons qu'il ne s'arrête pas là.

Pistolet. Seniors 1 : Fred Bonneau, médaille de bronze, 525 points.

Carabine. Minimes garçons : Alexis Bonneau, médaille d'or, 301 points. **Pupilles filles :** Emeline Bonneau, médaille d'or, 249 points.

Un week-end très sportif durant lequel chacun a eu le plaisir de retrouver d'autres compétiteurs des clubs voisins. Une pensée à Nathalie F. et Justine B. présentes lors des challenges mais blessées toutes les deux. Souhaitons-leur un prompt rétablissement afin d'être opérationnelles lors des prochaines compétitions.

Basket-ball

Périgord Noir Sarlat basket

Malgré les vacances scolaires, les jeunes basketteurs seront en lice le samedi 10 novembre.

Au gymnase de La Canéda, les benjamines recevront leurs homologues du Lardin Basket-club à 17 h.

En minimes, les filles rencontreront l'US Bergerac à 15 h et les garçons Tourtoirac à 13 h 30.

Les benjamins se déplaceront à Issac. Match à 15 h.

Belle opération des Cénacois

Seniors A. US Cénac : 24 - Saint-Paul-des-Landes : 12. Mi-temps, 21-7. A Souillac, au stade Georges-Pivaudran.

Pour Cénac : trois essais (Guinot, 3^e ; Collin, 17^e et 30^e), trois transformations de Dauriat et une pénalité de Castagné (62^e).

Pour Saint-Paul-des-Landes : deux essais (Pierre, 23^e ; Lapière, 45^e) et une transformation de Souque (23^e).

Après la belle prestation du dimanche précédent face à Port-Sainte-Marie, les Cénacois enchaînent une nouvelle victoire en Challenge des Trois Tours face aux

Auvergnats de Saint-Paul-des-Landes sur le score de 24 à 12.

Tout n'aura pas été parfait, mais les rouge et noir ont inscrit trois essais par leurs trois-quarts en première période et auraient pu en marquer d'avantage tant leur domination fut totale durant les quarante premières minutes.

Le second acte est moins brillant mais la victoire est là, elle permet au groupe d'envisager l'avenir avec un peu plus de sérénité.

Agenda. Dimanche 11 novembre, l'US Cénac se rendra à Lanquais avant de recevoir Le Buisson-de-Cadoux le 18.

Match décisif pour les Salignacois

Éliminé en quart de finale du Challenge des Trois Tours, le Rugby-club cantonal salignacois peut désormais se focaliser uniquement sur son dernier match de brassage des troisième et quatrième séries.

Les Salignacois devront réaliser un match plein face à une équipe visiteuse arrivant de Villefranche-du-Périgord avec l'envie de prendre sa revanche après sa défaite à

domicile. Les Villefranchois, qui sont actuellement devant au classement, seraient dépassés en cas de victoire du RCCS. Cette rencontre sera donc décisive pour déterminer la deuxième place de cette poule 2.

Rendez-vous dimanche 11 novembre à 15 h 30 au stade de Borèze pour connaître le dénouement.

FC Sarlat/Marcillac : enfin une victoire à domicile la A ! La B en panne. Les C et D déroulent



A l'occasion de la réception de Mérignac samedi 3 novembre, les dirigeants et les joueurs sarladais en ont profité pour participer à l'opération Octobre rose pour la lutte contre le cancer du sein, en effectuant une collecte conséquente reversée aux associations Octobre rose et Entraide cancer. Un geste généreux qui les honore.

Seniors A. Honneur. FCSM : 3 - Mérignac : 0. Buts de Manu Debat (2) et Mamadou Nanakasse.

Après une mauvaise série de trois défaites consécutives (à Arcachon en Coupe de France, à Biscarrosse à domicile en championnat et à Cadaujac en Coupe d'Aquitaine), les hommes de Bachir Koucha et René Lachaize devaient réagir très vite et retrouver le goût du succès.

Grâce à une bonne entame de match et un but dès la 4^e minute avec un superbe coup franc de Manu Debat des 30 m dans la lucarne, le FCSM ne pouvait pas mieux se mettre dans le bon sens et ainsi dominer tranquillement un adversaire très limité et faible. Sans faire une bonne prestation, les Sarladais ont su rester solidaires et organisés pour maîtriser la rencontre, inscrivant le deuxième but avant la pause d'une tête rageuse de Mamadou Nanakasse.

À la reprise, ils maintiennent leur domination concrétisée par une autre réalisation de leur capitaine Manu Debat pour un joli doublé. Dès lors il n'y a plus qu'une équipe sur le terrain et les locaux peuvent dérouler et obtenir ainsi leur premier succès de la saison à domicile.

Avec cette victoire, ayant réussi à vaincre le signe indien depuis mars (ils n'arrivaient plus à gagner à la maison), les Sarladais se retrouvent à la cinquième place avec un

match en retard et se replacent au classement avant une série de trois déplacements successifs : Lège-Cap-Ferret, Anglet B et Arlac. Ils ne retrouveront la Plaine des jeux de La Canéda que le 1^{er} décembre pour un nouveau choc face à Saint-Émilion.

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 0 - Saint-Seurin-Junior-Club : 2.

Face à une très jeune équipe, leader de la compétition, les réservistes sarladais ont fait jeu égal avec leurs adversaires et méritaient mieux que cette défaite, la deuxième consécutive après Gensac.

Ils encaissent le premier but à la 5^e minute sur une grossière erreur d'arbitrage : un hors-jeu signalé par le référé assistant et non sifflé par son collègue central.

Dès lors ils font un gros pressing pour tenter de revenir dans la partie, mais par manque de réalisme et d'opportunisme ils échouent, encaissant même un second but en fin de partie.

Que de regrets encore une fois pour cette formation, surtout défensivement. Il va falloir se reprendre très rapidement !

Seniors C. Cinquième journée. FCSM : 3 - Entente Périgord Noir football : 0.

En ce dimanche 4 novembre pluvieux, le leader sarladais recevait

le mal classé, l'Entente Périgord Noir football.

Sur un terrain très lourd, les locaux ont beaucoup de difficulté à déployer leur jeu au sol et les visiteurs se montrent plus à leur avantage, sans toutefois inquiéter le portier David Malardier. Après un tir trop croisé de Freddy et un face-à-face manqué par Fabrice Correia, Mathieu Mouchet remonte le terrain pour servir Greg Descamp, seul aux 18 m. Ce dernier enrôle alors une belle frappe qui vient mourir sous la barre transversale : 1 à 0 à la pause.

L'entame de la seconde période est laborieuse, les transmissions difficiles, mais, sur une passe de Fabrice Correia, Fred accélère plein axe et trompe le gardien d'une puissante frappe croisée, 2 à 0. C'est la libération. Freddy est fauché dans la surface de réparation, le penalty donne l'occasion aux Sarladais de se détacher un peu plus au panneau d'affichage. Hélas, Fabrice Correia échoue (ce qui lui vaut le Fafana). Durant les arrêts de jeu, une ouverture lumineuse d'Alex Albié profite à Freddy Huleux qui trouve le petit filet opposé pour le 3 à 0.

Les hommes de Greg ont su rester solides malgré une opposition très rugueuse. De bon augure avant le derby attendu dimanche face à l'Entente Marquay/Tamniès.

Seniors D. FCSM : 1 - Li-meuil B : 0. But de Peyrou.

Avec les mauvaises conditions météorologiques de ce dimanche, il était difficile de produire du beau jeu. Les Sarladais se sont toutefois bien battus et ont trouvé la solution grâce à l'un des quatre jeunes joueurs venus compléter l'équipe : Cyril a trouvé la faille à cinq minutes de la fin de la rencontre.

Ce résultat les relance bien dans ce championnat très serré.

Le week-end du club. Samedi 10 novembre, les U15 se rendront à Notre-Dame-de-Sanihac.

Les U17 PH recevront Casseneuil à Montignac.

Les U18 joueront à Trélissac.

Les U19 PH accueilleront Tonneins à la Plaine des jeux de La Canéda à 18 h 30.

Les seniors A évolueront à Lège-Cap-Ferret à 19 h.

Dimanche 11, les seniors B se déplaceront à Pauillac, les C à l'Entente Marquay/Tamniès et les D à Pays lindois.

Malgré le temps, un week-end enrichissant pour l'ASPS

Diogo sélectionné. Samedi 3 novembre, l'Amicale des éducateurs de football tenait son assemblée générale et, dans l'après-midi, des matches avaient lieu entre deux sélections de Dordogne de U18 : le Nord contre le Sud, dans le cadre du challenge Attitude + (fair-play), en lever de rideau de la rencontre de CFA opposant le Trélissac FC et Les Herbiers.

L'AS Portugais de Sarlat a eu le plaisir d'avoir un de ses joueurs sélectionné : Diogo Da Silva a, selon les observateurs, fait forte impression. Son coach Adriano Borgès qui l'avait amené était très fier !

Examen réussi. La commission départementale des arbitres de Dordogne-Périgord organisait un stage de formation arbitrale pour les candidats au sifflet du vendredi 2 au dimanche 4 novembre. Félicitations à Raphaël Denni qui a obtenu le diplôme. Reste à fournir les dossiers médicaux, en espérant qu'il n'y ait pas de problèmes particuliers, et ainsi Raphaël devient le sixième arbitre de l'histoire du club après Joaquim Resende, José Da Silva, Albino Da Silva (père de Frédéric), Joaquim Silva et Delphin Da Silva. Cette saison, le club compte deux arbitres. Félicitations à Raphaël.

Leaders. Il ne fallait pas arriver en retard à Meysset ce dimanche 4 novembre après-midi, car le courageux public, malgré le temps pluvieux et un terrain devenant gras, a assisté à une rencontre de très bon niveau de troisième division entre le leader l'entente Le Bugue/Mauzens et les réservistes portugais.

Rapidement, les Buguois signalent aux Lusitaniens leur volonté de préserver leur première place. Ils se montrent dangereux dès la 2^e minute, puis à la 4^e ils ouvrent la marque sur un coup franc direct, 0 à 1. Les locaux ne s'affolent pas et à la 10^e Christopher Balat centre pour Marc Girodeau qui égalise, 1 partout. L'entente cantonale, accrocheuse et coriace par la rapidité de ses attaquants, pratique toujours le même football, mais la défense lusitanienne, emmenée par le solide Anthony Carrola, ne laisse rien passer. Philippe Clément effectue de bons arrêts malgré des ballons fuyants à cause de la pluie ; les acteurs du jour éprouvent des diffi-

cultés au niveau de leurs appuis en raison du terrain glissant. À la 38^e, suite à une passe de David côté droit sur Chris qui centre, l'omniprésent Damien Chevalier est l'auteur d'une belle reprise de volée du plat du pied, 2 à 1.

Le scénario est identique au cours du second acte, le ballon, le jeu et les actions partent dans tous les sens. Les Buguois veulent égaliser et y parviennent à la 60^e, 2 partout. Alors que tout le monde s'attend au match nul, l'expérimenté Marco lobe le jeune gardien à 30 m, et marque à la 92^e, ouf ! Score final, 3 à 2.

Un sacré coup dur pour les vaillants visiteurs qui ne seront pas loin de la montée ! Le public aura donc assisté à un match intense, bien arbitré par Bertrand Lhomond, de Coursac, aidé de Denis Carpentier et du tout nouvel arbitre Raphaël Denni. Délégué : Manuel Carrola.

Le coach Franck était fier de ses poulains et tous sont à féliciter pour leur combativité : Philippe Clément, le capitaine Vitor Da Silva, Frédéric Da Silva, Guillaume Marty, Anthony Carrola, Luis Chavès, David Marmier, Damien Chevalier, Christopher Balat, Marc Girodeau, Kévin Borgès, Raphaël Lopès, Yannick Roselle et Grégoire Cuévas.

L'équipe occupe la première place en compagnie de l'entente Le Bugue/Mauzens, de Saint-Léon-sur-Vézère et de l'US Meyrals 2, contre laquelle les réservistes joueront dimanche à Meyrals en lever de rideau à 13 h 45. Encore un match à suspense !

Fair-play. Les seniors A ont ramené les deux points du match nul (0-0) de Milhac-d'Auberoche, après avoir dominé la partie disputée dans le meilleur esprit sportif. Stéphane Bretenet était très satisfait du comportement de ses joueurs. Bruno Gargoly, arbitre de la rencontre, l'a même noté sur la feuille de match pour les deux formations. Félicitations à tous !

L'équipe fanion occupe toujours la première place.

Agenda. Dimanche 11 novembre, les seniors A recevront l'AS Proisans/Sainte-Nathalène et les B se rendront à Meyrals. Coup d'envoi respectivement à 15 h 30 et à 13 h 45.

US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze Du bon et du moins bon...

Dimanche 4 novembre à Paulin, les seniors B recevaient leurs homologues de l'entente Nausannes/Sainte-Sabine en effectif réduit.

Une partie sérieuse durant laquelle Alexandre Parrouy, Vincent Nouet (deux buts chacun) et Nicolas Le Naour concrétisent une très large domination. Score final, 5 à 1.

Nouvelle victoire des réservistes, bien partis dans leur poule.

Les seniors B recevront l'entente Nausannes/Sainte-Sabine à Belvès et les A se déplaceront à Mazeyrolles pour le derby face à La Ménaurie (entente Saint-Cernin-de-L'Herm/Mazeyrolles). Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Les seniors A se rendaient à La Canéda pour rencontrer la Jeunesse sportive La Canéda.

En première mi-temps, les Canédiens ouvrent la marque rapidement mais les Paulinois jouent bien et égalisent logiquement avant la pause par l'intermédiaire de Melvin.

Le match prend une tout autre physionomie en seconde période. Le manque de vivacité et un niveau de jeu beaucoup trop moyen se soldent par une défaite sur le score de 3 à 1 contre une équipe pourtant largement à leur portée.

Agenda. Dimanche 11 novembre, les seniors B se déplaceront à La Force pour rencontrer la réserve locale à 13 h 45 et les A recevront la réserve de Montignac à 15 h 30 à Paulin.

Les seniors filles se rendront à Lanouaille pour affronter Périgord Vert à 13 h 45.

Football-club belvésois : match nul décevant pour l'équipe fanion, victoire au courage pour la réserve

Dimanche 4 novembre au complexe sportif du Bos, les seniors A recevaient Beaumont-du-Périgord pour le premier derby de la saison.

Sous une pluie incessante, les joueurs de la Bessède ont du mal à construire leur jeu face à une vaillante équipe beaumontoise. C'est sur penalty qu'ils ouvrent le score par Yannick Da Costa. Quelques minutes après, sur un bon débordement et un centre de Thomas Chabert, David Meynard inscrit le deuxième but belvésois. Avant la pause, Kévin Gagnard accentue l'avantage sur une tête. 3 à 0 pour Belvès à la mi-temps.

Mais rien n'est encore joué. De retour des vestiaires, les visiteurs montrent leur envie de bien faire et

en vingt minutes ils égalisent. Les locaux auront beau pousser, le score en restera là.

Au classement, malgré ce match nul, les Belvésois sont désormais seuls en tête. Cependant, une réaction est attendue dès dimanche pour un match qui s'annonce d'ores et déjà compliqué à Mazeyrolles.

Les seniors B se déplaçaient à Vergt pour affronter leurs homologues vernois en lever de rideau.

La première mi-temps est à sens unique avec un triplé belvésois de Léonel Almeida. Mais là aussi c'est sans compter sur la réaction des locaux qui égalisent. À quelques minutes de la fin, les hommes de David Caeytant et Fred Vélasco

inscrivent le but de la victoire par David Rodrigues.

Des points qui font du bien au classement. Les réservistes se retrouvent ainsi à la sixième position.

Agenda. Samedi 10 novembre, les U13 retrouveront le chemin des terrains pour le deuxième tour de la Coupe du district à Belvès contre l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot et le FC Sarlat/Marcillac B.

Les U18, en entente avec La Ménaurie, se rendront à Coly pour affronter Condat en championnat.

Dimanche 11, les seniors filles joueront au Mascolet contre l'Entente Saint-Crépin/Salignac à 15 h 30.

Belle victoire des Canédiens

Dimanche 4 novembre, pour le compte du championnat, la Jeunesse sportive La Canéda recevait l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze.

En début de rencontre, les Canédiens produisent un jeu brouillon et les passes ont du mal à trouver leur destinataire. Les Paulinois tiennent le ballon, mais sur un contre de Cédric, qui centre, Saïd propulse le cuir au fond des filets. A quelques minutes de la pause, les visiteurs égalisent sur coup de pied arrêté, la défense locale se montrant trop statique. 1 partout à la mi-temps.

En seconde période, les coéquipiers d'Alban accélèrent et pressent de plus en plus l'équipe adverse.

A la 70^e minute, sur une passe de Loutfi, Messa s'y prend à deux reprises pour pousser le ballon dans la cage. La JSL prend l'avantage. A dix minutes de la fin, Messa cède sa place à Mustafa. Il ne faut pas longtemps à ce dernier pour se mettre en valeur. En effet, sur une passe d'Ahmed en profondeur, plein de sang-froid, il s'en va battre le portier. Plus rien ne sera marqué.

La victoire aurait été parfaite si Karim ne s'était pas blessé gravement quelques minutes avant le coup de sifflet final. Il a été évacué par les pompiers et souffre d'une fracture du péroné.

Très belle victoire de l'USCDSL

Dimanche 4 novembre, sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée, pour la cinquième journée de championnat, l'équipe de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevait Pays linois 2, classé dans les premiers de la poule D, et l'a emporté 3 à 1. Un match plus difficile que le laisse supposer le score.

Sous une pluie continue, les deux formations attaquent la partie à très vive allure et les Linois ouvrent la marque dès la 5^e minute. Pris à la gorge, Campagnac refait surface et endigue bien les assauts adverses, prenant le match en main et lançant de superbes attaques obligeant le gardien adverse à faire de périlleux arrêts, mais le score restera inchangé jusqu'à la pause agrumes.

Dès la reprise, les locaux reviennent avec de bonnes intentions et

cela paie. A la 50^e, David, très en pointe, reçoit une balle, part à l'assaut et trompe le portier, 1 partout. Ce but redonne du punch à l'équipe qui se donne sans compter. Elle est récompensée à la 77^e avec un but à l'arraché d'Alex Vigier, 2 à 1. Stéphane Messonier enfonce le clou avec un joli but à la 87^e. Score final, 3 à 1.

Félicitations à ce groupe qui a mis tout son cœur à l'ouvrage pour obtenir cette belle victoire.

A renouveler dimanche prochain. Très bon arbitrage de M. Gris de Mazeyrolles.

Agenda. Dimanche 11 novembre, en championnat de promotion de deuxième division, l'USCDSL se rendra à Sauvebœuf pour affronter son homologue. Coup d'envoi à 15 h 30. Une victoire s'impose.

AS Rouffignac/Plazac : embellie pour la A, confirmation pour la B

Les **seniors A** ont enchaîné deux rencontres à l'extérieur en quatre jours pour autant de succès et ont enfin lancé leur saison en championnat.

Jeudi 1^{er} novembre à Thiviers, les protégés de Gérard Sanchez se sont imposés 2 à 0 au terme d'une partie qu'ils ont maîtrisée de bout en bout.

Rebelote dimanche 4 à Neuvic-sur-l'Isle où leur réveil s'est confirmé avec une victoire face aux locaux sur le score de 3 à 0. Guillaume Massoubas ouvre la marque à la 15^e minute, puis remplace dans la cage Lionel Lamégie, blessé et finit d'écœurer les attaquants adverses. Fabien Hautefort fête son retour en trouvant la lucarne dans un angle impossible suite à une frappe de J.-M. Delbreil repoussée par la barre transversale à la 50^e. Romain

Amblard, monté aux avant-postes, enfonce le clou dans les arrêts de jeu.

Les **seniors B** ont offert un spectacle de qualité dimanche face à l'entente Cendrieux/La Douze en l'emportant 5 à 0.

Bouba Keita transforme un penalty suite à une faute sur Yohan Soumah à la 15^e minute. L. Deltreuil ajoute un but de la tête sur corner avant la pause.

La seconde période est à sens unique, Pierre Donzeau, des 20 m, concrétise à l'heure de jeu. Nicolas Smith profite d'un cafouillage pour alourdir le score et Anthony Juarez offre le cinquième et dernier but à Florian Peyrony.

Grâce à cette victoire, les vert et bleu partagent la fauteuil de leaders avec Sauvebœuf.

Victoire en coupe pour la A de l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Jeudi 1^{er} novembre, les **seniors A** disputaient un tour de Coupe de Dordogne. Ils l'ont emporté 1 à 0 contre Antonne après les prolongations. But de R. Dupperret.

De retour en championnat le dimanche 4, ils se sont inclinés 1 à 2 à Périgueux AS. But de F. Martel.

Les **seniors B** qui recevaient Condat-sur-Vézère, ont gagné 9 à 2.

Buts de J. Latour, D. Duprat, M. Terré, M. Bulteau, L. Roux et J. Paponie.

Agenda. Dimanche 11 novembre au Mascolet, les seniors A accueilleront Andernos à 15 h 30 et les seniors filles joueront contre Belvès en lever de rideau à 13 h 45. Les seniors B évolueront à Terrasson-Lavilledieu à 15 h 30.

Un jour sans pour l'AS Proissans/Sainte-Nathalène

Dimanche 4 novembre, c'est avec un effectif de treize joueurs, dont le retour de quelques anciens, que l'ASPSN se déplaçait à Montignac pour affronter la réserve locale de l'ES montignacoise.

Sur la première occasion de la rencontre, les Montignacois ouvrent le score d'une frappe croisée de leur attaquant, 1 à 0. Comme à leur habitude, les Proissanais réagissent et font jeu égal avec leurs adversaires. Leurs efforts sont récompensés par un but de Farid qui, après un très bon service de Clément, ne laisse aucune chance au gardien. Après cette égalisation,

l'ASPSN se crée de nombreuses situations qui malheureusement resteront stériles. La pause est sifflée sur le score de 1 partout. Résultat qui laisse alors beaucoup d'espoir aux Proissanais.

Dès la reprise, c'est Montignac qui prend les affaires en main et inscrit un deuxième but face à une équipe réduite à dix, Andy se faisant soigner sur la touche. 2 à 1. Ce but sape le moral des visiteurs qui ne parviennent plus à conserver le ballon en milieu de terrain. Et les assauts des locaux sur leur défense sont de plus en plus dangereux. Fort logiquement, les Proissanais

céderont à deux reprises, avant de réduire l'écart par Farid. Score final, 4 à 2.

Score décevant au vu de la première mi-temps durant laquelle les opportunités ont été nombreuses, mais logique au vu de la seconde où l'ASPSN a été en grande difficulté et n'a eu que très peu d'occasions de marquer.

Agenda. Dimanche 11 novembre, l'AS Proissans/Sainte-Nathalène se déplacera au stade de Meysset, à Sarlat, pour affronter l'Association sportive des Portugais de Sarlat, leader de la poule.

Les déplacements ne réussissent pas à l'équipe fanion des Coquelicots

Samedi 3 novembre, en lever de rideau du match de CFA opposant Trélassac et Les Herbières, l'Amicale des éducateurs avait organisé une rencontre entre U18 de Dordogne. Pour l'US Meyrals, c'est Valentin Levas qui était sélectionné.

Dimanche 4, les **seniors B** se rendaient à Tamniès pour affronter l'Entente Marquay/Tamniès 3.

Le match débute de la meilleure des façons avec un but d'A. Delaire dès la 3^e minute sur une passe décisive de L. De Matos. Les Coquelicots continuent de pousser mais ne parviennent pas à trouver le fond des filets. Les locaux ne peuvent imposer leur jeu, font beaucoup de fautes, et de retour des vestiaires ils ne peuvent empêcher L. De Matos d'offrir une nouvelle passe décisive à J.-F. Duchier qui trompe le portier. Le plaisir de s'être mis à l'abri sera de courte durée car C. Secrestat, pour l'EMT, trompe le gardien meyralais A. Pereira. La fin de la rencontre est à oublier. Score final, 2 à 1 pour Meyrals.

Les **seniors A** qui effectuaient un long déplacement à Saint-Pardoux-La Rivière ont eu du mal à entrer dans le match.

En effet, menés 3 à 0 après vingt minutes, les Meyralais n'ont su réagir qu'à la fin de la première mi-temps par C. Fortunel. On pense qu'ils vont enfin reprendre l'avantage quand, après la pause, un joueur local marque contre son camp, mais sur un contre les Spardociens trompent de nouveau S. Blay. Sur une action et un beau centre de J. Lacoste, C. Fortunel réalise le doublé. Les locaux ne baissent pas les bras et inscrivent un cinquième but. A

noter que, faute de dirigeants, L. Ciet n'a pu participer au match, se dévouant pour jouer le rôle d'arbitre de touche. Score final, 5 à 3 pour Saint-Pardoux-La Rivière.

Agenda. Samedi 10 novembre à 19 h 30, les seniors A recevront Montignac.

Dimanche 11 à 13 h 45, les seniors B accueilleront leurs homologues de l'Association sportive des Portugais de Sarlat.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 4 novembre, seuls les **seniors A** étaient sur le pont, les B ayant gagné par forfait.

Face à Terrasson-Lavilledieu, les joueurs de l'entente commencent bien le match et inscrivent le premier but par Sylvain. Les Terrassonnais ne s'en laissent pas conter et reviennent dans la partie grâce à l'apathie générale qui gagne les locaux.

Résultat, deux buts inscrits par les visiteurs qui se voyaient déjà vainqueurs. Mais en toute fin de rencontre et dans une certaine confusion, les rouges égalisent grâce à Will...

Agenda. Dimanche 11 novembre, les seniors B se déplaceront au Bugue et les A à Milhac-d'Auberoche. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Sports mécaniques

Moto-club Saint-Cybranet



Samedi 3 novembre, le Moto-club Saint-Cybranet organisait les essais Kawasaki off-road 2013 sur le terrain des Bertrandoux.

Une journée vraiment réussie, le beau temps étant au rendez-vous. Les quelque soixante-dix pilotes

ont progressé sur une piste préparée et travaillée par le président Jérôme Pécal.

Pour cette manifestation, la team Bud Racing, une équipe impliquée dans le mondial motocross, était présente avec la représentante fémi-

nine Livia Lancelot, titrée en championnat du Monde et en championnat de France.

Etaient aussi présents : Rémy Bizouard, plusieurs fois champion du Monde de FMX (freestyle), ainsi que Paul Stauder, champion de France junior MX2, tous deux membres du club de Saint-Cybranet.

Le Moto-club souhaite développer la pratique du motocross en créant une école de pilotage encadrée par un moniteur diplômé d'État, et ce afin de former de jeunes pilotes désireux de pratiquer ce sport en toute sécurité et avec une bonne maîtrise de leur machine.

Le circuit des Bertrandoux est ouvert aux entraînements tous les deuxième et quatrième dimanches du mois.

Pour tous renseignements, contacter Jérôme Pécal, téléphone : 06 72 89 28 25.

En ce qui concerne l'école de pilotage, contacter Laurent Mabru, tél. 06 07 14 89 61.

Handball

Les Belvésois à Champcevinel



Dimanche 4 novembre, l'équipe loisir du Handball-club Pays de Belvès participait au tournoi organisé par le club de Champcevinel.

C'est dans une ambiance conviviale que cette formation loisir très récente a goûté aux joies de ce type de rencontre.

Nouvelle sur le circuit hand loisir, elle s'est mesurée aux autres clubs et ne peut que saluer l'initiative réussie du club organisateur.

Les entraînements se déroulent le vendredi de 20 h 30 à 22 h 30 au gymnase de Belvès.

Venez les rejoindre pour vous faire plaisir.

Les Sarladaises ont échoué de très peu dans le Pays basque

Samedi 3 novembre, les **seniors filles** de l'ASM handball Sarlat se rendaient dans le Pays basque pour jouer dans une salle habituellement réservée à la pelote...

Les premières minutes sont donc totalement à l'avantage des locales bien habituées à cet espace réduit. Les Belettes se voient infliger un 5-0 d'entrée. Malgré tout, petit à petit elles se familiarisent avec le terrain et modifient leur jeu en faisant rentrer un second pivot et en défendant à plat, contrairement à leur habitude. La pause est atteinte sur le score de 14 à 13. Tout est encore possible, les Sarladaises veulent leur première victoire.

Dès l'entame du second acte, la prise en stricte de la meilleure joueuse basque perturbe la circulation de balle adverse, mais le défaut des Sarladaises ce soir-là est la défense individuelle. Elles font des erreurs, sont en retard et prennent des sanctions qui les mettent en infériorité numérique. Cette situation permet aux locales de recoller au score dès que les Belettes passent devant. Après trente minutes de chassé-croisé et deux expulsions définitives pour les filles de la cité de La Boétie, les Basques restent maîtresses de leur parquet. Défaite 31 à 33.

Badminton

Deux Sarladais aux Vendanges

Anthony Cajot et Paul Bournazel représentaient les couleurs du Badminton-club sarladais au prestigieux Tournoi des Vendanges organisé par l'Union Saint-Bruno, à Bordeaux.

Anthony, classé C3, était la tête de série en dans la catégorie minimales. Le Sarladais a su parfaitement gérer cette pression en battant tous ses adversaires en deux sets, avec au passage un 13 et un 9 en finale face à un pensionnaire du Pôle espoirs de Talence ! Ensuite, associé à Paul, il a participé au DH/C dans la catégorie seniors (n'oublions pas qu'Anthony n'est que minimales 1!). Cette nouvelle association a montré de belles choses, et ce malgré deux défaites en poules. En effet, le niveau de ce tournoi est très relevé et les scores témoignent de leur performance (21/19, 16/21, 19/21 et 9/21, 23/25). Bravo à tous les deux et souhaitons que cette association continue à leur procurer autant de plaisir !

Petit retour sur les championnats du Monde juniors pour faire un dernier point sur les performances de Pierrick Cajot. Après une dix-septième place obtenue par la France dans le tournoi par équipe, Pierrick, ne jouant que les simples messieurs, a perdu deux matches (Vietnam et Malaisie), mais en a remporté quatre (Ukraine, Canada, Etats-Unis et Finlande). C'est dans le tournoi individuel que le Sarladais s'est illustré en accédant aux seizièmes de finale ! Il se défait d'un Turc au premier tour en deux sets et s'offre au deuxième tour le n° 2 vietnamien, toujours en deux sets ! Le troisième match était évidemment plus compliqué face au n° 1 irlandais Dolan (tête de série 9/16 du tournoi), mais le Périgordin s'incline avec les honneurs, 16 et 12. Bilan très positif pour un championnat de ce niveau puisque Pierrick gagne six matches et concède trois défaites !

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 30.

Mardi 13 novembre. A et B, environ 71 km : Sarlat, piste cyclable, Carsac, Grolejac, Saint-Cirq-Madelon, Cournazac, Gourdon, RD12/RD 81/RD 673, Pont-Carral, Bouzic, direction Daglan, Maraval, Cénac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 61 km :** idem A et B jusqu'à Pont-Carral, puis Saint-Martial-de-Nabirat, Maraval, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 16. A et B, environ 80 km : Sarlat, RD 57 Combe de la Mas, Vézac, Beynac, Saint-Cyprien, Siorac-en-Périgord, Fon-

Divers

□ **MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile.** — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Femme avec expérience PROPOSE SERVICES administratifs pour professionnels et particuliers, COUTURE, MÉNAGE, conciergerie privée. Cesu acceptés. Se déplace sur rendez-vous, secteurs Souillac, Gourdon, Salignac, Sarlat, Carsac. Pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 89 11 15 87.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

Horlogerie - Bijouterie
Pendules anciennes

Pascal Fontaine
Maître artisan

Réparations - Déplacement à domicile

27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC
Tél/Fax 05 65 37 83 37

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ Jocelyne, COIFFURE MIXTE à DOMICILE sur rendez-vous. — Tél. 05 53 28 94 13 ou 06 71 55 43 49.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils

Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ Homme sérieux, toutes mains. VOUS ACHETEZ le MATÉRIEL, JE vous le POSE : plomberie, électricité, peinture ; débarrasse locaux, maisons, etc. Cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65 (le soir).

□ RAMONEUR agréé, TOUS CONDUITS à BOIS (insert, poêle, cheminée de campagne), RÉNOVATION de cheminée (enduit, crépis). — Pascal CHALARD, téléphone : 06 30 60 75 25.

□ La SARL Maxima RECRUTE un AIDE-MÉCANICIEN ou APPRENTI MÉCANICIEN polyvalent pour engins TP. Sous l'autorité d'un responsable, vous serez en charge d'effectuer les différentes tâches de l'atelier (peintures diverses, nettoyage des machines, préparation des expéditions, soudures éventuelles...). Poste évolutif pour un candidat motivé, dynamique et autonome. — Pour plus de renseignements contactez Damien PERRIN, tél. 05 53 31 21 15, et envoyez CV à info@sarlmaxima.com ou par courrier à la SARL Maxima, Vialard, 24200 Carsac-Aillac.

□ RECHERCHE ENOISEURS, variété franquette non cassées, prises exclusivement à domicile à Veyrines-de-Domme. — Tél. 05 53 29 03 96 (HR).

□ Hameau de gîtes à Carsac RECHERCHE PERSONNE pour ménage et possibilité réception, mi-temps à l'année. Expérience ou personne motivée. — Tél. 05 53 28 12 96.

□ URGENT. Association RECHERCHE AIDES à DOMICILE, expérience souhaitée et personnes motivées. Postes en CDD ou CAE, habitant Sarlat ou le secteur. — Tél. sur rendez-vous au 05 53 31 35 27 ou 07 87 95 49 65.

□ RECHERCHE ENOISEURS, noix cassées ou à casser, à prendre à Cénac. — Téléphone : 05 53 28 49 91 ou 06 72 38 51 39.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Professeur de lettres, expérience, résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, niveau collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 35 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ RÉCUPÉRATION de vieilles FERRAILLES, EPAVES de voitures et machines agricoles. DÉBARRASSE caves et greniers. — Stéphane PIERRROT, tél. 06 07 53 07 83.

gauffier, Belvès, Urval, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 72 km :** idem A et B jusqu'à Saint-Cyprien, puis Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Volley-ball

Un week-end de regrets pour les équipes sarladaises

Samedi 3 novembre, en déplacement à Bergerac, les **garçons** du Volley-ball sarladais débutaient enfin leur championnat. Ils ont été surpris de voir la composition de l'équipe adverse qui ne ressemblait en rien à celle de l'année dernière et contre laquelle ils avaient eu tant de plaisir à jouer malgré leur défaite.

Le match débute à 18 h. Très vite les Bergeracois sont distancés par les Sarladais qui ont envie de faire forte impression. Le premier set est une période de réglage pour les nouveaux joueurs de l'équipe visitée qui laisse quand même

quelques points aux locaux mais qui s'impose 25-18. Le deuxième set est sur le même rythme. Le niveau proposé par Bergerac permet à Sarlat de faire tourner son effectif où les nouveaux font bonne impression. Le set va à Sarlat, 25-19.

À l'entame de la troisième manche, les visiteurs relâchent leur attention, accumulent les fautes directes et ne parviennent plus à se remettre dans leur match. Les Bergeracois en profitent et virent en tête au deuxième temps mort, 16-13. Ils continuent la course en tête jusqu'à mener 23-19. Il faudra

une bonne série de services pour que les riverains de la Cuze arrivent à remonter et à gagner le match 25 à 23.

Les **filles** jouaient également à Bergerac le dimanche 4. Invaincues cette saison et peut-être trop sûres d'elles, elles ont laissé passer leur chance et ont perdu après un cinquième set très serré sur le score de 17 à 15.

Info. La section baby-volley fonctionne toujours le samedi à partir de 10 h au collège La Boétie pour les enfants de 4 à 10 ans. N'hésitez pas à venir pour essayer.

Divers

❑ Vous **ACHETEZ** votre **MATÉRIEL** et **JE VOUS** le **POSE** : parquet, lambris, dressing, cuisine, salle de bain, terrasse bois. Cesu acceptés. — Tél. 06 31 12 00 81.

CARSAC

Oeuvres d'antan

Laurent VAURET peintre décorateur

Peintures décoratives à la chaux et traditionnelles

Tél. 05 53 31 18 49 - 06 42 88 65 01

❑ **FABRICANT** d'**ESCALIERS** en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 95 37 89 81.

❑ **PUISATIER**, nettoyage, curage, remise en service de **PUITS**, diamètre +/- 1 m ; **VENTE** de pompes. — Tél. 05 53 56 14 41.

❑ **Aide à domicile** en activité **TRAVAILLERAIT 2 HEURES** le vendredi de 10 h à 12 h, secteur Sarlat. Paiement Cesu. — Tél. 06 79 83 69 37.

❑ **IDÉAL ELECTRIQUE** effectue petits et gros travaux électriques, mise en sécurité électrique et dépannages. — Tél. 06 37 83 79 71.

❑ **Thierry**, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, **PROPOSE PEINTURE** intérieur/extérieur, enduits décoratifs, **POSE TOILE** de verre, etc. Boiserie, **FABRICATION VOLETS** toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

Cyprien Diagnostic scolaire personnalisé **GRATUIT**

COURS PARTICULIERS STAGES SCOLAIRES - ETUDIANTS ADULTES

Toutes matières 12 ans d'expérience

A SARLAT et SOULLAC (et leurs communes environnantes)

- Un enseignant qualifié chez vous en 48 h.
- Remises à niveau. Préparation aux examens et concours.
- Une relation de confiance.
- 50 % de réduction ou de crédit d'impôt.

Pont de Campagnac 24200 SARLAT
Uniquement sur RDV au 06 58 53 64 50

❑ **URGENT. RECHERCHE** personne pouvant donner des cours sur la **PRÉPARATION** de **NOTES** de **SYNTHÈSE** et **ADMINISTRATIVES** en vue d'un concours dans la fonction publique. — Tél. 06 08 74 20 08.

❑ **ELAGAGE** toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

❑ **Bricoleur confirmé** **PROPOSE** ses **SERVICES** : travaux courants, téléphonie, surveillance de votre résidence. Cesu acceptés. — Téléphone : 07 81 18 33 15 ou 05 53 31 14 00.

ARTISAN DIPLOMÉ

Jean-François BOUYSSOU

RAMONAGE-FUMISTERIE

Ramonage (Bois, Foul, Gaz) - Tubage
Diagnostic complet d'installation
Installation conduit de fumée
Vente, livraison de granulés de bois

Les Combes Hautes 24250 La Roque-Gageac
Tél. 06 37 75 24 40

❑ **ACHÈTE FERRAILLE** et métaux, **VIDE MAISONS** artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

Locations

❑ Sarlat, le Pontet, petit T2, conviendrait à retraité(e), 375 €, électricité, eau chaude et froide et chauffage compris. — Tél. 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

❑ Sarlat, 8, rue de la Liberté, **APPARTEMENT** T2 de 53 m² au 3^e étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

❑ **Professeur de français** **DONNE COURS** de **SOUTIEN** jusqu'à la troisième, plus anglais et allemand. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 47 55 (HR) ou 06 73 42 96 41.

❑ **SOS DÉPANNAGE** chauffage, plomberie, électricité, secteur sarladais. — Tél. 06 86 27 35 12.

❑ C'est bientôt l'hiver : pensez à votre chauffage. **JE SUIS** à votre **DISPOSITION** pour **SCIER** et **FENDRE** les bûches pour votre cheminée ou votre insert. Tous paiements acceptés. — Téléphone : 05 53 31 95 77 ou 06 08 37 56 57.

❑ **SARL DOUSSEAU, RAMONAGE** toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ **Femme au foyer** avec enfants **GARDERAIT RETRAITÉ(E)** à l'année, dans maison à la campagne proche de Sarlat. — Tél. 06 75 50 54 98.

❑ **COURS d'INFORMATIQUE** : Windows, Word, Excel, Internet... aux particuliers (à domicile ou de groupe dans les locaux de l'entreprise) et aux professionnels (intra et inter-entreprise). Sessions de formations gratuites proposées aux particuliers le samedi matin. Nous contacter. — Tél. 06 83 41 89 65 ou e-mail : coy-michael@orange.fr

❑ **FERAIS MÉNAGE** à l'année. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 30 42 67.

❑ **Entrepreneur** **FAIT MENUISERIE**, charpente, couverture, zinguerie, gouttières, isolation, **POSE, ENTRETIEN** bâtiments, retouches et remplacement de toutes menuiseries et Placoplâtre. — Tél. 06 85 15 08 46.

❑ **Martine COUTOULA**, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, **ACHÈTE TABLEAUX, POUÈS** anciennes, **VERRERIE**, petits **MEUBLES**, **OBJETS** de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

❑ **NOUVEAU** à Vézac, magasin **EDMC**, **DÉPÔT-VENTE GRATUIT** de meubles divers, salons, électroménager ou autres objets d'occasion, ainsi que tous véhicules. Possibilité d'enlèvement. — Nous contacter, téléphone : 05 53 28 92 25.

❑ **Couple** **RECHERCHE** à **LOUER** petite **MAISON** indépendante dans la campagne sarladaise, loyer maximum 450 €. — Tél. 05 53 59 30 24.

❑ **La Roque-Gageac**, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, **MAISON** F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 490 €. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

❑ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, **LOCAL COMMERCIAL** de 130 m², parking, possibilité bail 3/6/9 ans, conviendrait pour commerces, agence de voyages, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

❑ Sarlat, 800 m du centre-ville, du 15 novembre au 30 mars, **MAISON** F3 neuve, meublée, 450 €. — Tél. 05 53 31 13 71 ou 06 88 80 98 98.

❑ **Daglan bourg**, F3 de 65 m², 2 chambres, séjour, cuisine équipée, parking, 450 €. — Téléphone : 06 08 25 34 41 ou 06 31 53 05 97.

❑ **Simeyrois**, **APPARTEMENT** de 120 m², 3 chambres, séjour, cuisine, buanderie, salle de bain, jardin clôturé, chauffage central, 540 €. — Téléphone : 06 72 90 33 69.

❑ Sarlat, sur les hauteurs, à 5 min du centre-ville, T2 en duplex, cuisine séparée, double vitrage, terrasse, parking. — Tél. 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

❑ **Saint-Cyprien** centre-ville, **APPARTEMENT** de 120 m², cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

❑ **BUREAUX** en centre-ville, équipés, avec parking. — Tél. 06 07 19 79 28.

❑ Sarlat, Maison Blanche, 800 m du centre Leclerc, jusqu'au 31 mars, au calme, bel **APPARTEMENT** meublé, tout équipé, au rez-de-chaussée d'une maison neuve, parking, Internet possible, 400 €. — Tél. 05 53 31 90 62 (après 20 h) ou 06 72 95 94 51.

❑ **Peyzac-Le Moustier**, à l'année, **MAISON** périgourdine T5 à étage, 175 m² habitables, terrain paysager, chauffage au bois + électrique, libre le 15 novembre, 630 €, charges non comprises. — Tél. 06 05 30 12 43.

❑ **Saint-Cyprien** centre, dans grande maison bourgeoise avec entrée indépendante en rez-de-chaussée, joli **STUDIO** de 35 m² avec kitchenette, très calme, parking privé, 330 €. Sans charges collectives. — Téléphone : 06 72 36 79 05.

❑ **RECHERCHE MAISON** à **LOUER** avec 2 chambres et jardin, loyer 500 €, jusqu'à 5 km autour de Sarlat. — Tél. 06 77 80 79 67 (le soir).

❑ **Dans bourg** de Saint-Geniès, **MAISON** F4. — Tél. 06 85 42 24 88 ou 05 53 28 87 50 (après 18 h).

❑ Sarlat, **APPARTEMENT** F2 de 37 m², meublé, libre le 1^{er} décembre, 400 €, eau, électricité et chauffage compris. — Tél. 06 78 01 71 09.

❑ **3 km** de Gignac et 12 km de Souillac, **MAISON** individuelle de 89 m². Au rez-de-chaussée : grande pièce, cuisine aménagée, salon, salle à manger, 1 chambre, salle d'eau, W.-C. A l'étage : 2 chambres, coin bureau, lavabo et W.-C. Grande cour, libre. — Téléphone : 05 65 32 67 52 ou 06 37 86 66 54.

❑ **En dépannage** ou jusqu'à fin avril/mai, T1 meublé de plain-pied, tout confort, au calme, verdure, 800 m de Sarlat. — Tél. 05 53 59 25 91.

❑ **Dans vieux Sarlat**, à l'année, 2 T2, l'un de 46 m² et l'un de 36 m², au 2^e et au 3^e étage, refaits, bon état, lumineux, libres, 390 € et 350 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

❑ Sarlat, **MAISON** indépendante avec petit jardin, place de parking, sous-sol et cave. Au rez-de-chaussée : cuisine, grand séjour bien ensoleillé et W.-C. A l'étage : 3 chambres avec parquet, salle de bain avec baignoire, douche et W.-C. Chauffage central au fioul, double vitrage. Restauration récente. 650 € + charges. — Tél. 06 72 17 52 89 ou 05 53 59 20 36.

❑ **Couple** **RECHERCHE** à **LOUER** petite **MAISON** indépendante dans la campagne sarladaise, loyer maximum 450 €. — Tél. 05 53 59 30 24.

❑ **La Roque-Gageac**, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, **MAISON** F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 490 €. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

❑ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, **LOCAL COMMERCIAL** de 130 m², parking, possibilité bail 3/6/9 ans, conviendrait pour commerces, agence de voyages, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
DPE, Amiante, termites, Gaz, Elec...
Vente - Location

PERFORMANCES
05.53.28.53.22

Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.

www.performances24.com

❑ Sarlat, rue Jean-Jaurès, **APPARTEMENT** au 2^e étage, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain, W.-C., terrasse, 400 €. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

❑ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 **PIECES** d'environ 50 m², cuisine américaine équipée, salle de bain, W.-C., 350 €, charges comprises. — Tél. 06 87 04 57 68.

❑ **Siorac-en-Périgord**, **MAISON** F3, garage, jardin. — Tél. 05 53 28 92 31 ou 06 70 92 35 65.

❑ Sarlat, place Malraux, derrière la Maison de La Boétie, **LOCAL COMMERCIAL** de 20 m², de mars à décembre. — Tél. 06 27 25 85 40.

❑ **Saint-Julien de Cénac**, maison indépendante comprenant 2 **LOGEMENTS** superposés : l'un de 90 m², terrasse, jardin, 650 € ; l'autre de 100 m², jardin, 550 €. — Tél. 05 53 30 48 99.

❑ **Campagnac-lès-Quercy** bourg, **MAISON** restaurée, grand séjour, cuisine, 2 chambres, 2 W.-C., salle d'eau, chauffage au bois + convecteurs, terrasse, garage, cave, cour, libre le 1^{er} décembre. — Téléphone : 05 53 28 45 01.

❑ **3 km** de Cénac, **MAISON** neuve, 3 chambres, cuisine/séjour, cheminée avec insert, salle d'eau, W.-C., garage, terrasse couverte, terrain clos de 1 200 m², 740 €. — Tél. 06 70 73 25 42.

❑ Sarlat, proche collège La Boétie, à l'année, grande **MAISON** périgourdine, vide, confort, 5 chambres, salon/salle à manger avec cheminée, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage au fioul, garage, jardin, libre. — Tél. 06 80 89 78 90.

❑ **Saint-Cyprien**, T2 de 30 m² au 1^{er} étage, très bon état, libre, parking, 310 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

❑ Sarlat, sur les hauteurs, à 5 min du centre-ville, **STUDIO** indépendant, double vitrage, terrasse, parking. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

❑ Sarlat centre, emplacement n° 1, **BAIL 3/6/9** tout commerce, idéal pour restaurant/brasserie, local de 75 m² + cave + 1^{er} étage, terrasse possible, 3 500 € HT. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

❑ Sarlat, rue Jean-Jaurès, **STUDIO** au 1^{er} étage, une pièce avec coin-cuisine, salle de bain, W.-C., 300 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

❑ **Siorac-en-Périgord**, **APPARTEMENT** F3 en rez-de-chaussée. — Téléphone : 05 53 28 92 31 ou 06 70 92 35 65.

LE CLOÛTRE DE L'ARROSÉE SAINT-CYPRIEN

LANCÉMENT OFFICIEL DE LA LOCATION

APPRÉHENSIF
DE LA VIE
SANS
S'ENNERVER

UN CLOÛTRE
UN CLOÛTRE

❑ **13 km** de Sarlat, **APPARTEMENTS** T2 et T3, proches tous commerces, dans bâtisse avec arrière-cour. — Tél. 05 53 28 81 88.

❑ Sarlat, quartier du Breuil, à l'année, **APPARTEMENT** au 2^e étage, vide, refait à neuf, chambre, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage central au gaz, 330 € + 25 € de charges. — Tél. 06 80 89 78 90.

❑ Sarlat centre, T3 de 60 m² au 1^{er} étage, refait à neuf, très ensoleillé, libre, calme, 440 €. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

❑ **Saint-Cyprien** centre, beau **LOCAL** professionnel de 35 m², parking privé. Idéal profession libérale (grand bureau, petite salle d'attente, W.-C., douche), 330 €, sans charges. — Tél. 06 72 36 79 05.

❑ **Carlux** bourg, **MAISON** de **BOURG**, 4 pièces + dépendances et jardin, 400 €. — Tél. 06 26 96 28 14.

❑ Sarlat, centre historique, **APPARTEMENT** T2, neuf, beaucoup de cachet, terrasse, 450 €. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

❑ Petite **MAISON** individuelle avec cour. Au rez-de-chaussée : grand salon/séjour, cuisine, W.-C. A l'étage : 2 petites chambres, salle de bain, W.-C. Chauffage électrique, 500 € + charges. — Tél. 05 53 29 94 78 (HR).

❑ Sarlat centre-ville, **APPARTEMENT** T3 de + de 50 m², très bon état, isolation phonique et thermique, cuisine équipée, salle d'eau, chauffage électrique. — Tél. 05 53 59 02 52 (HB).

❑ **A 5 min** à pied du centre-ville de Sarlat, quartier calme, **APPARTEMENT** T3, libre, chauffage central au gaz de ville, parking privé. — Téléphone : 06 71 44 00 87.

❑ Sarlat, 800 m du centre-ville, environnement calme, à l'année, T2 en rez-de-chaussée, non meublé, cuisine aménagée, terrasse et parking privés, classe énergie E et GES C, 450 €. Dépôt de garantie d'un mois de loyer. — Tél. 06 08 54 01 33.

❑ **Apprenti** feuillardier et son chien **RECHERCHENT** désespérément et en **URGENCE** une solution **LOGEMENT** à petit prix, autour de Sarlat (possibilité de faire des travaux). — Tél. 06 52 14 54 69.

❑ Sarlat, le Pignol, **MAISON**, 4 chambres, 2 salles de bain, conviendrait à couple de retraités, 800 €. — Tél. 06 07 83 37 82 ou 05 53 59 07 67 (midi et le soir 20 h).

❑ **Saint-Cyprien**, T2 de 30 m² au 1^{er} étage, très bon état, libre, parking, 310 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

❑ **Retraité** **RECHERCHE** **LOCATION** pour 2013, bon état, 3 pièces minimum, loyer maximum de 500 €, proche commodités. — Téléphone : 02 47 59 67 67 ou 06 63 52 31 07.

❑ **RECHERCHE MAISON** individuelle à **LOUER** à l'année courant 2013, 3 chambres, garage, jardin, entre Le Bugue et Sarlat. — Téléphone : 06 75 12 30 47.

❑ Sarlat, 3, rue Gallière, T2 en rez-de-chaussée, jardin clôturé, parking, 379 € hors charges. — Téléphone : 06 82 32 40 48.

❑ Sarlat, 3, impasse Gaubert, **MAISON** de 90 m² sur trois niveaux, cave, 530 €. — Tél. 05 53 30 48 99.

❑ Sarlat, 3 km du centre-ville, proche commerces et lycée, **STUDIO** meublé, 355 €, charges comprises. — Tél. 05 53 59 01 92 ou 06 85 51 55 67.

❑ **A l'année** : **Saint-Cyprien**, **APPARTEMENT** T3 bien situé, au calme, 420 € ; **Le Bugue**, **APPARTEMENT** T3, chauffage label EDF, 420 € ; **Le Bugue**, **APPARTEMENT** T3, chauffage label EDF, 380 € ; **Siorac-Belvès**, **MAISON** T4 indépendante avec jardin, 600 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

❑ Sarlat, Maison Blanche, jusqu'au 31 mars, dans maison neuve, endroit calme, belle **CHAMBRE**, possibilité de petit déjeuner et Internet, 250 €. — Tél. 05 53 31 90 62 (après 20 h) ou 06 72 95 94 51.

❑ Sarlat, avenue de Madrazès, T4 sur deux niveaux, double vitrage, cave, parking, jardin, proximité tous commerces, calme, 685 € HC. — Tél. 06 62 44 53 22.

Ventes

Personne de 80 ans VEND MAISON en VIAGER dans quartier calme, 4 pièces, jardin, 2 terrasses, grand sous-sol aménagé, garage, à 3 min du centre-ville de Périgueux. — Tél. 05 53 04 95 71 (le matin de préférence).

POULETS fermiers vivants (plein air), nourris avec les céréales de la ferme, 2,20 € le kg. A Sarlat. — Tél. 06 45 02 68 92 ou 06 76 04 10 47.

Cubjac, PARCELLE plate et bien exposée de 1 500 m² pour 18 500 €. Opportunité exceptionnelle ! — Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

TERRAIN de 3 000 à 10 000 m², lieu-dit la Plane, à 1,5 km du centre-ville de Sarlat, sur les hauteurs, vue imprenable sur trois départements, de 25 à 30 € le m². — Tél. 06 71 63 59 33 ou 05 53 29 93 57.

FAUCHEUSE conditionneuse Taarup, 7 assiettes ; QUAD 300 cm³ homologué route, moteur neuf. — Tél. 06 79 03 94 56.

LUZERNE séchée, boules de 120 ; PAILLE en petites bottes. — Téléphone : 06 79 03 94 56.

BOIS de CHAUFFAGE, chêne et charme, coupé à 1 m. — Téléphone : 05 53 31 69 38 (HR) ou 06 78 35 22 97.

Vitrac, MAISON périgourdine en pierre. Au rez-de-chaussée : cuisine aménagée, salon/salle à manger avec cheminée, W.-C., 1 chambre de 20 m². A l'étage : 3 grandes chambres, salle de bain, W.-C. Chauffage au gaz, sous-sol de 40 m², grande terrasse, terrain de 2 000 m². Agences s'abstenir. — Téléphone : 05 53 31 69 38 (HR) ou 06 79 90 70 35.

L'ATELIER DU PC
2 MAGASIN INFORMATI à SARLAT
LE PON-Z.C. CARR
VEN REPARAT
05.53.28.44.90
05.53.29.24.05
WWW.ATELIERDUPC.COM

Saint-Cyprien, MAISON récente de 102 m², 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m², terrain de 1 800 m², 180 000 €. — Téléphone : 06 60 91 27 50.

AUDI A4 2.0 I Ambiente 143 ch, noir fantôme, 2008, 85 000 km, très bon état, 4 pneus neufs, 16 300 €. — Tél. 06 48 07 60 10.

ÉLÉMENTS de CUISINE, 3 meubles haut, 3 meubles bas ; PLAQUE de CUISSON, 3 feux gaz, 1 électrique ; DIVERS vide garage ; 30 pieds de PLANT de LAURIÈRE. — Téléphone : 06 85 51 55 67 ou 05 53 59 01 92.

5 min à pied de Sarlat, TERRAIN, 25 000 € ; près du Centre Leclerc, TERRAINS de 1 150 m², de 28 000 € à 35 000 €, tout-à-l'égout à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

Sarlat, la Trappe, 5 min à pied du centre-ville, MAISON habitable de suite, 3 chambres, séjour, cuisine, sous-sol, terrasse couverte, petit jardin, 180 000 € à débattre. — Tél. 06 08 65 33 26.

TERRAIN de 2 156 m² avec c.u. et viabilisé sur hauteurs de Carsac-Aillac ; RENAULT Scénic, 130 ch, 2008, 61 000 km, état impeccable. — Tél. 06 86 92 03 95.

Saint-Geniès, TERRAIN de 2 200 m², borné, viabilisé et boisé en partie, dans un environnement calme. Petit prix ! — Maisons OMEGA, téléphone : 05 53 30 45 31.

MOBIL-HOMES, 8,50 x 3 m, 1 chambre (lit 2 places), 1 chambre (2 lits 1 place), séjour/salon avec possibilité couchage 2 personnes, salle d'eau (douche, lavabo et W.-C.), espace cuisine (gaz, réfrigérateur, chauffe-eau), 3 500 €. — Tél. 05 53 28 30 28 ou 06 80 00 78 69.

HOMME DEBOUT style Louis XIII, chêne massif, tiroir milieu, 1,20 x H 1,75 x P 0,70 m, 2 900 € ; ARMOIRE thaïe, 1,20 x H 1,80 m, 290 €. — Tél. 06 80 15 17 71.

PEUGEOT 107 Trendy, 5 portes, 2007, 56 800 km, jaune ; TERRAIN de 2 100 m² avec c.u. à Cénac. — Tél. 06 89 78 48 18.

BOIS de CHAUFFAGE, très sec, sous hangar, petit calibre, 15 € ; REMORQUE basculante, 6 tonnes, freins hydrauliques ; CUISINIÈRE à BOIS en fonte, feu continu ; PORTE d'entrée en chêne, avec grilles ; divers MATÉRIELS AGRICOLES. — Tél. 05 53 28 82 60 (HR).

PLAQUE de CUISSON Arthur Martin neuve, noire, 2 feux gaz + 2 foyers induction, 52 x 59 cm, 500 €. — Tél. 05 53 28 12 82.

LADA Niva 4x4 1.7 i GPL/essence, 2001, 3 600 € ; RENAULT Clio essence, 5 cv, 1992, 1 000 € ; RENAULT Scénic II 1.9 dCi 120 Confort Expression, 2003, 4 200 € ; TOYOTA Avenis 2.0 TD, 1998, 3 500 € ; RENAULT Express 1.9 Diesel, 1997, 2 100 € ; FIAT Panda essence, 4 cv, 1989, 1 300 € ; RENAULT Clio 1.2, 5 cv, 2001, 1 000 € ; RENAULT 19 cabriolet essence, 9 cv, 1995, 2 300 € ; PEUGEOT 306 Mistral 1.9 Diesel, 1998, 2 300 € ; PEUGEOT 206 1.4 XR essence, 5 cv, 1999, 2 600 € ; RENAULT Twingo essence, 16V, 2001, cuir, climatisation, 1 600 € ; RENAULT Clio 1.1 essence, 4 cv, 1991, 1 200 € ; OPEL Corsa 1.4i essence, 6 cv, 1992, 1 000 € ; RENAULT Trafic plateau essence, 9 cv, 75 000 km, 2 500 €. Véhicules révisés et garantis. Reprise. Paiement en 3, 4, 5 ou 10 fois par carte bancaire. — SPR Automobiles à Vézac, tél. 06 08 58 11 19.

CITROËN Xsara essence, 1999, 800 € ; BILLARD français Louis XVI, 2,60 m ; TABLE en marbre rose, 2 m x 1,10 m, pieds dorés ; AUTORADIO, 25 €. — Tél. 06 32 75 85 26.

BÂTIMENT en pierre à Vézac, pour artisan, atelier ou dépôt, bien situé, proche de la route départementale, surface de 80 m², possibilité 2 niveaux, terrain de 700 m², loyer intéressant. — Tél. 06 08 58 11 19.

Carsac, joli TERRAIN boisé de 1 600 m², proche de Sarlat et sans contraintes architecturales. A voir vite, 30 000 € seulement. — Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

BABY-FOOT n° 1 pour enfants à partir de 8 ans, poignées ergonomiques et lanceur de balles ; petit TOBOGGAN, à partir de 4/5 ans ; BALANÇOIRE CULBUTO pour deux enfants de 4/5 ans. Le tout en très bon état. TÉLÉPHONE Samsung pack prépayé SFR, prêt à téléphoner. — Tél. 05 53 59 36 67 (HR).

RENAULT Grand Modus 1.5 dCi, Finiction Lafuma, 5 cv, février 2009, 32 100 km ; AUDI A3 Sport Back 1.9 TDi 115, 6 cv, juin 2006, 162 000 km ; FIAT Multipla JTD 115, 7 cv, 6 places, novembre 2002, 153 200 km ; RENAULT Clio 1.9 Diesel, 6 cv, 5 portes, mai 1993, 145 000 km ; ALFA ROMEO 156 essence, 7 cv, 200 000 km, petit prix, dépôt-vente ; AUDI A6 break TDi, petit prix, dans l'état, dépôt-vente. A rentrer : LOGAN break Société 1.5 dCi, mai 2009, 65 498 km. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

BOIS de CHAUFFAGE, livraison possible. — Tél. 06 37 75 66 94.

GÉNÉRATRICE Génélec 15 kW, très peu servi ; RENAULT 11 GTL non roulante, pour pièces. — Téléphone : 05 53 59 13 21 (après 20 h).

Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2 de 35 m² environ, balcon, double vitrage, électricité refaite, 55 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

CITROËN C15 Diesel, 5 cv, 1989, 280 000 km, crochet d'attelage, moteur bien entretenu, 1 250 €. — Téléphone : 06 61 49 38 86.

MERCEDES Classe A 180 CDI Avant-Garde, boîte à vitesses automatique, 2007, 91 000 km, semi-cuir, noire, 9 000 €. — Tél. 06 79 74 86 69.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELE DÉCLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

POMMES de TERRE pour consommation. — Tél. 05 53 59 18 70.

BOTTES de FOIN, récolte 2012 ; BOIS de CHAUFFAGE chêne, 40 € le stère. — Tél. 06 46 25 60 70.

La meilleure garantie pour préserver votre capital : la pierre. En rez-de-chaussée d'une résidence au centre de Sarlat, près du nouveau centre médical, BUREAU ou MAGASIN de RAPPORT, refait à neuf, 2 x 48 m², 2 grandes vitrines + réserve et W.-C. Rendement de + 8 %, rapport annuel de 5 400 €, 45 000 €. — Téléphone : 06 78 70 47 66.

Tamniès, TERRAIN à BÂTIR de 5 001 m², dont 3 600 m² constructibles avec c.u., magnifique point de vue, situé entre Sarlat et Montignac. — Téléphone : 06 78 21 25 24 ou 06 82 03 24 19.

PEUGEOT 305 essence pour pièces, 1985, carrosserie, intérieur et pneus en bon état, 400 €. — Téléphone : 05 53 29 45 12.

BOIS de CHAUFFAGE, coupe et livraison assurées. — Téléphone : 06 78 12 40 39.

6 GÉNISES, race blonde d'Aquitaine, prêtes à saillir ; FOIN de coteaux ; FOIN de luzerne ; PAILLE ; CÉRÉALES. — Téléphone : 06 83 40 90 84 ou 05 53 28 41 93.

COSTE - MEYNOT
Bois & Parquets
Fabricant & Négoc
PRODUITS ISOLATION
Panneaux Fibre de Bois
Ep. 120 mm
1,90 €
Ep. 100 mm
1,60 €
Ep. 80 mm
1,30 €
Ep. 60 mm
1,00 €
Ep. 40 mm
0,70 €
Ep. 20 mm
0,40 €
Quatre de Cellulose
1,05 €
110 kg
En sac de 14 kg
Tons et de bois
Classe M1
Produit en France
LA CHAPELLE-PÉCHAUD - 24250 CASTELNAUD - TEL. 05 53 29 52 05 / FAX 05 53 28 55 34
www.parquet-neste.com

Sarlat, magnifique PARCELLE sur les hauteurs avec jolie vue, 1 500 m² pour 37 500 €, proche commerces. — Maisons OMEGA, téléphone : 05 53 30 45 31.

Cause décès, LIT électrique marque Renault, 2 x 80 cm, servi cinq ans, 2 000 €. — Tél. 05 53 28 42 02.

FLIPPERS, BABY-FOOTS et BILLARDS, à partir de 500 € HT. — Tél. 05 65 37 60 61 ou www.brams.fr

SCOOTER Sym Orbite 2, excellent état, 1 800 km, comme neuf et sous garantie, antivol coupe-batterie sous la selle et bloque-guidon. — Téléphone : 06 25 73 02 52.

Sarlat centre-ville, grand APPARTEMENT traversant, terrasse expo Sud, 2^e étage avec ascenseur, cave, garage, 245 000 € FAI. Réf. 4658. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29 ou www.sanfourche-peiro.com

Commune de Saint-Geniès, bord RD 704, zone d'activités en expansion, MURS COMMERCIAUX de 500 m² sur 2 700 m² de terrain avec parking et piscine. Possibilité achat fonds hôtel-restaurant ou création autre commerce. — Tél. 06 73 00 16 50.

Cause retraite, LICENCE de TAXI sur canton de Domme. Pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 07 02 98 66.

MOBILIER en bois de MAGASIN bio : meubles, étagères, meuble vrac, comptoir, présentoir à légumes, bureau ; réfrigérateur, imprimante, caisse. — Tél. 06 88 53 14 21.

CYCLOMOTEUR Motobécane, 100 €. — Tél. 05 53 59 69 16.

TERRAIN à bâtir de 1 500 m², clos, belle exposition dominante sur Sarlat, proximité de toutes servitudes (hôpital, supermarché, centre-ville, arrêt de bus scolaire et Sarlat-Bus), eau, gaz, électricité et tout-à-l'égout, 45 000 €. — Tél. 05 53 59 12 18.

SARLAT INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
Des centaines de références en stock !
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
NOUVELLE ADRESSE
Avenue de Madrazès
SARLAT
200 m² d'informatique
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

Près de Sarlat, à Cénac, 1 km du bourg, tous commerces, secteur résidentiel, MAISON neuve en construction, terminée en novembre 2012, prête à vivre, surface habitable de 98 m². Pièce principale avec cuisine américaine aménagée, 3 chambres dont 2 à l'étage, 2 salles d'eau, cellier, abri voiture, tout confort, terrain de 2 042 m², 250 000 €. Agences s'abstenir. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménagés, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

Sarlat, centre historique, proche de la place de la mairie, BAIL à céder, tous commerces, petit loyer, refait à neuf, 25 m². — Tél. 06 89 95 06 97.

Locations

Sarlat, T2, 350 € + un mois de caution. — Tél. 09 77 72 01 65 ou 06 48 85 23 02.

7 km de Sarlat, MAISON de 2008, 3 chambres, garage, pelouse, calme. — Tél. 06 78 12 40 39.

Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, T2, état neuf, très ensoleillé, cuisine équipée, 480 €, charges comprises. — Tél. 06 73 00 21 02.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77
• LOCAL professionnel à Sarlat, 650 €, classe énergie F.
• T2 à Salignac, garage, jardin, 370 €, classe énergie D.
• T2 à Cénac, 450 €, classe énergie D.
• T2 à Sarlat, 390 €, classe énergie E.
• T2 à Sarlat, 350 €, classe énergie C.
• T2 dans résidence à Sarlat, 400 €, classe énergie G.
• T2 dans résidence à Sarlat, 395 €, DPE en cours.
• T3 avec jardin à Saint-Crépin-Carlucet, 500 €, classe énergie E.
• T3 à Sarlat, 520 €, classe énergie D.
• T3 à Sarlat, 430 €, classe énergie E.
• T3 à Sarlat, terrasse, parking, 645 €, classe énergie F.
• T4 dans résidence à Sarlat, parking, 580 €, classe énergie C.
• T4 à Sarlat, parking, jardin, 490 €, classe énergie D.
• MAISON T2 bis à Proissans, 560 €, classe énergie G.
• MAISON T4 à Prats-de-Carlux, 680 €, classe énergie D.

Sarlat, APPARTEMENT de standing de + de 100 m², très beaux volumes, 3 chambres au calme, grand salon, visiophone, 612 € + 80 € de charges (eau incluse). — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef :
Josette DELPECH
Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Festival du film de Sarlat



"Amitiés sincères", Wladimir Yordanoff, Gérard Lanvin, Ana Girardot et Jean-Hugues Anglade

Programme de la vingt-et-unième édition qui se déroulera du 13 au 17 novembre.

Mardi 13.

13 h 45, "le Capital" (VO), Costa-Gavras. 14 h, "Enfance clandestine" (VO), Benjamin Avila ; "la Chasse" (VO), Thomas Vinterberg. 16 h, "la Cité rose" **, Julien Abraham ; "Au-delà des collines" (VO), Cristian Mungiu ; "le Roi du curling" (VO), Ole Endresen ; "Pierre de patience" (VO), Atiq Rahimi. 19 h, cérémonie d'ouverture, "Main dans la main" **, Valérie Donzelli. 19 h 30, "Main dans la main" **: "Djeca. Enfants de Sarajevo" (VO), Aida Begic. 21 h 45, "Main dans la main" **: "la Playa D.C." (VO)*, Juan Andrés Arango ; "Rendez-vous à Kiruna", Anna Novion ; "Baikonur" (VO), Veit Helmer.

Mercredi 14.

10 h, "les Mondes de Ralph", Rich Moore ; "la Chasse" (VO), Ernst Lubitsch. 14 h, "Ernest et Célestine" **, Benjamin Renner, Vincent Patar et Stéphane Aubier. 14 h 30, "le Capital" (VO) ; "Shadow dancer" (VO), James Marsh ; "Rebelle" (VO), Kim Nguyen. 16 h 45, "la Stratégie de la poussette" **, Clément Michel. 17 h, "la Stratégie de la poussette" **: "Royal affair" (VO), Nikolaj Arcel ; "Djeca. Enfants de Sarajevo" (VO). 19 h 30, "Max" **, Stéphanie Murat. 19 h 45, "Max" **: "Touristes" (VO), Ben

Wheatley ; "Pierre de patience" (VO). 21 h 45, "Max" **. 22 h, "Max" **: "No" ** (VO), Pablo Larrain ; "Ini Avan" (VO), Asoka Handagama.

Jeudi 15.

10 h, "la Playa D.C." (VO) ; "Rendez-vous à Kiruna" ; "Une Estonienne à Paris", Ilmar Raag. 14 h, "Populaire", Régis Roinsard ; "No" (VO) ; "Pierre de patience" (VO). 16 h 30, "Désordres" **, Etienne Faure ; "la Cité rose" ; "Rebelle" (VO) ; "Ini Avan" (VO). 18 h 45, "Au-delà des collines" (VO). 19 h, "l'Homme qui rit" **, Jean-Pierre Améris. 19 h 30, "Enfance clandestine" (VO) ; "Baikonur" (VO). 21 h 30, "l'Homme qui rit" **. 21 h 45, "Djeca. Enfants de Sarajevo" ** (VO) ; "Royal affair" (VO) ; "le Roi du curling" (VO).

Vendredi 16.

9 h 30, "Comme des frères" **, Hugo Gélin. 10 h, "le Roi du curling" (VO) ; "Ini Avan" (VO). 14 h, "l'Homme qui rit" ; "Touristes" (VO) ; "To be or not to be" (VO). 16 h 30, "la Chasse" (VO) ; programme courts-métrages (gratuit) ; "Ernest et Célestine" ; "Baikonur" (VO). 19 h, "Comme des frères" **. 19 h 15, "Comme des frères" **. 19 h 30, "Rendez-vous à Kiruna" ; "la Playa D.C." (VO). 22 h, "Twilight", chapitre 5 : Révélation, 2^e partie ; "Shadow dancer" (VO) ; "la Stratégie de la poussette" ; "Une Estonienne à Paris" .

Samedi 17.

10 h, "les Mondes de Ralph" ; programme courts-métrages (gratuit) ; "Twilight", chapitre 5 : Révélation, 2^e partie ; "Au-delà des collines" (VO). 14 h, "Populaire" ; "Ernest et Célestine" ; "Touristes" (VO) ; "Royal affair" (VO). 16 h, "les Mondes de Ralph" (VO). 16 h 30, "Comme des frères" . 16 h 45, "Rebelle" (VO). 19 h, cérémonie de clôture, "Amitiés sincères" **, Stephan Archinard, François Prévôt-Leygonie. 19 h 30, "Amitiés sincères" **: "le Capital" (VO) ; "Une Estonienne à Paris" . 22 h, "Twilight", chapitre 5 : Révélation, 2^e partie ; "Max" ; "l'Homme qui rit" ; "Enfance clandestine" (VO).

Compétition longs-métrages.

"Main dans la main", "Ernest et Célestine", "la Stratégie de la poussette", "Max", "l'Homme qui rit", "Comme des frères" .

Compétition courts-métrages.

"Bienvenue aux A.A.", Mathias Gomis ; "Ce n'est pas un film de cow-boys", Benjamin Parent ; "Kinoki", Léo Favier et Schroeter und Berger ; "la Mère morte", Thierry Charrier ; "les Chancelants", Nadine Lermite ; "Zombie chéri", Jérôme Genevray.

Tarif : 6,50 € à toutes les séances. Carte de dix places, 55 €.

* Priorité aux lycéens.

** En présence de l'équipe du film.

Sarlat, décor de cinéma

A l'occasion du vingt-et-unième anniversaire du Festival du film, le service du Patrimoine vous propose une visite thématique intitulée : Sarlat, décor de cinéma.

La cité, troisième lieu de tournage en France, sert en effet de cadre naturel pour le cinéma depuis le "Capitaine Fracasse" d'Alberto Cavalcanti en 1928.

De Jean Gabin à Sophie Marceau, à travers des tournages légendaires, tels que "les Duellistes", chef-d'œuvre de Ridley Scott inspiré de l'œuvre de Joseph Conrad, et du personnage de François Fournier-Sarlovèze, redécouvrez Sarlat sous l'angle de ces rendez-vous avec le septième art.

Vous êtes attendus nombreux samedi 17 novembre à 15 h devant la maison de La Boétie.

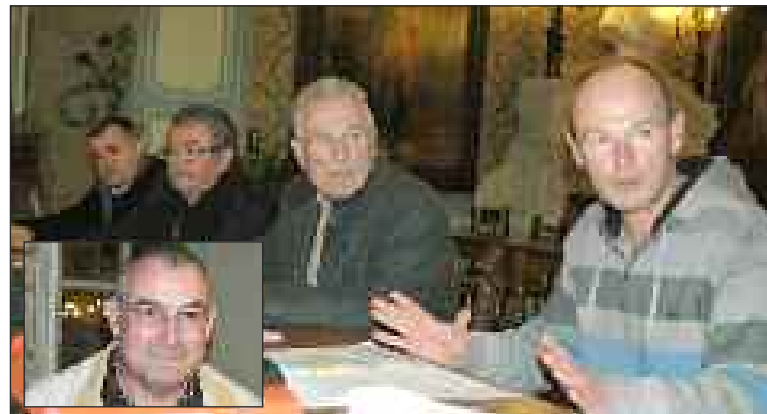
Participation libre.

Contact : 05 53 31 45 45.



Sarlat : le Téléthon recherche des bonnes volontés

Une réunion avec les participants a eu lieu lundi 5 novembre à la mairie



Les présidents du FCSM et du CASPN, Carlos Da Costa et Michel Vaunac, à côté de Roger Palezis et Thierry Garnier, organisateurs. En médaillon, Jacques Tuneu, exploitant forestier

(Photos GB)

La prochaine édition du Téléthon aura lieu les vendredi 7 et samedi 8 décembre. Après une relance en 2011, la commune de Sarlat souhaite donner un nouveau coup d'accélérateur à l'opération. Lundi 5 novembre, en présence de Roger Palezis, maire, Philippe Melot et Dominique Bousat-Michelet, adjoints, ont donc tenu une réunion en mairie avec les participants, en présence de Roger Palezis, coordinateur de l'association française contre les myopathies (AFM) Téléthon en Sud Dordogne, et de Thierry Garnier, en charge du projet à la mairie. Ces deux derniers ont rappelé qu'à un mois de l'événement il n'est pas trop tard pour ceux, particuliers, entreprises ou associations, qui souhaitent intégrer un programme qui compte déjà vingt-sept partenaires dont vingt-deux associations. Ils se tiennent à leur disposition.

En Périgord Noir, Sarlat a encore bien des progrès à faire pour rattraper la commune modèle : Aubas, qui a récolté plus de 25 000 € en 2011. Sarlat a pu remettre à l'AFM plus de 6 000 € et table sur 8 000 à 10 000 € en 2012. Pour atteindre cet objectif, le programme sera sérieusement enrichi. Le village Téléthon se maintient place Pasteur. Les clubs de football et de rugby (FCSM et CASPN), avec l'association Palatipo, seront moteurs dans les animations.

Vendredi soir, repas-spectacles et concert avec de jeunes artistes locaux ; samedi à midi, repas périgourdin avec soupe, mique géante, coq au vin, puis une soirée dance-floor sera organisée avec restauration rapide.

La grande nouveauté de cette année sera l'opération coupe de bois et revente de plants au domaine de Campagnac. Cela entre dans le cadre de l'Agenda 21, avec comme fil rouge la "Sensibilisation à l'environnement". Jacques Tuneu, exploitant forestier, pilote le projet. La commune fera cadeau du bois des châtaigniers qui seront abattus sur 1,3 ha. L'entrepreneur le coupera gracieusement avant de le vendre à ses clients. Quatre cents stères devraient être débités. Une vente de plants sera organisée dans le même temps afin de préparer le reboisement du secteur. Ils coûteront 5 € et ceux qui les achèteront recevront un certificat de reboisement.

Jacques Tuneu a déjà organisé ce type d'action. Il espère que les

écoliers seront partie prenante et viendront nombreux acquérir des plants. Le bois sera coupé avant le Téléthon, mais des démonstrations de coupes devraient être réalisées pendant les deux jours. Toute la filière et ses organismes (CRPF, ONF) sont associés.

D'autres projets sont à l'ordre du jour : baptêmes à moto avec le Moto-club sarladais (balade de 30 km pour 5 €), prestations de dance, de karaté, animations de l'AS Portugais de Sarlat à Carrefour market, quad à Marçillac ou Campagnac et concours de pétanque, et bien d'autres, avec le Cyclotourisme sarladais, les clubs de country et Auto-Moto avant 40.

"Une nouvelle médecine se met en place"

Roger Palezis a fait une brève mais passionnante intervention au cours de laquelle il a mis en avant les progrès que permettent les dons au Téléthon. "Plus l'AFM progresse dans la recherche, plus elle a besoin d'argent. Sachez qu'une nouvelle médecine se met en place grâce aux dons." Une usine unique au monde : le centre de bioproduction Généthon Bioprod, a ouvert depuis juillet à Evry. Objectif : mettre à disposition des médicaments de thérapie génique pour des maladies n'intéressant que peu l'industrie. "A l'hôpital de Nantes, nous sommes capables de redonner la vue à des personnes atteintes de cécité, dans un cadre particulier, décrit-il. Concernant les grands brûlés, le professeur Marc Peschanski est à même de fabriquer autant de mètres carrés de peau dont ils pourraient avoir besoin. Et dans deux ans, nous espérons pouvoir reconstituer des muscles. Guérir la progéria devrait aussi être possible. Et bientôt, à partir de cellules souches, nous pourrions fabriquer l'équivalent de pièces détachées pour le corps humain."

Certains critiquent que ce ne soit pas l'État qui finance cette recherche directement. S'il ne nie pas ce côté de la question, le coordinateur souligne que les donations donnent droit à des diminutions d'impôt, parfois conséquentes pour certaines entreprises... ce qui revient à un geste de l'État.

GB

Pour devenir bénévole AFM : 0 800 695 501

Ouverture exceptionnelle des débits de boissons

A l'occasion du Festival du film, les établissements de la ville de Sarlat recevant du public (débits de boissons et restaurants) sont auto-

risés, par dérogation exceptionnelle, à rester ouverts jusqu'à 2 h du matin les lundis 12, mardi 13 et mercredi 14 novembre.